

# LA República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## Ike se anota un triunfo

WASHINGTON, 19. INS. La Cámara de representantes proporcionó hoy al presidente Eisenhower una victoria preliminar al acordar por voto de 172 a 154 restaurar 300 millones de dólares a los fondos de apoyo de la defensa de su proyecto de ayuda extranjera.

### Ayer en la Asamblea.

## Los opositoristas sabotean la modificación del presupuesto

Mediante él se procuran los fondos necesarios para el pago de sueldos a los maestros y de jornales para trabajadores de los Ministerios de Obras Públicas, Salubridad, Gobernación y Agricultura.

El Diputado Chavarría Chinchilla propuso moción de dispensa de trámites para conocer inmediatamente en primer debate el urgente Proyecto. La proposición fue rechazada al no obtener el voto de las dos terceras partes de los Diputados presentes, dejándose planteada revisión para el lunes.

El Diputado y candidato Mario Echandi encabezó la manobra con interminables intervenciones. Y logró el triunfo de sus propósitos al aplazarse la discusión del proyecto para la semana entrante.

(TEXTO EN PAGINA 2)

## Varios observadores europeos a Conferencia de Buenos Aires

El Consejo Económico y Social de la Organización de Estados Americanos impartió su aprobación a las solicitudes de los gobiernos de Yugoslavia, Suiza, Suecia, Canadá, Holanda y Francia para enviar observadores a la Conferencia Económica Interamericana que se iniciará en Buenos Aires a mediados de Agosto.

La República Dominicana hizo oposición a la presencia de Yugoslavia. —

(TEXTO EN PAGINA 8)

## SITUACION TIRANTE ENTRE EL PERSONAL DEL BANCO ANGLO

Los Gerentes del Banco entrevistados por LA REPUBLICA negaron categóricamente que haya oposición a las actividades del sindicato, agregando que no dan declaraciones a la prensa por considerar que se trata de un problema interno al cual debe tratarse y resolverse en el ámbito de la Institución Bancaria. PAGINA 13

### Posible Premier español



El Contralmirante Luis Carrera Blanco (arriba) en su primer discurso ante el Parlamento de Madrid, declara que no se volverá a la monarquía liberal, parlamentaria de la década de 1930.

## NINGUN PELIGRO AMENAZA ACTUAL COSECHA DE CACAO

La caída de algunas mazorcas se debe a la humedad producida por la lluvia muy natural por esta época.

El precio del cacao ha tenido un aumento de siete dólares, vendiéndose actualmente a \$ 26 en comparación con el año pasado que fue de 19 dólares y este año la cosecha es superior al anterior.

## Cinco costarricenses presos en Nicaragua

Son ellos los señores Ramiro Calderón, José Reyes Rodríguez, Alvaro Enrique Morales Vilchez, Juan Garro Morales y Luis Rojas. Parece que se les acusa de haber ingresado ilegalmente a ese país, pero tienen varios días de estar encerrados. PAGINA 5)

La exportación del año pasado fue de 90.000 sacos de 69 kilos por valor de \$ 2.900.000

La presente información desmiente las publicaciones alarmantes suministradas por la prensa, anunciando ruina económica a los dueños de cacaoales.

(TEXTO EN PAGINA 9)

## CONGRESO DE EE. UU. RECHAZO MOCION REPRESENTANTE PORTER

El Representante por el Estado de Oregon propuso dar prioridad en asistencia financiera y técnica a los países latinoamericanos regidos por gobiernos democráticos.

Citó los casos de Argentina y Colombia que habiendo depuesto regímenes dictatoriales, heredan graves problemas económicos.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## REORGANIZACION DE MANDOS DEL EJERCITO ARGENTINO

El General Carlos Toranzo Montero, ex Embajador en Costa Rica y protagonista en la ruptura de relaciones venezolano argentinas, como Embajador de su país en Caracas, fue nombrado Inspector General del Ejército. Retornaron al primer plano militar los Generales Arturo Ossorio Arana y Luis Leguizamón Martínez quienes habían renunciado en mayo, durante una peligrosa crisis en el gobierno de Aramburu.

Los "Gorilas" han recobrado su influencia dentro del Ejército Argentino.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## EXPOSICION DEL MINISTRO DE TRABAJO A LA ASAMBLEA

El Lic. Otto Fallas M., se dirige al diputado Roberto Quirós Q., Presidente de la Comisión de Presupuesto solicitándole modificación en el Presupuesto del Ministerio de Trabajo por la suma de ₡ 225.000.

Se reforzará la partida para atención del Fondo de Defensa Civil.

(TEXTO EN PAGINA 3)

## PETROLEO COSTARRICENSE EN MANOS DEL PRESIDENTE FIGUERES



El Jueves, el Presidente de la República recibió en audiencia a los directivos de la Compañía Petrolera que explora en nuestro territorio. Deseaban cambiar impresiones con el Primer Magistrado sobre las discusiones que se adelantan actualmente en el Ministerio de Agricultura e Industrias con relación a la prórroga del Contrato de Exploración. En la fotografía vemos a don José Figueres, acompañado por los señores Joel J. Lloyd y E. S. Martin, observando una botella que contiene muestra del petróleo encontrado en el subsuelo costarricense. También asistieron a esta conferencia en la Casa Presidencial, el Ministro de Agricultura e Industrias, don Teodoro Quirós Castro, el señor Carlos Iglesias, Director de Industrias, el Geólogo César Dóndoli, Técnico del MAI, y otros importantes factores de la Compañía Petrolera.

## Dos importantes misiones lleva don Jaime Solera a Estados Unidos

Aprovechando un viaje que en asuntos particulares realizará a los Estados Unidos el Lic. Solera, Presidente de la Junta Directiva del Banco Central, ha aceptado encargarse, en compañía de don Mario Fernández, Sub-Gerente del Banco de dos importantes misiones: Una es asistir con la representación del Banco Central de Costa Rica a la Junta de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional y la otra es iniciar las gestiones ante el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento, en nombre del ICE, para tratar de conseguir la financiación necesaria para la construcción de la planta de "Río Macho". — (TEXTO EN PAGINA 24)

### En el mes de abril.

## DEUDAS POR 19 MILLONES CONTRAJERON LOS JOSEFINOS

Interesante estadística que demuestra la importancia del crédito en las transacciones comerciales del país. — La ciudadanía de San José firmó durante ese mes 1.449 documentos de prenda, para automóviles, lavadoras, refrigeradoras, muebles, etc.

Las ejecuciones judiciales por morosidad en pagos también alcanzan cifras alarmantes. PAGINA 5)

## SEMINARIO CENTRAMERICANO DE ELECTRIFICACION EN SAN JOSE

Inmediatamente después del Seminario Centroamericano de la VI vivienda se verificará éste, en el cual participarán expertos y técnicos de las empresas eléctricas de Centro América.

La reunión fue acordada en la última reunión del Ministerio de Economía del Istmo.

El I. C. E. está realizando los preparativos.

(TEXTO EN PAGINA 5)

## QUE SEA PERMANENTE LA SUPRESION DE EXENCIONES

El Banco de Crédito Agrícola de Cartago envió a la Asamblea Legislativa comunicación en que se pronuncia porque la supresión de las exenciones aduaneras se haga en forma permanente.

Agrega que debe exceptuarse a las instituciones de Beneficencia ponderando la labor social que tienen encomendada.

Hace una interesante proposición en cuanto al Instituto Costarricense de Electricidad y la Compañía de Fuerza y Luz.

(TEXTO EN PAGINA 9)

## MINISTRO RAUL HESS EXPONE MODIFICACION AL PRESUPUESTO

Ampliación en los recursos ordinarios se destina al pago por todo el año de los sueldos del Ministerio Nacional y jornales de la Dirección de Aeronáutica.

Texto de la nota enviada por el Ministro de Hacienda y Economía.

(TEXTO EN PAGINA 9)



# LOS OPOSICIONISTAS SABOTEAN LA MODIFICACION DEL PRESUPUESTO

Una publicación del INVU.

## ¿PUEDEN FINANCIARSE LOS PROGRAMAS DE VIVIENDA CON PRESTAMOS INTERNACIONALES?

El INVU, con encomiable espíritu de investigación y estudio, ha preparado un folleto sobre tema de tanto interés y actualidad, ahora que en ciertas esferas políticas se ha criticado la construcción de viviendas con financiamiento costarricense, sin que se hayan aportado en favor de esa discutida y discutible tesis argumentos serios y bien fundamentados.

Es, por consiguiente, muy grato para LA REPUBLICA, ofrecer en una serie de tres artículos, el meditado y bien documentado estudio del INVU que agota cuanto haya que decirse sobre la materia.

### GENERALIDADES:

Personas interesadas en problemas nacionales, han expuesto públicamente su tesis sobre la forma en que un país como Costa Rica debe financiar los programas estatales de vivienda. Se ha dicho que siendo Costa Rica un país pobre no puede construir viviendas con fondos provenientes del ahorro nacional recaudados por el gobierno, sino que debe recurrir al mercado internacional de capitales, para obtener allí los recursos necesarios. Se ha afirmado que es un error destinar parte del Presupuesto Nacional a la construcción de viviendas, ya que éstas pueden levantarse con dinero proveniente del exterior y que, si se quiere seguir una política fiscal adecuada, el Estado no debe contar apoyando al INVU, sino que debe buscar en el extranjero fondos para sus programas.

Tal punto de vista, expresado en un país donde desde 1954 viene empeñado el Estado en la atención del difícil problema de vivienda de la población de limitados recursos, debe analizarse con detenimiento.

Cierto que si Costa Rica ha debido en estos meses enfrentarse a un problema fiscal, es obligación de sus hombres públicos preocuparse por encontrarle soluciones adecuadas; pero de eso a olvidar las necesidades comunales y pretender nivelar el presupuesto a costa de sacrificios en su satisfacción, hay mucha distancia.

Fácil sería para el Gobierno Central nivelar los presupuestos reduciendo la prestación de servicios; fácil sería eliminar gastos bajando sueldos a empleados públicos; más fácil todavía sería despedir gran cantidad de trabajadores, o dejar de construir las obras que urge terminar para satisfacer las necesidades populares. Sin embargo, creemos que si tal se hiciera, no se estaría cumpliendo responsablemente la función que corresponde al gobierno. Es obligación ineludible del gobierno el cumplir los mandatos de la Constitución; ningún ciudadano se sentiría satisfecho si con el fin de nivelar el Presupuesto se limitara la enseñanza gratuita. La Constitución, en su artículo 65, señala claramente como obligación ineludible del Estado promover "la construcción de viviendas populares", así como también obliga, en otro artículo, a mantener la enseñanza primaria gratuita y obligatoria.

La única diferencia entre las dos obligaciones constitucionales citadas es la de que una se cumple desde hace muchos años y la otra se ha atendido satisfactoriamente apenas hace dos años y medio.

Creemos imprescindible que el Estado atienda el problema de la vivienda; no aceptamos limitaciones en este aspecto, por cuanto estamos convencidos de la importancia que la vivienda tiene para el hombre. Sea con fondos obtenidos en Costa Rica, o con recursos logrados en el exterior, el problema debe atenderse. Sólo podría ser justificable la inactividad estatal en este campo, para que no se creyera que el Estado no debe velar por el bienestar de la comunidad.

Quiénes consideren el Presupuesto Nacional como un fin en sí mismo, estarían dispuestos a sacrificar cualquier servicio del Estado con tal de nivelarlo.

Por el contrario, quienes estimen que el Presupuesto es un instrumento concebido y organizado para mantener el orden en los gastos e inversiones de la Administración Pública, orden que garantice el cumplimiento de las obligaciones del Estado, no podrán de ninguna manera aceptar que se sacrifique el servicio público en aras del Presupuesto.

Llegando a extremos, diríamos que quienes vean el Presupuesto como un fin y el superávit como una efectiva muestra de buen gobierno, podrían llegar a calificar de excelente un gobierno de grandes superávits, logrados a base de no hacer nada.

Estamos convencidos, por experiencia propia y ajena, de que es imposible financiar programas de vivienda de interés social a base de empréstitos en el exterior. Si se pretendiera financiar así al Instituto, se estaría de antemano sellando su suerte.

Sin embargo, con el objeto de no descartar de un golpe la tesis de quienes creen que la solución del problema de vivienda puede financiarse en el exterior, analizaremos los antecedentes por nosotros conocidos y repetiremos las conclusiones que desde hace bastante tiempo han inspirado nuestra manera de pensar.

Al momento hay dos tesis planteadas, una de carácter práctico que asegura el apoyo del gobierno a la construcción de viviendas y que ha sido establecida por la Administración Figueres desde 1954, y otra tesis, eminentemente teórica porque no señala ninguna fuente de donde obtener los empréstitos, ni tampoco da indicaciones que orienten sobre la forma de pago que de ellos se haría.

Está pues, definida la situación; de un lado muchas personas sostienen que es de los Presupuestos de donde se debe tomar el dinero necesario para enfrentarse a los problemas de vivienda de interés social y, por otro, existen personas que afirman que los programas de vivienda de Costa Rica deben ser financiados por bancos extranjeros. ¿Quiénes tienen razón? ¿Cuál de las dos políticas financieras garantiza la continuidad de los programas de vivienda de interés social?

Trataremos de reseñar los antecedentes al as-

to, con el objeto de ilustrar las posibilidades que ofrecen una y otra fuente de recursos.

### ¿Es necesario atender el problema de vivienda?

Es de tal magnitud, que ningún programa de rehabilitación nacional o internacional ha podido dejarlo de lado. La vivienda es el sitio donde se desarrolla la familia. Vivienda propia y decente levanta el espíritu del hombre y lo sitúa en condiciones de convertirse en ciudadano ejemplar. Bien sabemos que no es posible que con dinero propio las personas de pocos recursos puedan llegar a tener una vivienda.

Son muchos los esfuerzos hechos por las generaciones anteriormente tendientes a mejorar las condiciones de vida; mucho se ha logrado hasta el momento, sin embargo, estamos muy lejos de metas mínimas aceptables.

Es posible conservar la dignidad en condiciones desfavorables de alimentación... en donde la promiscuidad y el hacinamiento campean, es imposible...

Desde hace muchos años la sociedad, primero en los países más civilizados y luego en todas las zonas del mundo, se ha enfrentado con decisión al problema de la vivienda comprendiendo que es ésta la causa de muchos males sociales. El Estado ha tenido que tomar su parte en esa lucha y se ha visto obligado a destinar dinero con los cuales enfrentarse a un mal creciente. Se ha llegado a considerar que el hogar es más una responsabilidad de la comunidad, que de la familia que lo padece.

Siglos de abandono han hecho que el problema de vivienda existente en el mundo en general, y en Costa Rica en particular, llegue a cifras que asustan. La necesidad de viviendas no tiene límite en sí misma. Con base en los recursos comunales de que se pueda disponer debe el Estado atender este problema que a todos afecta, a unos de manera directa, puesto que lo sufren en su familia, y a otros en forma indirecta, por cuanto hay en su comunidad familias obligadas a vivir en condiciones inhumanas.

No es un secreto que una de las formas más efectivas para aumentar la riqueza de la comunidad es dándole mayores servicios; servicios que conduzcan a un más alto nivel de vida y que simultáneamente obliguen al ahorro y lleven a esfuerzos para lograr mejores condiciones de existencia.

Cuando el Estado proporciona una vivienda se abre una nueva perspectiva, un nuevo horizonte; el ahorro conduce hacia la capitalización en beneficio familiar capitalización en un bien que mejorará de valor con el tiempo, en tanto proporciona simultáneamente mejores condiciones de vida.

El problema de vivienda es grande, crece por muchas razones, entre las cuales pueden destacarse fundamentalmente cuatro:

- 1.—El crecimiento vegetativo de la población, que sabemos lleva un ritmo acelerado.
- 2.—Los movimientos migratorios; especialmente aquellos que, partiendo de las zonas rurales, van a las ciudades.
- 3.—El alto costo de la construcción. El poco desarrollo de nuestra industria local obliga a importar gran cantidad de materiales.
- 4.—La escasez de recursos económicos, que ahora nos preocupa, es el factor de mayor consideración en el problema que analizamos.

Personas han sostenido, y cada día vienen siendo menos, que el problema de vivienda debe ser atendido por la empresa privada. Los estudios realizados en el campo de la vivienda de interés social en el mundo entero, han venido a demostrar que la empresa privada no está en capacidad suficiente para atender el problema de vivienda de las familias de recursos limitados. Muchos años de prueba, siglos, nos ponen frente a la evidencia de esa incapacidad. Grandes zonas de tugurios, enorme número de familias sin vivienda decente, no indican de manera clara y sin necesidad de mayor investigación, que la empresa privada no ha sido capaz, ni en Costa Rica ni en ninguna parte del mundo, de atender el problema de vivienda de interés social.

Ha sido a lo largo de muchos años, como se ha formado conciencia acerca de la naturaleza, características, forma y necesidad de resolver el problema de vivienda. "Innumerables publicaciones, seminarios, conferencias y congresos realizados por organizaciones nacionales, regionales e internacionales, han desarrollado al presente un conjunto bien aceptado de teorías generales acerca de la situación global". (1).

Costa Rica llegó a adoptar una posición de franco reconocimiento del problema, al aprobarse el artículo 65 en la Constitución de 1949 y al asumir el Estado la responsabilidad de atenderlo, con la creación del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo en 1954.

Podríamos decir, tal vez exagerando, que a mitad del siglo XX no hay hombres públicos que nieguen la obligación del Estado de interesarse en la solución del problema de vivienda.

(1) Carlos L. Acevedo, Eric Carlson, Jorge A. Videla, "Programas de Financiamiento de Vivienda y Desarrollo Comunal en América Latina" Centro Interamericano de Vivienda — Bogotá 1956, Página 11.

Comenzaremos esta crónica de hoy sobre la sesión de ayer, diciendo que a nuestro juicio se hace merecedora de una crítica, y ello por cuanto la sesión de ayer resultó completamente perdida para todos, salvo para el Diputado Echandi que encontró oportunidad de hacer demagogia a base de acusaciones contra el Ejecutivo.

Y decimos que resultó perdido el día por cuanto toda la tarde se consumió en la discusión de una moción del Diputado Chavarría Chinchilla tendiente a dis pensar de todos los trámites y conocer en primer debate, los proyectos de modificación al presupuesto remitido antes por el Ejecutivo para procurar los fondos necesarios al pago de maestros y de jornales o trabajadores de los Ministerios de Obras Públicas, de Salubridad, Gobernación y Agricultura, así como al cumplimiento de otros compromisos presupuestarios del Estado.

A eso de las seis y media de la tarde se procedió a efectuar la votación, que se hizo en forma nominal, de la moción mencionada, después de agotarse argumentos en pro y en contra sin arribar definitivamente a conclusiones. La votación decidió el rechazo de la moción, ya que habiendo presentes 34 diputados y requiriendo la moción para su aprobación los dos tercios de votos, sólo obtuvo 21 votos afirmativos. Sin embargo, el proponente señor Chavarría Chinchilla dejó planteada revisión para el próximo lunes.

### LE FALLO LA MANIOBRA A ECHANDI

Al Diputado Echandi le falló ayer una maniobra claramente visible para quienes le conocen a través de sus intervenciones parlamentarias, siempre inclinadas hacia poses demagógicas. Ello sucedió cuando, al inicio de la discusión de los proyectos de modificación al presupuesto anteriormente citados, y estando involucrados en ellos, junto con el correspondiente al pago a los maestros, los que aportan fondos para el pago a trabajadores de tres Ministerios más, el Diputado Echandi pidió la palabra para hacer piedra de escándalo de este asunto, alegando que era incorrecto haber refundido en un solo proyecto de ley las distintas obligaciones económicas del Estado y que lo obligado era presentar proyectos por aparte para cada una de esas obligaciones. Anunció entonces el Diputado Echandi, asumiendo su acostumbrada postura de suficiencia demagógica, que junto con el diputado Solórzano Salas estaba preparando una moción tendiente a lograr el conocimiento y discusión, antes que ningún otro



Según informa hoy "LA REPUBLICA", los que residimos en la capital, hombres y mujeres, vivimos de un crédito ilimitado que ahora asciende a 19 millones de colones.

Si a tanto medallita que anda en carro con alres de gamonal, le hacemos números, resulta que del lujoso automóvil que guía, si acaso habrá pagado las cuatro llantas que lo ruedan.

SWAN

aspecto, del relativo al pago de los maestros. Creyó ponerse una flor en el hojal el Diputado Echandi al colocar, según su decir, en primer lugar a los maestros. Pero muy pronto hubo de sufrir un desencanto al informar la Presidencia que el Diputado don Manuel Antonio Mora Rodríguez había presentado desde mucho antes otra moción que perseguía exactamente lo mismo que el Diputado Echandi pretendía con la suya. El Diputado Echandi anunció, con triste voz, que él desconocía la presentación de la moción del Diputado Mora Rodríguez y que, por lo tanto, se veía obligado a no presentar la suya.

Sin embargo, siempre se aprovechó de la ocasión el Diputado Echandi y comenzó a formular acusaciones contra el Ministerio de Obras Públicas, diciendo que él sabía que tal Ministerio estaba siendo utilizado con fines políticos. Llegó el Diputado Echandi hasta a leer, para confirmar sus palabras, un telegrama dirigido por don Francisco Orlich al Cura Párroco de Sarquí, en el cual le informa que ha logrado conseguirle con Obras Públicas una cantidad de mosaicos necesarios para la Iglesia. También pretendió el Diputado Echandi provocar una lucha entre las fracciones liberacionista y rossista de la Asamblea, al asegurar que el propio partido Independiente usa en su propaganda argumentos similares a los suyos en cuanto a que Liberación se vale de las obras del Ministerio para hacer política a su favor. Sin embargo, nadie le hizo caso en este aspecto y su segunda maniobra le falló.

El Diputado Ramírez Villalobos con una sola pregunta, desbarató la artimaña montada por Echandi. Le preguntó: "¿Quiere decir el Diputado señor Echandi que las obras que el Ministerio construye en todo el país no se hacen por necesidad sino por política? Echandi no supo qué contestar, y se desvió hacia temas nuevamente demagógicos.

Y como si eso fuera poco, el Diputado Ramírez Villalobos le recordó al señor Echandi que si el Diputado Orlich había intercedido ante Obras Públicas en procura de un material para determinada obra, lo había hecho en su calidad de Diputado y que el señor Echandi, o cualquiera de la oposición, podría hacer lo mismo y lo han hecho ya, siendo atendidos con igual preocupación por el Ministerio.

### LA MANIOBRA

En general, las intervenciones hechas ayer por el Diputado señor Echandi evidenciaron la maniobra para sabotear el pago puntual a los maestros. Y debemos reconocerle el triunfo, logrado a base de largas discusiones, repetición de argumentos, posturas demagógicas; consiguió que toda la sesión de ayer se consumiera en la discusión de la moción del Diputado Chavarría Chinchilla.

En esta forma, no se pudo entrar a conocer de los proyectos remitidos por el Ejecutivo para solucionar la situación tanto a los maestros, como a los trabajadores de los Ministerios de Obras Públicas, Salubridad, Agricultura y Gobernación.

No será, pues, hasta el lunes entrante que pueda entrarse a discutir este asunto, lo cual se hará inclinando la discusión sobre la moción presentada por el Diputado Mora Rodríguez para dar preferencia al proyecto que aporta los fondos para los maestros del país.

## Acción cooperativa de los trabajadores para la erradicación del "Moko" del banano

"Revista de Agricultura de esta ciudad señaló la necesidad de la cooperación de los trabajadores en la lucha contra la enfermedad del "Moko" en los bananales. "La enfermedad del "Moko" mata rápido", dice un artículo aparecido en ese importante mensuario.

"Haga lo posible —continúa la revista— por seguir las reglas para controlar y eliminar la enfermedad del "Moko" si acaso llega al área donde usted trabaja,

amigo trabajador, amigo agricultor".

"Un control efectivo sobre la enfermedad del "Moko" depende de la cooperación efectiva de cada trabajador para desinfectar todos los instrumentos usados en los trabajos de las fincas bananeras", dice la publicación, al exhortar a los trabajadores a trabajar contra el avance de esa enfermedad lo mismo que del mal de Panamá.



# EXPOSICION DEL MINISTRO DE TRABAJO A LA ASAMBLEA

Ayer el Licenciado Otto Fallas Monge siempre atento que el Ministerio a su cargo cumpla eficientemente el cometido que el país le dió, envió importante comunicación al Presidente de la Comisión de Presupuesto de la Asamblea Legislativa diputado Roberto Quirós Q. La nota dice así:

En su carácter de Presidente de la Comisión de Presupuesto y de acuerdo con el señor Ministro de Economía y Hacienda y el Jefe de la Oficina de Presupuesto, me permito hacer la siguiente presentación:

1)—El Poder Ejecutivo ha remitido a conocimiento de la Asamblea Legislativa una modificación al presupuesto extraordinario para satisfacer varias necesidades de la Administración Pública. En ese proyecto se incluye la partida correspondiente para la atención de las Pensiones de Gracia, a cargo del Estado. En este

capítulo, me permito apoyar decididamente la gestión que se hace puesto que resulta inaplazable necesidad atender las múltiples solicitudes pendientes de trámite en este Ministerio. En efecto, existen 667 expedientes acumulados. Además de que ingresan nuevas solicitudes con un promedio de 18 por mes. Los beneficiarios, son personas que carecen de otros recursos, generalmente de edad avanzada, y que por lo tanto requieren la protección inmediata por parte del Estado.

2)—En el presupuesto vigente, PARTE SEGUNDA, Pensiones y Jubilaciones, Subvenciones, Partidas de Giro, Prestaciones Legales y Remuneraciones Adicionales, y Cuotas Organizaciones Internacionales, TITULO I, Pensiones y Jubilaciones y Otros Auxilios Personales, CAPITULO I, Pensiones y Jubilaciones, figura el ARTICULO 211, "PENSIONES E INDEMNIZACIONES VICTIMAS DE GUERRA" con la suma de C 2.000.000.00. Debido a que no todas las personas que tendrían derecho a gozar de los beneficios de la Ley respectiva se han podido acoger a ésta puesto que la tramitación de los expedientes del caso requiere su tiempo, y otras se encuentran en tratamiento en el exterior, realizados los cálculos por la Oficina de Jubilaciones y Pensiones de este Ministerio, de esa Partida quedaría un remanente, al finalizar este año, de C 225.000.00.

3)—Las personas con derecho a pensión o indemnización de guerra que no gozan aún de los beneficios de la Ley correspondiente, se les atiende con los dineros depositados en el "Fondo de Defensa Civil", que figuran en cuenta especial que administra este Ministerio. El Fondo de Defensa Civil se agotará totalmente al concluir este mes, presentándose el grave problema que no se podrán continuar suministrando las pensiones a viudas e hijos de personas fallecidas o con incapacidad para el trabajo. De igual manera, varios heridos de guerra están sometidos a tratamiento médico en el exterior, corriendo el peligro de ordenar su paralización.

4)—En el TITULO XII, Presupuesto del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, CAPITULO IV, Departamento de Previsión Social, aparece el artículo 7, AUXILIOS PERSONALES, con C 61.000.00, cantidad que se desglosa así: Tránsito Trabajadores Desocupados C 36.000.00 y AUXILIO A TRABAJADORES — C 25.000.00 (VER DETALLE DE GASTOS). Para atender este último aspecto. —Auxilio a Trabajadores—, en Presupuestos anteriores siempre se había consignado la suma de C 60.000.00 resultando entonces insuficiente la actual sea de C 25.000.00 la que se encuentra agotada en su totalidad. De esa Partida se atienden servicios como los siguientes: paralización juicios de des-

ahucio y pago de alquileres a trabajadores desocupados, ayudas en dinero a personas que afrontan graves problemas sociales, suministro de viveres, medicinas, ropas, instrumentos de trabajo, y otros semejantes, todo previo estudio que realiza la Oficina de Bienestar Social.

La demanda de servicios de esa naturaleza es constante y en el presente nos vemos obligados a negarlos.

5)—Por lo expuesto me permito proponer lo siguiente: Que de la PARTIDA PENSIONES E INDEMNIZACIONES A VICTIMAS DE GUERRA, se rebaje la suma que no se ocupará sea de C 225.000.00, la que debe trasladarse distribuyéndose así: a)

Girar al Fondo de Defensa Civil del Ministerio de Trabajo — C 200.000.00; y b) Aumentar la Partida de AUXILIOS PERSONALES en C 25.000.00 (Titulo XII, Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Capítulo IV, Departamento de Previsión Social, Artículo 7). Ese aumento será para atender el renglón correspondiente a AUXILIO A TRABAJADORES, lo que debe consignarse así en la parte del Presupuesto vigente denominada "DETALLE DE GASTOS".

Me suscribo de usted con mi mayor consideración, muy atento y seguro servidor,

OTO FALLAS M.  
MINISTRO

## COMUNISTAS TICOS AL "FESTIVAL DE LA JUVENTUD" EN MOSCÚ

Desde hace un tiempo largo vienen preparándose algunos conocidos comunistas costarricenses para asistir a un próximo "Festival Pro-Paz de la Juventud Moscovita" a celebrarse en Moscú.

El 28 de Junio pasado salió hacia Panamá y posteriormente a Europa, una conocida comunista. Otros integrantes de la agrupación han visado pasaportes que, con destino provisional a otros países cercanos, la meta final es Europa, de donde ingresarán por fin en el paraíso terrenal comunista: Rusia. Hemos logrado enterarnos de que, aun cuando no todos han partido, preparan viaje para fecha próxima, porque el "festival" se celebrará próximamente.

En cualquier momento puede usted necesitar de la Cruz Roja. Ella sirve a todos por igual constantemente. Déle Ud. su contribución

## No Sufra de Hemorroides Quíteselas Sin Operárselas

Nueva York (Servicio Especial) Millones de personas en los Estados Unidos que sufrían de almorranas por 20 años han dejado de padecerlas gracias a esta maravillosa substancia cicatrizante descubierta por uno de los más famosos laboratorios de los Estados Unidos. Se llama SPERTI Preparation H y puede comprarse en forma de ungüento o supositorios en todas las farmacias. El milagro del SPERTI Preparation H\* consiste en que

contiene Boidyne, una substancia cicatrizante que, a medida que alivia el dolor de las hemorroides, las reduce de tamaño, sin necesidad de operarlas.

SPERTI Preparation H es un producto garantizado, que ha sido probado clínicamente en multitud de casos con excelentes resultados. Por eso los médicos de los Estados Unidos lo recomiendan para reducir las almorranas.

PH-57-1

\*Marca Registrada

## BANCO DE COSTA RICA ACLARACION

Por respeto al público, exclusivamente, nos permitimos hacer la siguiente manifestación en referencia a un "campo pagado", firmado por el Sr. JAIME HARTMAN y que fue publicado en el "Diario de Costa Rica" de hoy.

Este Banco ha estimado conveniente denegar, por tres veces consecutivas, solicitud de crédito de la firma MONTBLANC LTDA. en la cual están directamente interesados el señor que firma la publicación y sus familiares. Las razones que operaron la reiterada negativa de esta Institución, han sido de estricto carácter financiero, sin que nos sea dable dar al público explicaciones al respecto, salvo que los propios interesados nos autoricen para hacerlo. En cuanto al cargo de absolutismo, sólo el hecho de haber aceptado revisar el trámite, por dos veces, de una solicitud denegada, cons-

tituye amplísimo descargo en nuestro favor.

Sobre las malévolas insinuaciones que afectan a los miembros de la Junta Directiva, esta Institución está en capacidad de rechazarlas enfáticamente.

Por su parte, los miembros de la Junta Directiva se preparan para establecer formal acusación contra el citado Hartman por los delitos de injurias y calumnia, por la prensa, en su perjuicio. En esa oportunidad los Directores exigirán a su detractor, prueba de los cargos maliciosamente contra ellos endilgados y pondrán en evidencia los antecedentes que influyeron en su ánimo para considerar riesgosa, para el Banco, la operación de crédito solicitada.

BANCO DE COSTA RICA.

San José, 19 de julio de 1957.



(Propiedad de King Features Syndicate, Inc. Prohibida la reproducción parcial o total).

Por: JOSEPH WHITNEY.



¿PUEDE USTED CONTROLAR SUS HABITOS EXTRAVAGANTES?

RESPUESTA:

Puede usted aprender a ejercer dicho control, pero si el hábito fue adquirido desde hace mucho tiempo será necesario tener cierto conocimiento profundo de las causas y auto-reeducarse. Usualmente la extravagancia resulta de los esfuerzos desarrollados para reafirmarse uno mismo en contra de los sentimientos de inseguridad subyacentes. Sin embargo, hay ocasiones en que es la expresión de hostilidad y rebelión, una necesidad inconsciente de demostrar que no puede uno ser gobernado por reglas comunes y corrientes. El auto-examen honesto puede descubrir dichos motivos, después de lo cual puede ser posible la re-educación del individuo.

¿DEBEMOS TODOS SER CAPACES DE OCULTAR LA COLERA?



RESPUESTA:

Sí. Y ello constituye valioso atributo, porque la mayoría estamos sujetos a sentimientos de cólera repentina, que son irracionales. Por supuesto que cuando la cólera está justificada, debe expresarse, pero dar rienda suelta a un arranque de ira irracional es siempre una experiencia dañina. Expresar

cólera ante un desaire imaginado o debido a una mala inteligencia, generalmente crea resentimientos y represalias. Si controla usted su cólera hasta que ha tenido oportunidad de justipreciarla, evitará responder emocionalmente ante un perjuicio imaginario.

¿DETESTA LA MAYORIA DE LAS PERSONAS PERDER EL TIEMPO?



RESPUESTA:

La mayoría cree sentir de tal manera, pero el hecho de que casi todos pierden el tiempo, indica que tenemos la necesidad reprimida de hacerlo deliberadamente. Aquel que reconoce esta necesidad y se administra de tal manera que pueda perder el tiempo sin verse atormentado por una conciencia culpable, generalmente alcanza un grado más elevado de eficiencia que los que trabajan con él y son inquietos. El temor a perder el tiempo, es en sí una pérdida de tiempo, que hace a la gente pasar horas enteras ocupada en cosas inútiles, tratando de convencerse de que está haciendo algo.



—Bueno, ahora sabemos qué es lo que lo hacía tan suave y blandito...

POSTAL Nº 207.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

EL ÁRBOL DE LA VIDA

EL ÁRBOL CAÍDO MUERE Y SE PUDRE, PERO SIGUE REALIZANDO IMPORTANTES FUNCIONES.



©FRECE SOMBRA Y REFUGIO A LOS TIERNOS BROTES Y MÁS TARDE MANTILLO Y HUMEDAD A LAS PLANTAS QUE CRECEN.

Aunque Ud. No Lo Crea de Ripley



MONUMENTO A UNA BATALLA PERDIDA  
El Castillo de Athlumney, Irlanda, DELIBERADAMENTE CONVERTIDO EN RUINAS POR SU DUEÑO EN 1690, EN SEÑAL DE DUELO POR LA DERROTA DE JAIMÉ II EN BOYNE

ILUSIÓN ÓPTICA  
DEL 5  
LA  
VUELTA

EUDES de CHALO S. MARC  
Chambelán de Felipe I de Francia peregrinó representando al rey HIZO EL VIAJE DE IDA Y VUELTA A JERUSALÉN A PIE, CON UNA VELA ENCENDIDA EN LA MANO Y SIN QUITARSE PARA NADA EL CASCO O LA ARMADURA. AGRADECIDO, EL REY EXIMIÓ A EUDES Y A SUS DESCENDIENTES DEL PAGO DE IMPUESTOS.

# Detrás de la Pantalla en HOLLYWOOD

— Por HARRIS ON CARROLL —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total).

CASI RECUPERO CUATRO TAPONES DE RUEDA QUE LE ROBARON.

COCHRAN RECIBE MULTITUD DE LLAMADAS POR SU SUPUESTA DESAPARICION.

HOLLYWOOD.—Mientras Lana Turner lucía sus encantos en Tijuana, México, un ratero se llevó todos los taponos de fantasía de las ruedas de su automóvil nuevo.

Salió del restaurant y se dio cuenta de que le faltaban, pero también encontró la prueba de que los gendarmes de la localidad habían estado alertas. Pegada al parabrisa del coche, había una nota en que se le pedía pasara a la estación de policía para presentar una denuncia de lo que obviamente había sido un robo.

Así lo hizo y encontró también que los taponos ya habían sido recuperados.

Sin embargo, como eran la prueba del delito, le dijeron cortemente que no podían devolvérselos inmediatamente.

Ahora ya le han informado que puede pasar por ellos, pero Lana se queja preguntando:

¿Cómo voy a ir allá, si tengo que empezar a filmar "Peyton Place"?

Gran reunión familiar para Judy Garland que está en Dallas, presentándose en el auditorium con motivo de la Feria del Estado. Una de sus hermanas, la Sra. de John Thompson, vive allá, otra esposa de Jack Cathcart hizo des de aquí el viaje en avión, llevando a los tres hijos de Judy y al hijo de Sid Luft.

Para mayor realce de la celebración fué también el cumpleaños de Judy.

Después de posponer su viaje a Europa para asistir a la premiere de "Isia al Sol", Joan Fontaine se rompió un dedo del pie jugando polo en el agua con sus hijos.

De manera que quizás esté cojeando cuando llegue a Cannes dice Joan.

Llevará a sus dos hijos y a una institutriz; alquiló la villa de Jacques Fath para el verano y su esposo Collier Young se reunirá con ellos el primero de agosto. No regresarán hasta mediados de Septiembre.

¿Que se les ocurrirá después? Un fabricante está lanzando al mercado una botella para agua caliente, que tiene la figura de Jayne Mansfield.

Me han ofrecido \$20,000 adelantados y una garantía de otros \$70,000 en un año dice sonriendo Jayne. En un principio estaba indecisa, pero ¿quién va a rehusar tal cantidad de dinero?

A propósito, Jayne dice que ni siquiera conoce al actor David Janssen, de manera que no fué ella quien estaba almorzando con él.

—Si llega a tiempo— me informa Marisa Pavan— mi hijo nacerá el 5 de Agosto.

—¿Está usted segura de que será niño?

—Jean Pierre y yo esperamos que lo sea —me contesta riendo— pero por supuesto que si es mujer la queremos también mucho.

Ya le han escogido nombre: Jean Calude si es hombrecito y Arienne si es niña.

Fuó su admirador Europeo, el Conde Félix Fostel, y no Elvis Presley quien llevó a Ane Neyland, belleza de la MGM al aeropuerto, a recibir a su mamá la señora de

Edward Neyland, de Dallas. Sin embargo, la señora conoció a Elvis Presley al día siguiente, en el set donde se filma "Jailhouse Rock" y refiriéndose a él, me dijo:

Me parece muy agradable.

La rápida intervención de Roger Smith salvó la vida a un clavadista novato, de 18 años de edad. Este cayó en un manto de algas marinas y presa de pánico se arrancó de la boca la mascarilla. Smith que pertenece al mismo grupo, fué el primero en lanzarse al rescate.

Aun cuando el divorcio es un hecho, no existe animosidad entre Brod Crawford y Ray Griffith... Después de terminar "Sin Pago Inicial", que es su tercer película en ocho meses, Patricia Owens hará un viaje en automóvil a Oregón, acompañada de su esposo Sy Bartlett.



Steve Cochran

Debbie Reynolds se quedó en Londres para asistir a la presentación de Eddie Fisher en el Palladium, después tomó el avión para ir de compras a París acompañada de su compañera de escuela Jeanette Johnson.

La actriz Laurie Luez sufrió un accidente automovilístico, en que se lesionó gravemente la espada. Como se informa en Catalina que un clavadista del mismo nombre había desaparecido, Steve Cohan se vió abrumado con multitud de llamadas telefónicas, alunas de las cuales fueron puestas desde Londres.



# SEMINARIO CENTROAMERICANO DE Nueva fijación de salarios para zonas ganaderas. ELECTRIFICACION EN SAN JOSE

Del 20 al 30 de noviembre se efectuará en San José un Seminario de Electrificación centroamericano, en el cual participarán expertos y técnicos de los países centroamericanos a fin de coordinar los esfuerzos que se hacen en la electrificación en el Istmo. El seminario de electrificación que se efectuará inmediatamente después del seminario centroamericano de vivienda, (del 10 al 20 de noviembre de 1957), fue acordado en la última reunión de Ministros de Economía de Centro

América. El Ministerio de Economía y Hacienda delegó los preparativos y efectuará de este seminario en manos del Instituto Costarricense de Electricidad. El Seminario centroamericano reunirá en San José no tanto a funcionarios de electrificación como a expertos y técnicos de las compañías que operan en países centroamericanos. El I. C. E. realiza los preparativos de este evento de singular importancia en sus funciones.

Desde el 19 de julio está en vigencia la nueva fijación de Salarios Mínimos para zonas agrícola - ganaderas. Antes de esa fecha el salario mínimo para trabajos agrícolas en regiones ganaderas fué de ₡ 6.80 diarios. El nuevo salario mínimo conforme

al decreto respectivo es de ₡ 7.25 diarios.

Debe establecerse que la calidad de trabajo agrícola - ganadero corresponde a labores como corta de pastos y trabajo en las lecherías.

Los miembros de la Inspección General de Trabajo nos han pedido que hagamos del conocimiento público la nueva fijación de salarios en estas labores, ya que se les presenta resistencia de los patronos que creen es capricho de los inspectores.

## Avanza programa de ayuda mutua en MOP

El proyecto que se está planeando entre los trabajadores de Obras Públicas continúa adelante. El plan denominado de "esfuerzo propio y ayuda mutua" es auspiciado por el Ministerio de Obras Públicas y el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo. Entre los trabajadores de pocos recursos del MOP existe gran entusiasmo por este programa que les dotará con su trabajo de decente y propia habitación. Dado el gran número de los trabajadores de Obras Públicas el programa está siendo debidamente estudiado para que los escogidos sean efectivamente quienes tengan menos recursos. Por la capacidad y facilidades con que cuentan, en los planteles de Obras Públicas donde se presenta ambiente muy propicio para proyectos como éste.

El Gerente del INVU Lic. Rodrigo Carazo ha estado en conversaciones con funcionarios del Ministerio así como los miembros del UNEMOP quienes se interesan por el bienestar de sus sindicalizados. Está ya decidido que el Ministerio donará a sus trabajadores terreno anexo al Tajo de Colima que consta de varias man-

zanas en los días venideros se confeccionará la escritura correspondiente para de inmediato comenzar las construcciones.

Hemos sabido que posiblemente las casas serán del tipo prefabricado. Continuaremos informando del curso de este proyecto de ayuda mutua y esfuerzo propio que el MOP y el INVU planean para los trabajadores de Obras Públicas.

## Trenes de excursión a Puntarenas

Con motivo de las Fiestas de la Virgen del Mar que se celebrará en la ciudad de Puntarenas durante los días 20-21 y 22 de este mes, el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico correrá trenes expresos durante hoy sábado y domingo.

Las tarifas en los trenes de excursión son especiales y los itinerarios confeccionados para dar un servicio rápido y cómodo a los turistas de la capital.

## DEUDAS POR 19 MILLONES CONTRAJERON LOS JOSEFINOS EN EL MES DE ABRIL

Un dato interesante de la estadística del Registro General de Prendas, demuestra que la ciudadanía en general lleva una vida con sus comodidades personales a base de crédito. Las mismas casas comerciales están convencidas de que el movimiento o salida de sus artículos depende del sistema de crédito. La facilidad

de pago de algún artefacto en un señuelo muy atractivo para el comprador y a veces no escatima lo que paga más por concepto de intereses la suma que asciende al mueble.

Por ejemplo la estadística nos da los siguientes datos correspondientes al mes de abril de este año.

	Documentos	por valor de
San José .....	1.449	₡ 18.592.829.03
Alajuela .....	1.281	9.418.686.85
Cartago .....	104	2.229.110.70
Puntarenas .....	194	406.932.10
Guanacaste .....	377	1.124.718.00
Limón .....	28	31.898.00
Heredia .....	195	1.529.054.10
<b>TOTAL</b> .....		<b>₡ 33.333.238.83</b>

La respectiva provincia incluye desde luego los cantones. Los créditos suscritos involucran automóviles, refrigeradoras, lavadoras, radios, muebles, etc. etc.

También hacen número, las sumas anticipadas a los productores de café o ganado.

Es indudable que la Oficina de Registro de Prendas desempeña

importante papel en la vida comercial del país, porque constituye cierta garantía. Cuando se presentan las ejecuciones judiciales, no se llevan a cabo si no está al certificación del Registro de Prendas y en este aspecto, las ejecuciones también alcanzan un número alarmante, debido a la morosidad en los pagos.

## CINCO COSTARRICENSES PRESOS EN NICARAGUA

Por diferentes conductos hemos logrado enterarnos de que hay 5 costarricenses más presos en cárceles nicaragüenses, concretamente en la de la Aviación, que nada tiene que envidiar a los calabozos de la policía política rusa.

Según parece, estos cinco costarricenses fueron apresados por no tener sus papeles en regla o por carecer absolutamente de ellos. La acusación no ha sido tramitada, permaneciendo mientras tanto en la inmundicia prisión

los señores Enrique Morales Vilchez, José Reyes Rodríguez, Juan Garro Morales, Ramiro Calderón y Luis Rojas; sin que se vislumbra siquiera la proximidad de su libertad.

*Distingase usando una mejor camisa*

# ANCO

De fino poplín sanforizado y mercerizado

El cuello de las camisas ANCO es exclusivo: se conserva más fino y presentable que cualquier otro, ya que está hecho bajo los procedimientos químicos más modernos.

*De venta en las principales tiendas del país.*

## Señores cafetaleros:

OFRECEMOS

# BOLSAS PLASTICAS ESPECIALES PARA SEMBRAR ALMACIGOS DE CAFE

USADAS CON GRAN EXITO POR LOS CAFETALEROS DE GUATEMALA Y EL SALVADOR.

Haga sus pedidos con tiempo

Solicite mayor información sin ningún compromiso

## YANBER & Co. Ltda.

(INDUSTRIA DEL POLIETILENO).

Teléfono: 7340

75 varas Norte de Panadería Musmanni

Apartado: 2742



Por tratarse de un tema de grave trascendencia en el momento americano y por compartir honrosamente el criterio de la gran revista cubana "BOHEMIA", reproducimos a continuación el Editorial de su última edición. Se recuerda la tragedia que vivió Costa Rica en enero de 1955, como experiencia y lección para la América en la hora presente en que nuevamente se gesta una gran conjura de la Internacional de los Espadas.

La ruptura de relaciones entre la Argentina y Venezuela está lejos de ser un acontecimiento que sólo tenga trascendencia para ambos países. Es, por el contrario, un suceso de gran repercusión en las Américas. Su raíz está a la vista de todos. Es la manifestación más aguda de un fenómeno internacional que BOHEMIA ha venido denunciando durante años, señalándolo cuando muchos sinceramente no lo veían: la existencia de una internacional de los espadas, de una agencia general de déspotas uniformados, empeñada en acorralar la democracia en todas las latitudes latinoamericanas, en minar las repúblicas genuinas que se mantienen en el continente e impedir la reconstrucción ciudadana de los países recién salidos de una etapa opresiva.

El régimen de Pérez Jiménez es hoy el centro de esa gigantesca conspiración. Sería erróneo creer que Perón, aislado bajo un gobierno que abomina del refugio político y lo niega a sus adversarios, es el factor principal de la ruptura. Ciertamente, el grotesco ex-dictador argentino dirige desde Caracas los hilos de una repulsiva intriga contra la paz de su patria, y ha sido la complicitad flagrante de las autoridades venezolanas con esa conjura el hecho que movió al gobierno rioplatense, cansado de ver desoídas sus quejas formales, a suspender las relaciones con los regentes de Venezuela, sólo amistosos en la apariencia. Pero no se puede negar que el huésped número 1 de Pérez Jiménez nada sería sin el apoyo de su anfitrión y que éste no lo concede por gratuita simpatía.

Lo que mueve al tiranuelo del Orinoco es la convicción de que se está quedando solo como dictador de cepa militar en el continente sudamericano. Eliminados del poder Odría, Perón y Rojas Pinilla, y sujetos los tres países que regían a una etapa de transición hacia la plena democracia, la atmósfera política se enrarece en torno al autócrata del Palacio de Miraflores. El sabe que así como una democracia difícilmente se mantiene rodeada de dictaduras, una dictadura no subsiste circundada de democracias. De ahí la situación que señalan perspicazmente los dirigentes venezolanos de Acción Democrática, exilados en la Argentina, comentando la fricción diplomática entre ambos estados:

—Es suficientemente conocida la vanidosa pretensión de Pérez Jiménez de hacer de Venezuela una especie de cuartel general de dictaduras latinoamericanas. Primero, fue el desembozado apoyo militar al régimen de Anastasio Somoza, de Nicaragua, con el fin de que liquidara por medio de la invasión armada al régimen democrático de Costa Rica; luego, una fuerte presión sobre el general Odría de Perú, para que no abandonara el poder al término de su mandato e impidiera la realización de elecciones libres; después la entrevista con Rojas Pinilla sólo con el objeto de ultimar detalles de los planes continuistas de ambos gobernantes; por último la cordialísima acogida al ex-mandatario argentino, a todo lo cual aparece ligada la invitación y recibimientos hechos al déspota paraguayo Stroessner, cuya presencia en Caracas sólo la explica la decisiva influencia sobre el colega venezolano que ejerce Perón y la no oculta aspiración de coordinar los planes para destruir las instituciones democráticas del continente...

Así historian la serie de movimientos estratégicos de Pérez Jiménez para impedir que en torno suyo desaparecieran los regímenes que le servían de apoyo exterior. Y basta tener presente que todos sus esfuerzos, salvo el úl-

— PASA A LA PAGINA 7 —

## UNA ACLARACION NECESARIA

En nuestra edición de ayer, en la última página, apareció un artículo de la serie de crónicas sobre su viaje por Suramérica del señor José R. Cordero Crocero. "Buenos Aires sin Perón", es su título.

En ella se enfoca, desde el punto de vista personal del autor, la situación política del hermano país suramericano y se hacen otra serie de consideraciones sobre el carácter y comportamiento del argentino.

A muchos de nuestros lectores les extrañó que hubiéramos dado cabida en nuestras columnas a esta crónica. La trayectoria de LA REPUBLICA —sin solución de continuidad— de oposición a los regímenes dictatoriales, de respaldo y apoyo a las democracias y sobre todo, a los pueblos que a costa de heroicidades y sacrificios se libran de la infamante coyunda de los tiranos, ha hecho pensar a distinguidos amigos nuestros, que el artículo del señor Cordero podría interpretarse como opinión del periódico, y nos señalaban la confusión que en el ánimo de los lectores puedan producir las afirmaciones que allí se hacen, al pretender mostrarnos al Gobierno de la Revolución libertadora como un continuador de los crueles procedimientos de la dictadura peronista, y al pueblo argentino añorando los tiempos de Perón. O determinando el carácter de un pueblo con la observación volandera de una gran ciudad.

Circunstancias estas que nos obligan a afirmar categóricamente que no compartimos los conceptos expuestos por el autor de esa crónica. En su descarga podemos decir, porque a él lo sabemos un convencido y militante democrata, que no es posible en un volandero viaje por la capital de un país, fijar criterio nítido sobre su realidad política. Mucho menos cuando se trata de la complejidad del problema argentino, donde la pasión se desbordó y las tenebrosas maniobras del inescrupuloso ex-dictador han tratado de seguir en la siembra peligrosa de confusión en el Continente.

Dejamos para otra oportunidad nuestro análisis, o para ser más claros, nuestra defensa del gobierno que en Argentina, con equivocaciones pueda ser y sufriendo los mil contratiempos de una lucha contra las dictaduras, se ha echado sobre sí la dura y penosa tarea de recuperar la libertad y la democracia para su pueblo, que sufrió durante tantos años las habilitadas mixtificaciones que en toda la escala de valores culturales, económicos y sociales, creó la sinuosa y pudenda "doctrina justicialista".

## UN COHETE A LA LUNA

Por EDWIN DIAMOND

WASHINGTON Julio (INS) — La Fuerza Aérea norteamericana reveló recientemente que proyectaba lanzar un cohete desde una plataforma aérea, sostenida por globos. El experimento se efectuará en Octubre de este año, y se espera que el cohete penetre varios miles de kilómetros en el espacio sideral, llegando quizás hasta la luna.

Aunque el proyectil no será disparado deliberadamente "contra la luna", la posibilidad de que caiga sobre el satélite terrestre, tuado a más de 380.000 kilómetros de nuestro globo, no sorprendería a los científicos.

Una simple fórmula matemática es la razón por la cual la Fuerza Aérea puede dar éste gigantesco paso hacia el espacio, quizás hacia la luna, mucho antes de lo que todo el mundo esperaba.

La fórmula fija la altura y velocidad que se requieren para que un cohete alcance la "velocidad de escape", que le permitirá salirse del campo de gravedad terrestre y entrar al campo de gravedad lunar.

El uso de la plataforma aérea sostenida por globos, coloca al cohete sobre una porción considerable del espeso océano de aire que rodea a la Tierra, y que de otra manera vendría a retardar su velocidad. Esto significa que el poder de propulsión del cohete podrá usarse para contrarrestar, y posiblemente superar, la velocidad de escape de la gravedad.

Una vez que el cohete entre al campo de atracción de la luna se convertirá en satélite de ésta, aún después de que su combustible se haya terminado.

El lanzamiento estará a cargo de la Oficina de Investigación Científica de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, comandada por el Brigadier General H. F. Gregory, y será hecho desde una isla desconocida del Océano Pacífico, situada cerca de la línea ecuatorial.

La Fuerza Aérea reveló que el pasado 28 de Junio, un globo gigantesco había levantado con éxito hasta una altura de 104.000 pies, un cohete de tres etapas, completamente equipado, y una plataforma de lanzamiento. El éxito logrado en éste experimento, ha servido de base al actual proyecto.

El globo de helle, que tiene un diámetro de 200 pies, fué descrito por la Fuerza Aérea como "el más grande del mundo".

El cohete y la plataforma aérea que transportó hasta la atmósfera superior, tenían un peso de dos toneladas. "Esta es la carga más pesada que haya sido transportada hasta ahora por un globo", declaró un vocero de la Fuerza Aérea norteamericana.

Los científicos que trabajan en el proyecto han suministrado las siguientes informaciones:

El cohete de tres etapas tendrá aproximadamente 13 metros de longitud, y estará propulsado por combustible sólidos. La primera sección o etapa consiste en un racimo de cuatro cohetes. La nariz de la tercera sección termina en un cono redondeado, detrás del cual se encuentran instalados los instrumentos para medir la radiación que existe en el espacio sideral, la actividad de los campos magnéticos. . . . .

El globo transportará todo el equipo hasta una altura de 85 Kms. sobre la Tierra; el cohete y la plataforma irán colgando como una góndola del globo. El ascenso será seguido por medio del radar y, en el momento oportuno, un aparato automático pondrá en funcionamiento la primera etapa del cohete. . . . .

La segunda y la tercera etapa comenzarán a funcionar de acuerdo con itinerario fijado de antemano. Un transmisor de radio instalado en la nariz del proyectil, transmitirá información sobre el espacio sideral a las estaciones receptoras de la Tierra.

Los detalles de la "configuración" del cohete todavía son secretos, pero los científicos de la Fuerza Aérea esperan que "penetren en la atmósfera superior hasta una altura nunca antes alcanzada por ningún aparato hecho por el hombre".

El récord oficial de altitud, lo grado con los cohetes V-2, es de 413 kilómetros. Inoficialmente, los cohetes disparados por el ejército en Cabo Canaveral, estado de la Florida, han alcanzado altura hasta de 960 kilómetros.

## EL MES REVOLUCIONARIO

Por GERMAN ARCINIEGAS.

Del mes de julio lo más sabroso es la almendra, de amargo capricho. Se vuelve el mundo loco, como un cabro, en la mitad del año. Lope decía "que lo que peca abril, julio jabona". Le dieron el nombre para honrar lo imperial de Julio César, y la suerte ha querido que tres imperios famosos se vayan de bruces y rompen las narices hacia esa época del año. Celebran los franceses el día catorce, en que arde La Bastilla como un polvorín para anunciar el final de la monarquía secular y la llegada de la república. El cuatro de es el día de los filósofos de Filadelfia, en que pierde Inglaterra medio hemisferio de su globo real. El cinco le quiebran en Caracas, al flamante cuerpo de la hispanidad absoluta, una de las vértebras de su despotismo, el veintiocho es la independencia del Perú, y el veinte en Bogotá dimos nuestro grito. ¿No es estupendo el mes de julio?

Enciclopedistas, filósofos, precursores, tribunos, dictan las proclamas revolucionarias del mes de julio, pero lo mismo en Francia que en las antiguas colonias inglesas o en nuestra grande América indoespañola lo que surge es el hombre del pueblo, así vaya a servirle de trampolín a los burgueses. Arrimándole leña a La Bastilla o marchando ebrios a Versailles van los de la plebe, carnicería y zapateros, que llaman pan al pan y vino al vino; y son unos desherrapados miserables que marchan con los estómagos vacíos; sin pan, casi sin vino. Hay cuellos de encaje en las juntas de Filadelfia, pero la lección la dictan el hombre de la calle, el analfabeto que inspira aquello de "hagamos la felicidad del pueblo". En nuestra América, las oleadas de indios y de negros, de pardos vocingleros y de cobrizos silenciosos dieron los primeros empujones, se atropellaron en son de comuneros, hasta que llegó la hora en que sobre sus hombros se alzaron los tribunos del pueblo, los libertadores. Era la primera vez que esos hombros levantaban una carga tan liviana; les pelaba los dientes de risa deliciosa; el gusto les llegaba al alma.

Santa Fe de Bogotá era una trama de miedo y de ilusiones. Grandes alborotos se habían registrado en Quito, en Cartagena, en El Socorro, en Pamplona y llegaban de ciudades más distantes nuevas de alzamientos. Eran gritos de albricias llevados y traídos por el mejor correo de todos los tiempos: el de las brujas. En las paredes de la plaza mayor florecía el sarcasmo de los pasquines amenazantes. El virrey era soberbio y bravo. El oidor Hernández de Alba, para calmarse los nervios, decía: son los americanos como perros viejos que ladran y no muerden y virrey y oidor se vestían pálidos de miedo y se acurrucaban en las sombras de los palacios del gobernante y de la Real Academia. Se mandó un batallón para que castigara a los de Quito y se pidieron tropas a Cartagena para guarnecer la capital. Se deslizaron los delatores en la sombra para agarrar estudiantines y traerlos a cárcel, montarlos en el potro y arrancarles confesiones. No importaba que confesasen falsedades: lo esencial era sembrar miedo. Traspasar el miedo propio a los demás. Pensaba el virrey: si logro que todo el mundo tiemble como tiemblo yo, salvaré este virreinato, joya de mi amado monarca. ¿El monarca era el imbécil de Carlos IV? Era el caradura de Fernando VII.

Al mismo tiempo, en la Tertulia del Buen Gusto, en las salas de los caballeros de la Colonia, olorosas a albuca y frutas de esparto, decía José Acevedo: No importa que se me pudran las quimas y el tabaco, y que los déspotas me dejen limpio; sólo quiero que mis ocho hijos vivan libres, sin despotismo, como están viviendo ahora los ingleses de la América del Norte. Se echaban a volar cartas a Cartagena, a Mompás, a Hondo, para que viniera pronto el visitador regente que traía de la junta de España mensajes liberales. Todos querían que Santa Fe tuviese una junta de gobierno republicano, así hubiera que hacerle una reverencia de protocolo al mal sujeto de Fernando VII. Y despertó el pueblo.

El veinte de julio el pueblo se olvidó de las papas que había traído del páramo al mercado, de los buevos que con delicada mano había envuelto en mero de mazorca, de sus jaulas de pollos, de las granadillas pecosas y de las curubas de fino aroma. Se entregó a la política. En jubilosa asonada se agolpó frente a los palacios para gritar: ¡Cabildo abierto! Cuando vino la noche, en las oscuras salas del cabildo, donde se movían como sombras, endiabladas, pero muy buenas, los americanos, destacadas por luces rojizas, se veía a José Acevedo pidiendo independencia. Le aclamó la turba. Y don José fue el tribuno del pueblo. Reventó la flor de la República.

GERMAN ARCINIEGAS



# UNA CARTA AL PRESIDENTE

Ciudad, 16 de Julio de 1957.

Excelentísimo  
Señor Presidente de la República  
Don José Figueres Ferrer  
Casa Presidencial  
Ciudad.

Muy estimado señor:

He leído el folleto que contiene su discurso del 22 de marzo del presente año titulado "Los Deberes de mi Destino". Con profunda emoción he notado su franqueza para con el pueblo que tan dignamente gobierna. Nunca antes vi tanta nobleza, tanta democracia en un Presidente de Costa Rica.

Soy humilde, labriego y sencillo, como los de nuestro glorioso Himno Nacional, y he sentido con orgullo la dicha de tener un Presidente tan democrata y sincero para con su pueblo como usted.

Yo, no fui su partidario antes. Leí mucho de los ataques que le hacían sus enemigos políticos, leí las defensas que Ud. hacía al programa del Partido Liberación Nacional y no me equivoqué, como tampoco se equivocó todo un pueblo que lo eligió el 26 de julio de 1953.

Don Pepe, y perdone que lo llame tan familiarmente, pero Ud. inspira confianza, hoy reconozco en Ud. un buen dirigente, un democrata auténtico, un hombre sincero para con el pueblo y para con Ud. mismo.

Reciba pues mi sincera felicitación por su discurso y mi más ferviente adhesión al Movimiento que lo llevó a la presidencia de la República.

Su atento servidor,

Manuel Mora Cubillo  
Cédula N° 15316

De la Iglesia de Las Almas, 25 varas al Sur y 25 al Este

## Unemop se preocupa de los salarios

En la semana presente conforme lo informamos, se presentó a traso de un día en el pago de los servidores del Gobierno cuyos salarios se cancela mediante planillas.

En esa oportunidad tuvimos ocasión de conversar con dirigentes sindicales del Ministerio de Obras Públicas, miembros del UNEMOP. Nos hicieron ver la preocupación que sentían al ver el atraso del pago de los jornales del MOP. Personalmente comprobamos esa inquietud cuando los encontramos en la Oficina del Contador pidiendo las razones en el atraso de sus salarios. El Lic. Francisco Ruiz atendió a los tra-

bajadores con amplitud y les dio los motivos por los que la Contraloría no aprobó oportunamente los pagos de Planillas. Cuando todo estuvo aclarado, los mismos miembros del UNEMOP gestiona ron ante los funcionarios del Ministerio que no se les vuelva a presentar atrasos que les causa serios perjuicios.

Finalmente los miembros del Sindicato de Obras Públicas que ren agradecieron al señor Contralor, al Tesorero Nacional y funcionarios del MOP que con gran celeridad obviaron el atraso y les prometieron que no se volverán a presentar.

## AMENAZA A LA SEGURIDAD DE LA NACION Y DEL MUNDO LIBRE

WASHINGTON (USIS).— El Presidente Eisenhower ha pedido a la Cámara de Diputados que acepte la decisión del Senado de asignar 800 millones de dólares en la ley de Seguridad mutua para proyectos de respaldo a la defensa nacional. El Presidente al mismo tiempo advirtió los perjuicios que una reducción como la propuesta por la Cámara habría de producir.

La Cámara en su sesión de ayer tarde recomendó que las partidas destinadas a este fin que suman 700 millones de dólares se redujeran a 500 millones. El Ejecutivo había solicitado partidas por una suma to-

tal de 900 millones para este programa.

El Presidente manifestó que él considera esta reducción como un asunto "de la mayor gravedad" y que si se llega a efectuar "se puede considerar como nada menos que una amenaza a la seguridad de la nación y del mundo libre".

El Presidente Eisenhower en una declaración hecha en la Casa Blanca manifestó que el programa de respaldo a la defensa "es una ayuda esencial que se requiere para ayudar a algunas naciones que mantienen grandes contingentes de tropas como parte de la defensa del mundo libre".

VENEZUELA

— VIENE DE LA PAGINA 6 —

timo, se frustraron inexorablemente, para comprender que la gran intriga perézjimenista —dentro de la cual el opulento y podrido Perón es una pieza subalterna— constituye un peligro mayor que nunca. Como Trujillo, como los demás dictadores pasados, presentes y futuros, el enano de Caracas es un cáncer a la vez para su pueblo y para América.

## A PUERTO RICO VIAJA EL DIP. MARIANO ZUÑIGA

El Diputado don Mariano Zúñiga Odio, de la fracción de oposición de la Asamblea, ha solicitado permiso para ausentarse por el término de quince días de

las sesiones parlamentarias, ya que ha aceptado la invitación que le hiciera el Gobierno del Estado Libre Asociado de Puerto Rico para que visite aquel país.

En la sesión de ayer de la Asamblea fue conocido el permiso solicitado al Diputado señor Zúñiga Odio, quien en estos días partirá hacia Puerto Rico.

## Asociación de Linotipistas de Costa Rica

CONVOCATORIA

### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a los asociados a una Asamblea General Extraordinaria

## DOMINGO 21 de JULIO

a las 2.30 de la tarde en el Ministerio de Trabajo, para conocer de importantísimos asuntos.

LA DIRECTIVA.

## A la Junta Coordinadora del Sistema Bancario Nacional

En relación a una nota publicada ayer en La Prensa Libre, debo aclarar:

Que el único interesado en la solicitud de crédito que hiciera al Banco de C. R., soy yo, pues si en la empresa mía interviene algún familiar, fue por insinuaciones del gerente del Banco, señor Zúñiga, quien hace dos meses me manifestó que la única manera de hacer alguna operación de crédito sería traspasando mis negocios a otro nombre, pues el Banco había sabido de un fracaso en negocios de gran escala que tuve en la república de México en 1954, manifestándole yo que esto se había debido a la desvalorización monetaria que hubo en ese país ese mismo año.

2º) Que la solicitud que yo había hecho era por una máquina cuyo costo es de nueve mil colones, que actualmente está en Puerto Limón, por la cual el Banco me dio \$ 600 como anticipo al préstamo. Conjuntamente con mi solicitud entraron otras seis por un total de 563.000 colones siendo éstas aprobadas no obstante que la garantía que yo puse para respaldar ₡ 9.000, era superior a las que garantizaban a los ₡ 563.000 en conjunto. Aparte que mis relaciones y cobranzas con ese Banco han estado y están completamente al día; por

lo tanto no puede el Banco alegar cuestiones de carácter financiero.

3º) La tarjeta que yo había insertado en el Diario de C. R. iba dirigida a la Junta de Coordinación Bancaria. Era a ésta y no al Banco de C. R., ser la que contestara y decidiera —puesto que era una denuncia formulada— si existe o no absolutismo en el Banco de C. R. y en el Banco Nacional.

4º) Sobre lo que el Banco de C. R. llama malévolas insinuaciones no puedo hacerlas públicas salvo que el Banco me autorice.

5º) Es notoria la falta de argumentos que despliega la contestación del Banco de C. R. en La Prensa Libre, máxime que los cargos que yo hice contra la Junta Directiva eran graves y concretos. Asimismo, si el Banco de C. R. se siente calumniado debió, inmediatamente, en su primera contestación, decidir llevarme a los tribunales, aunque creo que decidirá hacerlo cuando calcule las "posibilidades" de defensa.

Y por último sería muy interesante saber si las publicaciones del Banco son pagadas del bolsillo de los directivos o de las arcas del Banco, pues este asunto es de índole personal motivado por el absolutismo de la Directiva.

JAIME HARTMAN.



# RUSIA ACEPTO FORMULA NORTEAMERICANA PARA REDUCIR FUERZAS ARMADAS

LONDRES 19 (INS) La Unión Soviética aceptó hoy la fórmula norteamericana sobre la eventual reducción del personal de las fuerzas armadas de Rusia y Estados Unidos a un millón de efectivos como paso inicial hacia la concertación de un convenio de desarme internacional. Zorin permaneció firme sobre la posición de que "como el tiempo se reduce a solo un millón de hombres. El representante de

Washington Harold E. Stassen, reiteró en la reunión de hoy que su gobierno estaba dispuesto a aceptar la reducción inicial a los dos millones quinientos mil hombres, sin interponer condiciones. Pero subrayó que los Estados Unidos no aceptarían las siguientes etapas de la reducción — a dos millones cien mil hombres primero y a un millón setecientos mil después — a menos que antes se hubiese convenido so-

bre la reunificación de Alemania y el status de otras regiones disputadas. Zorin también se hizo eco de las sugerencias hechas por los delegados de Francia e Inglaterra al efecto de que el progreso de la conferencia de Londres podría acelerarse mediante la creación de subcomisiones técnicas para pormenorizar aquellas fases del problema ya aceptadas por Oriente y Occidente. Esta disposición abarcaría la cuantía

del personal de las fuerzas armadas, la suspensión de los ensayos con armas nucleares y el sistema de control u observación. Los delegados, comandante Noble y Jules Moch, de Inglaterra y Francia, respectivamente, expresaron contrariedad ante lo que consideraron como el resultado de la sugestión sobre el establecimiento de esas comisiones técnicas.

del personal de las fuerzas armadas, la suspensión de los ensayos con armas nucleares y el sistema de control u observación. Los delegados, comandante Noble y Jules Moch, de Inglaterra y Francia, respectivamente, expresaron contrariedad ante lo que consideraron como el resultado de la sugestión sobre el establecimiento de esas comisiones técnicas.

## Millones contra el comunismo

WASHINGTON, 19. INS.— La Cámara de delegados autorizó esta noche al Presidente Eisenhower a gastar otros tres mil ciento treinta y siete millones de dólares en un esfuerzo por contrarrestar la amenaza de agresión subversiva comunista en el extranjero.

## Observadores europeos a conferencia de Buenos Aires

WASHINGTON, 19 (INS). — El Consejo Económico y Social de la Organización de los Estados Americanos impartió hoy su aprobación a las solicitudes de los gobiernos de Yugoslavia, Suiza, Suecia y Francia para enviar observadores a la conferencia económica interamericana que deberá iniciarse en Buenos Aires a media-

dos del mes entrante. Las solicitudes suscitaron un acalorado debate cuando la delegación de la República Dominicana interpuso oposición a la instancia de Belgrado. En la votación tomada hoy en sesión plenaria sobre el particular el representante dominicano

no se abstuvo de votar. En los medios competentes se da por descontado que la recomendación del Consejo será aprobada por la JEA y que posteriormente, la solicitud de Yugoslavia será indubitablemente rindida. Anteriormente la OEA había aprobado peticiones semejantes de los gobiernos de Canadá y Estados Unidos.

## Nuevo sistema económico en Alemania Comunista

BERLIN, Julio 19. (INS) — El nuevo sistema de planeamiento económico del Soviet ha sido introducido en la Alemania Oriental por el jefe del partido comunista Watlie, Uulbricht. El discurso disponiendo provisionales enfiladas a la implantación del nuevo sistema fue pronunciado hace una semana durante la reunión anual de la Comisión Central del Partido comunista de la Alemania Oriental, pero no se dio publicidad hasta hoy.

## Estados Unidos lanzó primer cohete atómico

YUCCA FLAT, Nevada, 19. — INS—Estados Unidos detonó hoy al primer cohete atómico disparado en el aire contra un blanco en el mismo elemento anticipando la aniquilación de cualquier ataque en masa por aviones enemigos mediante el uso de proyectiles nucleares.

## Congreso de Estados Unidos rechazó moción Porter

WASHINGTON, 19 (INS). — La Cámara de Diputados rechazó hoy un intento de darle prioridad, en materia de asistencia financiera y económica de los Estados Unidos, a aquellos países latinoamericanos que estén regidos por gobiernos "democráticos". Una enmienda en tal sentido al proyecto de ley sobre la ayuda al exterior fue presentada por el diputado demócrata Charles Porter, enemigo declarado del gobierno de la República Dominicana. Porter declaró en el hemisferio de la Cámara que el gobierno de Washington debería dar "especial consideración" a las Naciones de allende el río Bravo que "se afanan por ejercitar eficazmente la democracia representativa". Di-

jo que a naciones tales como Argentina y Colombia se les debería reconocer cierta medida de antelación por la circunstancia de que apenas recientemente han depuesto regímenes dictatoriales de los que heredaron problemas económicos de mayor envergadura. El congresista del estado de Oregon arguyó que la adopción de su iniciativa impartiría una "corriente de aliento" a los latinoamericanos y hasta hacer "declinar el fiel de la balanza en favor de la democracia sobre la dictadura". Ningún diputado pidió la palabra para apoyar la proposición, pero varios otros exteriorizaron oposición. Entre estos últimos figuró el congresista republicano

Donald Jackson, quien advirtió que los asuntos internos de las Naciones latinoamericanas "no son de nuestra incumbencia", añadiendo que el proceder de los Estados Unidos debe dejarse guiar por una norma de "armonía y comprensión". El diputado Clement Zablocki, demócrata de Wisconsin, consideró imprudente el especificar cuáles naciones deberían recibir atención preferencial en vista de que los gobiernos actuales pueden cambiar en el futuro. Más tarde la Cámara desestimó otra moción de Porter cuya adopción habría prohibido el suministro de ayuda financiera norteamericana a los países latinoamericanos regidos por gobiernos dictatoriales.

## Fenomenal enredo el entierro del Aga Khan

ASWAN, EGIPTO, 19. INS.— El difunto Aga Khan será enterrado hoy en las riberas del Nilo, después de 24 horas del mayor caos y confusión que recuerdan los ancianos Ismaelitas de la región. El propio príncipe Sadru dín hijo menor del extinto confesó que los arreglos finales fueron bastante chocantes. A solo un par de horas del señalado en tierra nadie parecía saber a ciencia cierta donde exactamente se colocaría el féretro dentro de la provisional tumba de mármol blanca situada en el patio de la villa favorita del Aga. Tampoco nadie parecía enterado de qué manera llegarían al lugar muchos de los fieles ismaelitas o cuando y como obtendrían suficientes botes para cruzar el Nilo desde Asean hasta la villa. Una cuarta parte de ellos viajaban procedentes de 12 países y tres continentes deambulaban con fusos en el vasto vestíbulo del hotel Cataract sin saber cuál sería su próximo paso. Algunos han venido desde países tan lejanos como Birmania, para asistir al entierro del Aga. Entre tanto, los trabajadores arrastraban martillando sobre la incumpleta tumba en el patio. Tanto Sadru dín como Aly Khan, el hijo mayor del Aga, parecían sentirse embargados por crecientes embriaguez ante la confusión imperante. Por su parte el príncipe Karim sucesor del Aga Khan en la sucesión espiritual de unos 20 millones de Ismaelitas musulmanes, parecía tranquilo aunque visiblemente percatado de lo que sucedía a su alrededor. La bellísima Begum, viuda del Aga Khan, estaba evidentemente furiosa ante los caóticos arreglos y funerales. Perdió su compostura por lo menos tres veces, y gritando a lo loco delante de tres periodistas y tres grafos presentes: déjenme sola.

## Helicópteros para equipo de salvamento

CIUDAD DE MEXICO, 19. (INS) — Informa la Secretaría de Marina que la dependencia adquirirá seis helicópteros y varios remolcadores, que serán aportados por la iniciativa privada para integrar el primer equipo técnico de salvamento.

## REORGANIZACION DE MANDOS DEL EJERCITO ARGENTINO

Por Carlos A. Colombo  
BUENOS AIRES, Julio 19.— (INS).—Oficialmente se confirmaron hoy los anticipados cambios en los comandos claves del ejército y el retorno al primer plano de los generales Arturo Ossorio Arana y Luis Leguizamón Martínez, que hasta hace dos meses desempeñaban las funciones de Ministro y Subsecretario de guerra, respectivamente. Ossorio Arana fue designado comandante en jefe del ejército, el cargo más importante de esa institución, y Leguizamón Martínez jefe de Estado Mayor. Los dos militares hablan renunciado en mayo último y desde entonces se presumía que el presidente de la República, general Pedro E. Aramburu, había hecho una concesión a los sectores del ejército disgustados por la creciente influencia de los "gorilas" como se indentifica a los oficiales jóvenes que tuvieron una destacada actuación en el derrocamiento de Perón. Contribuyó a formar tal presunción el nombramiento como Ministro de guerra del teniente general Víctor Majo, conceptualizado como un militar con tendencia neutral entre el sector de

los gorilas y los grupos del ejército de la vieja guardia no predispuestos a anteponer sus méritos militares durante la revolución, a las normas tradicionales del ejército, particularmente las relacionadas con la disciplina y el respecto a las jerarquías. El retorno de los generales Ossorio y Leguizamón, según los observadores, indicaría la consolidación de la influencia de los gorilas dentro de la línea dura que favorece el presidente Aramburu, a fin de evitar el resurgimiento del peronismo en las filas del ejército. Simultáneamente se designó al ex-Embajador argentino en Venezuela, General Carlos Toranzo Montero, inspector general del ejército, y al coronel Eduardo Bonetti comandante de la primera división del ejército en reemplazo del Leguizamón Martínez. El General Oscar Dumas, reemplazado por Leguizamón en la jefatura del Estado Mayor, fue designado comandante de la Tercera División. Ossorio Arana y Leguizamón Martínez son considerados como militares de la absoluta confianza de Aramburu.

## Gestiones para extraditar espías norteamericanos

PARIS 19 (INS) El Procurador General alterno de los Estados Unidos, William Tompkins, alegó hoy que dos esposos norteamericanos acusados por un gran jurado federal de Nueva York de practicar el espionaje por cuenta de la Unión Soviética, se trasladaron a Francia en 1949 "para continuar sus actividades" en este país. Tompkins llegó a París para estudiar la procedencia de gestionar la instrucción de expedientes de extradición contra George y Jane Zlatoski y al hacer tal declaración reveló la dialéctica que servirá de fundamento a sus prestaciones ante las autoridades jurídicas francesas. Los expertos en la materia auguran que la justicia francesa probablemente no deportará a los esposos a menos que los Estados Unidos demuestren que vinieron a Francia para seguir espionando para el soviético. El caso, dijo Tompkins a los reporteros, es un "problema común" de Francia y los Estados Unidos.

## Aero-taxis en Venezuela

CARACAS, 19. INS. — Se han concluido los estudios para la construcción de cinco helipuertos en el gran Caracas. Esta es la primera etapa del plan de servicios de aerotaxis, con el que se piensa aliviar el problema del tránsito. La obra costará quince millones de bolívares.

## Premio nacional de Literatura en Venezuela

CARACAS, 19. INS. — El premio nacional de literatura le fue entregado al poeta Juan Beroes. Cuatro periodistas, uno de ellos gráficos, compartieron honores en su categoría: Pedro J. Vargas columnista de La Esfera, José González González, El Universal, Juan Vene, reportero de La Esfera y Juan Martínez fotógrafo de El Nacional.

## Bourges Maunoury gana voto de confianza

PARIS, 19. INS.— El Primer Ministro Maurice Bourges Maunoury obtuvo hoy un voto de confianza en la Asamblea Nacional Francesa por holgada mayoría de sufragios sobre un polémico proyecto de ley que autorizará a las autoridades policiales para proceder contra los agentes de los rebeldes argelinos que operan desde la metrópoli. Los diputados acordaron por 280 votos contra 183 y 29 abstenciones impartir al gobierno los poderes adicionales que había solicitado para proceder contra los nacionalistas que buscan la independencia de Argelia. El proyecto queda ahora sujeto a la acción del Consejo de la República, la Cámara alta o Senado del Parlamento francés. La legislación renueva los poderes especiales del gobierno en Argelia y los hace extensivos al territorio de la Francia Continental.

## Los secretos militares de Estados Unidos

WASHINGTON, 19. INS. — El Secretario de la Defensa Charles E. Wilson llevó a cabo hoy una fuerte reducción del número de funcionarios como poderosos para usar el sello de alta, mente confidencial y ordenó que se ponga fin a la clasificación de información que ya conocen los rusos. Emitiendo una estricta orden en cumplimiento de la Comisión Coolidge sobre la información clasificada Wilson observó que tratar de retener datos que ya es de conocimiento general es inútil y sólo para originar que no se respete el sistema de seguridad.

## Congreso Nacional de Prensa en Colombia

BOGOTA, 19. INS.— Ya se ultimaban los últimos preparativos para el Congreso Nacional de Prensa que se instalará aquí el domingo con la asistencia de delegados del país entero.

## Misión de China Nacionalista en Guatemala

Ciudad de GUATEMALA 19 (INS) Hoy llegó a esta capital proveniente de Taipei una misión de buena voluntad de la China Nacionalista presidida por el Vice Canciller Sheng Chang Huan, quien fue recibido por el Presidente Carlos Castillo Armas.



# EL MINISTRO RAUL HESS EXPONE MODIFICACIONES AL PRESUPUESTO

Dirigimos el texto de la nota acompañada por el Ministro de Economía Licenciado Raúl Hess al Presupuesto Extraordinario remitido el jueves a la Asamblea y del que hemos suministrado amplia información.

Señores  
Secretarios Asamblea Legislativa  
Presente.

Señor:  
Con la debida autorización del señor Presidente de la República remito al conocimiento de esa Honorable Asamblea, un proyecto de Ley para modificar el presupuesto ordinario y el extra ordinario en vigencia.

Con la ampliación de los recursos ordinarios se pretende cubrir

por el resto del año los sueldos del Magisterio Nacional, destinándose también una pequeña suma para atender los jornales de la Dirección de Aeronáutica.

Para determinar el mayor producto de las rentas fiscales se hizo un amplísimo estudio de su rendimiento, solicitándose la respectiva certificación de la Contraloría General, la cual se adjunta a la presente.

Puede observarse en el cuadro presentado por la Contraloría que se trata de una recalificación total del producto de las Rentas Fiscales, considerando tanto la subestimación de unos renglones, como la sobreestimación de los otros. La recalificación como lo señala el informe de la Contraloría permite estimar un mayor producto neto de esas rentas, por

12.400.000 que se incluye en este proyecto aumentando los renglones más efectivos.

Para la renta de Aduanas, se tomó el aumento respectivo señalado en el cuadro de la Contraloría, únicamente \$ 4.400.000.00 estimando este Ministerio en \$ 8.600.000 el aumento de esa renta proveniente de las disposiciones del Decreto Ejecutivo N° 8 del 22 de junio último así como en la ley N° 2.145 del 12 del presente mes. Esta última estimación no fue considerada por la Contraloría en su informe, por carecer de índices adecuados, según manifiesta en el mismo.

La modificación que se propone el Presupuesto Extraordinario vigente se sustenta en los recursos provenientes del traspaso de las utilidades cambiarias. (Ley N°

2144 del 12 del presente mes) y en la modificación al sistema de cobro del impuesto del café (Ley N° 2127 del 5 de junio de 1957). Ambas rentas están certificadas por la Contraloría General, en el informe respectivo. Con estos recursos extraordinarios se pretenden cubrir aquellas necesidades de impostergable atención como son las siguientes:

1) — Pago de las planillas de los trabajadores de Obras Públicas, Agricultura, Salubridad y Gobernación, que no cuentan con recursos para cubrir la presente quincena.

2) — El faltante de las cuotas correspondientes a 1957, para STI CA y el SCISP, sin lo cual ambos organismos tendrían que suspender sus actividades a fines de este mes.

3) — La mitad de la subvención que se adeuda al ICE cuyos problemas económicos son bien conocidos.

4) — El faltante para cubrir por el resto del año los sistemas de pensiones.

5) — Para cubrir el tiempo extra de los empleados de Aduana, a los cuales se les adeuda fuertes sumas de dinero, por la insuficiencia de una partida. También

para cubrir el zonaje y la transportación de los empleados de la Aduana del Aeropuerto El Coto.

6) — Compra de medicinas para el Ministerio de Salubridad Pública. Suma que este Ministerio requiere para la distribución de los productos recibidos por la CARE los cuales corren peligro de perderse, de mantenerse almacenados por más tiempo.

7) — Las sumas necesarias para la compra de combustible y repuestos, para la maquinaria de Obras Públicas, pues los renglones respectivos del Presupuesto Ordinario están agotados.

8) — Se incluye una partida para gastos de viaje y transporte en el Ministerio de Economía, con el fin de hacer posible la asistencia a la conferencia de Ministros de Economía de Buenos Aires, y a otras que se celebrarán en Centro América, para los propósitos de integración.

Como puede apreciarse únicamente se proponen los recursos para cubrir aquellas necesidades cuya atención es impostergable, al fin del presente mes.

Aprovecho la oportunidad para suscribirme de los señores Secretarios, muy atentamente,

R. HESS E.  
Ministro de Economía y Hda.

## Que sea permanente la supresión de exenciones.

El Banco de Crédito Agrícola envió ayer comunicación a la Asamblea Legislativa pronunciándose sobre la moción del diputado Vicente Castro para que la superación de las exenciones aduanales se haga en forma permanente.

Señor.  
Oscar Chacón J.,  
Director Administrativo  
Asamblea Legislativa  
San José.

Estimado señor:

Nos es grato manifestarle que su atento telegrama de 11 de los corrientes referente a la discusión del Proyecto de Ley para la supresión de las exenciones de derechos arancelarios a Instituciones Autónomas, específicamente a la

moción presentada por el Dip. Vicente V., fue conocida por nuestro Directorio en su sesión N° 2359, Artículo 4°, celebrada el 18 del mes en curso.

Sobre el particular se dispuso manifestarle que esta Junta Directiva por mayoría se pronunció de acuerdo con la moción del señor Vicente Castro, tendiente a establecer como permanente la supresión del goce de esos derechos y que en ese sentido sea reformado el artículo 1° del Proyecto en discusión, pero que se exceptúen de tal medida todas las Instituciones de Beneficencia ponderando a su favor la labor social que tienen encomendada, la cual se vería seriamente afectada, dados los exiguos recursos con que cuentan para su sostenimiento ya que tal medida restringiría los servicios que prestan.

Asimismo es criterio nuestro que también debe excluirse de esa determinación al Instituto Costarricense de Electricidad, por cuanto estaría en inferioridad de condiciones con la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, que goza de exenciones arancelarias en virtud de contrato, pero con la salvedad de que una vez que venza éste, el Instituto quedará eliminado de ese privilegio y tendrá que cubrir, como las demás Instituciones, los derechos aduaneros.

De Ud con toda consideración nos suscribimos sus muy atentos y seguros servidores.

BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO

GUILLERMO MASIS D.  
Gerente.

## Ningún peligro amenaza actual cosecha de cacao.

La prensa informó en días pasados de pérdidas considerables de cacao en mazorca, amenazando desequilibrio económico para los dueños de cacaotales.

Con el objeto de concretar las informaciones acudimos a uno de los principales centros que producen y exportan cacao, donde se desmintieron las publicaciones en referencia. Ahondando más el asunto, obtuvimos los datos siguientes:

Todos los años por esta época y debido a temporales de 3 o 4 días, la humedad afecta las mazorcas, pero esto no tiene el carácter alarmante que la prensa de días pasados quiso darle.

—La pérdida de algunas frutas no significa para los productores o exportadores de cacao ningún perjuicio económico —agregó nuestro informante— porque es-

te fenómeno es de todos los años a consecuencia de los temporales esporádicos. Suponiendo con demasiado pesimismo que haya caído el 10 o 15 por ciento de la fruta, la cosecha que se iniciará en Setiembre próximo, está catalogada como muy buena. Es decir, los árboles tienen suficiente mazorca y esto, en consecuencia, de muestra que ninguna ruina económica se avecina para los señores cacaoteros.

—En cambio, la cosecha de abril a junio por lo general es pequeña, reducida, pero a pesar de esta anomalía, también fue mucho mejor de lo que estaba esperándose.

—En cuanto al precio —nos dijo— ha tenido este año un aumento de 7 dólares elevándolo de 19 a 26 dólares, que es bastante halagador. Por consiguiente, la co-

secha correspondiente a este año de 1957, es mejor en cantidad y precio a pesar de las pérdidas relativas, que como dije anteriormente, se derivan del temporal y no es motivo para causar alarmas. En cuanto a la exportación, el año pasado fue de 90.000 sacos con un peso de 69 kilos por saco y su valor fue de 2.900.000 dólares, pero hay que tomar en cuenta que la cosecha se estima inferior y su precio bajo, desde luego también afectó, pero como le dije, en términos generales ambos factores fueron favorables al productor. Y para este año es más halagadora la perspectiva, indudablemente, debido a la cosecha y el precio de 26 dólares. —Hasta aquí la relación que agradezco y que a la vez desvirtúa la alarma que se intentó provocar.

## OBRAS PUBLICAS EN CORONADO

Sin lugar a dudas una de las importantes obras llevadas a efecto en los últimos tiempos en el Cantón de Coronado, ha sido la reconstrucción y macadamización de la carretera a San Pedro de esta jurisdicción, ya que por ser uno de los lugares de mayor movimiento y que por su situación topográfica es motivo de atracción no solo de los vecinos del Cantón, sino también del turismo en general. Por tales razones es que tanto la Municipalidad actual como el Ministerio de Obras Públicas, se han apuntado un verdadero triunfo con esta magna obra que viene a llenar una verdadera necesidad dentro de nuestro medio, porque las personas que se benefician son muchas y por ende las propiedades se valorizan en un ciento por ciento, sin que para llevarla a una feliz realidad se hayan puesto miramientos políticos de ninguna especie. Es así como la Municipalidad de Coronado, se ha puesto a trabajar no solo en esta obra, sino en muchas obras más que darán comienzo en fecha próxima, tal como la cañería de San Antonio de esta jurisdicción, con lo cual se viene a remediar en parte el mayor problema de la escasez del agua en este Cantón, ya que con esta medida preventiva no faltará el agua en este centro, y tampoco en el Distrito de San Rafael.

Corresponsal

SEÑOR DIPUTADO: De su voto depende el porvenir de más de mil costarricenses ciegos. Apruebe nuestro Proyecto de Ley que crea el Patronato Nacional de Ciegos.

CENTRO HELEN KELLER.

## Ferrocarril de Costa Rica

Y

## Northern Railway Company

## AVISAN AL PUBLICO

QUE, además de su propia red de teléfonos, tienen los siguientes de servicio público:

Gerente y Gerencia .....	5819
Contador y Contabilidad .....	2098
Depto. Comercial y Fletes y Pasajes .....	4534
Jefe Depto. Personal y Recepcionista .....	1866
Jefe Depto. Transportes y Talleres Mecánicos	2500
Bodega de Fletes (Estación) .....	4043
Cooperativa de Empleados .....	1778

C. W. AVERRE,  
Gerente General.

San José, 20 de julio de 1957.

## La Corporación Municipal del Cantón de Mora

Y EL

## INSTITUTO DE VIVIENDA Y URBANISMO

INVITAN AL PUBLICO AL ACTO DE ENTREGA DEL

## CONJUNTO RESIDENCIAL DE VILLA COLON,

QUE SE EFECTUARA EL DOMINGO 21 DE JULIO, A LAS 10.30 A. M.



# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

## NO HAY MENOR NOTICIA DE AVION PRESUNTAMENTE EXTRAVIADO

Brevemente conversamos ayer con don Manuel Astorga, Director Administrativo del Ministerio de Gobernación quien nos ratificó que no se sabía nada más acerca de un misterioso aeroplano que presuntamente se estrelló en las montañas al oeste de Tucurrique. En vista de que el mensaje fue suscrito por el Secretario de la Jefatura Política de Juan Viñas, se investigará minuciosamente la información, para sentar las responsabilidades en caso de que la noticia sea falsa. Los organismos de aviación sostienen que ninguna nave ha desaparecido.

En nuestra información de ayer suministramos informes basados en un telegrama que envió el Secretario de la Jefatura Política de Juan Viñas en el que se decía que un avión no identificado había caído en las montañas al oeste de San Rafael de Tucurrique, jurisdicción de Juan Viñas.

Según dijo el Secretario, el informe fue suministrado por dos vecinos de la zona en que presuntamente se estrelló el aparato.

Durante las últimas horas de ayer y todo el día de ayer estuvimos tratando de obtener informaciones adicionales que confirmaran la noticia, pero no lo logramos. Sencillamente las Autoridades de Aeronáutica dicen que no falta ningún avión de ma-

trícula costarricense y que no han sido enterados de la desaparición de ninguna nave extranjera.

En la tarde de ayer conversamos brevemente con el Sr. Manuel Astorga, Director Administrativo del Ministerio de Gobernación, quien nos manifestó no haber recibido ninguna información más sobre el misterioso caso. Agregó además, que se harán las investigaciones necesarias para establecer la veracidad de la información. Caso de que esta resultase falsa, se procederá a sancionar a los "boleros" (que en este caso son los dos informantes del Secretario de la Jefatura de Juan Viñas) conforme a lo que señalan los reglamentos.

## Barba espesa como la de "Crusoe"

Los Detectives buscan acuciosamente una máquina de rasurar movida a electricidad ya que aún no se inventaron del tipo diesel-eléctrica. Sin embargo, no es para ellos el artefacto. Es que se la robaron al señor José Delgado Vargas domiciliado en el Barrio Santa Lucía.

Mientras aparece la maquinilla, al señor Vargas le ha crecido la barba horrorosamente y casi no la conocen ya en su barriada. El robo del aparato fue sumamente complicado, pues el autor de la fechoría escaló una pared, luego una tapia, caminó por un techo y se descolgó en la casa del señor Vargas. Es muy difícil en contrar ese aparato, pero las autoridades tratan. Vale 175 colones.

## TALVEZ USE UN TELESCOPIO

Hace algunos días denunció en los Detectives el señor Evaristo Morales Morales, que de su oficina en el Ministerio de Agricultura e Industrias en San Pedro de Montes de Oca, le habían hurtado el microscopio que usaba en trabajos de disección. Por más que ha buscado el costoso instrumento, no aparece. Hay la impresión de que los ladrones quienes forzaron puertas, gavetas y armarios no buscaban precisamente este aparato, sino más bien dinero u objetos fáciles de transportar y que les reportasen buenas "ganancias". Pero, al no encontrar nada de esto, optaron por llevarse el fino microscopio.

Los detectives iniciaron los trabajos, pero como esto demorará su tiempo, el amigo deberá usar mientras tanto un telescopio. Después de todo, ambos instrumentos son básicamente parecidos y es cuestión de que en tamaño difieren un poco!

## DEBILIDAD POR LAS ROPAS AJENAS

La señorita Carmen María Varela, vecina de Plaza González Viñez pidió la colaboración necesaria en los detectives, a fin de que detuvieran a la persona autora de un robo en su perjuicio, consistente en ropas, zapatillas y algunos otros objetos no especificados. Hizo ver que sospechaba fundadamente que la autora era una mujer llamada C. U. M., ex-empleada de la casa.

Los agentes la arrestaron poco después y confesó el robo, manifestando que estaba dispuesta a pagar el daño causado. El caso se remitió a las autoridades competentes para el fallo definitivo.

## NOTORIAS MOLESTIAS EN CALLE BLANCOS

Vecinos radicados desde hace años en Calle Blancos, se han acercado—como en otras oportunidades—a nuestras oficinas para hacer constar su molestia por algunas deficiencias que se registran en la vigilancia de la importante barriada, por parte de las autoridades del lugar.

Señalan entre otras cosas—que huelgas de muchachos se estacionan en algunos lugares y escandalizan, sin dejar dormir a los vecinos que precisan madrugar. Especialmente estas huelgas se estacionan frente a la escuela, sentándose en los asientos que se colocan allí. Profieren insolencias.

gritan y hacen lo imposible por molestar al vecindario.

Uno de los quejosos apuntó, que la motocicleta era otro de los problemas insolubles en el sector. Hay especialmente un individuo que reside en esa misma calle, propietario de uno de estos vehículos que se pule en hacer el mayor escándalo con la motocicleta, pasando y volviendo a pasar por todo el barrio, tronando con su artefacto.

Señalaron algunas otras irregularidades que no es del caso mencionar, salvo en mejor oportunidad. Dejamos pues complacidos a los vecinos de Calle Blancos publicando sus quejas.

## Poco a poco le desarmaron el auto

Ante el Sr. Alcalde Tercero Penal denunció el Sr. Lino Meléndez Sánchez a Jorge S. por hurto mayor, cometido en su perjuicio mediante ciertos trucos.

Según dijo Meléndez, él había dado su automóvil a Jorge S. para que lo explotara, dándole a él cierto porcentaje. El otro empezó a trabajar de inmediato, pero un par de días después entregó el carro a otro sujeto que se lo llevó a Puntarenas y lo trajo "hecho un desastre" como dijo textualmente el acusador.

Esto no fue bastante. Jorge S.

empeñó una rueda del vehículo en una Bomba de gasolina, en donde quedó garantizando un par de galones de gasolina que valen apenas ₡ 5.80. Por fin, el sujeto cambió a su antojo otra de las ruedas del auto por otra más pequeña, de manera que ahora el automóvil camina de medio lado como los cangrejos. Esto naturalmente cuando camina, por que la mayoría del tiempo está "varado". La acusación fue admitida y se inició la tramitación correspondiente.

## Se quedó sin máquina de escribir

Todos conocemos la superactividad de que está dotado el querido amigo Pater Salas Valencia. Es fotógrafo, paracaidista, chofer, piloto retirado, ostenta varios grados militares, ha guiado locomotoras en Utah, en fin, es un sacerdote maravilloso. Además, políticamente hablando es enemigo temible porque sabe más de lo que le enseñaron.

El Padre se fue a vivir a San Isidro de El General escapando del bullicio josefino. Aquí no se puede vivir. Además, los isidreños son bellísimas personas, nos consta. Ha ocurrido algo terrible en la vida política y social de nuestro querido Cura: le roba-

ron su instrumento "flamígero" y contundente; la máquina de escribir en la que plasma sus formidables escritos.

El indigno e inútil robo, (inútil, porque nada ganan con ese sabotaje) se cometió con todas las agravantes, entre ellas la de que el precio de la maquinilla es de 900 pesos.

Dos buenos detectives han sido asignados para que encuentren esa maquinilla y todos logremos nuevamente delectarnos hasta el transporte, con lo que salga de aquel momento en adelante, es decir, después de que el instrumento sea encontrado. ¡Veremos pueblo amigo!

## PERTENENCIAS DEL GOBIERNO EN MANOS DE PARTICULARES

Dos detectives, practicando registros en búsqueda de objetos robados encontraron en una cantina y en un hotel de esta capital, tiros (en poca cantidad) de calibre 45, 9 milímetros y algunos de rifle, los cuales fueron requisados. En el hotel había un uniforme de Sargento de la Guardia Civil, provisto de dos pantalones

y algunos objetos de este tipo. En ambos casos dijeron los encargados de los negocios, que eso habla quedado respondiendo por dinero. Las denuncias fueron confeccionadas y se hicieron del conocimiento del Juez Penal de Hacienda, quien citará a las partes.

## Comisiones buscan a un homicida

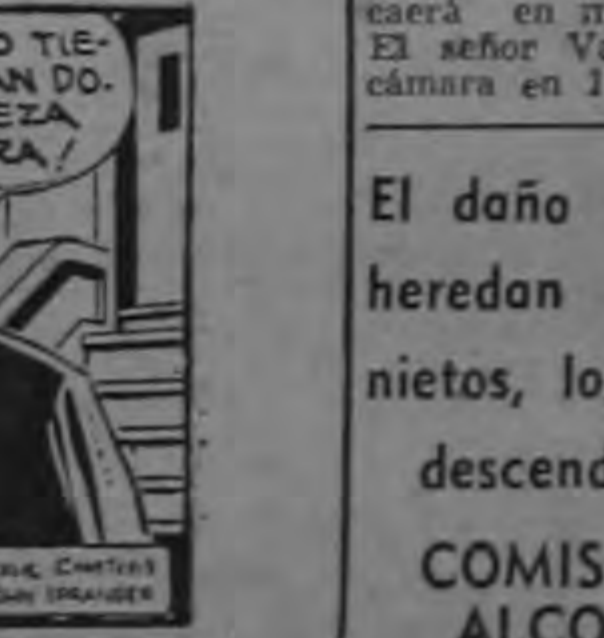
El Sábado pasado fue muerto de un balazo el señor Filiberto Miranda Miranda por el nicaragüense que permanece ilegalmente en el país, Norberto González Ramírez. El homicidio, perpetrado con todas las agravantes, se cometió en la alejada población de Tortuguero.

El asesino escapó inmediatamente, sin que lamentablemente las autoridades pudieran detenerle. Sin embargo, el Jefe Político de Guápiles se ha movilizad inmediatamente y actuando de consu-

no con seis miembros del Resguardo Fiscal de la jurisdicción se ha dado a la persecución de González Ramírez.

Según dijo el Jefe Político de Guápiles, hasta el momento no se ha establecido contacto con los que están realizando la batida en las montañas, pero él ha enviado telegrama para alertar a los Resguardos Fiscales de Tortuguero, Barra de Colorado y Puerto Viejo, con la esperanza de que cacen al asesino a la mayor brevedad posible.

## EL SANTO



El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO





Francisco J. Orlich.

## ADHESIONES DEL CANTON DE

# FILADELFIA

PRIMERA PUBLICACION: 28 DE ABRIL DE 1957

SEGUNDA PUBLICACION: HOY

1.100 ADHESIONES

300 ADHESIONES

TOTAL

1.400 ADHESIONES

### —DISTRITO I FIDAELEFIA—

- A—  
Acevedo Acevedo María Paulina
- B—  
Bonilla B. Manuel Jenaro  
Bonilla Brenes Jesús  
Briceño Briceño Carlos  
Briceño Briceño Cristino
- C—  
Cabalceta M. Tobias Gilberto  
Canales Pizarro el  
Cortés G. Rafael  
Castañeda Castañeda María Adina V.  
Castillo Angulo Perfecta Rosa
- CH—  
Chavarría Ch. Alejandro José
- E—  
Espinoza Cantón Clarisa  
Espinoza Sosa Leonardo
- G—  
Gutiérrez Angulo José  
Gutiérrez Bonilla Melba  
Gutiérrez Pizarro Digna María
- H—  
Hernández Federico
- M—  
Machado Navarrete Julia  
Martínez Martínez Dimas  
Medina María Angélica  
Méndez Lilliam  
Mendoza Ruiz Mauro Eliécer  
Montero Ocampo Alfonso
- O—  
Oviedo Núñez German
- P—  
Paniagua R. Viria  
Paniagua Soto Manuel
- R—  
Ramírez Leiva Jovana  
Ramírez Ramírez José Antonio  
Rodríguez Rodríguez José Ana  
Rosaes Pérez Rosa Emilia
- S—  
Sandoval u. ap. José Camilo  
Sandoval Sandoval José Camilo
- V—  
Vallejos Vásquez Socorro

- L—  
Loaiciga L. Alejandra
- M—  
Méndez Morales Rosa Amalia
- P—  
Peraza Rodríguez Francisco
- R—  
Rosales Ocampo Carlos
- S—  
Soto Espinoza José
- V—  
Vargas Carlos Miguel

### DISTRITO II SARDINAL

- A—  
Abarca Abarca Ismael  
Abarca Abarca Rito José  
Abarca Duarte Eusebia de J.  
Abarca Duarte Bienvenido J.  
Abarca Duarte María Madellina  
Acevedo Caravaca Damián del S.  
Acevedo Gallo Aurelio  
Acevedo Gallo José  
Acevedo Gallo Onofre  
Aguirre Jacamo María Rita  
Alvarado Alvarado Bernardino  
Alvarado Castrillo Emilia D.  
Alvarado Contreras Pablo  
Alvarez Alvarez Juana Fca.  
Angulo Angulo María del Rosario  
Angulo Angulo María Josefa  
Angulo Angulo Marta Sara D.  
Angulo Angulo Reinaldo  
Angulo Chavarría Paulino  
Angulo Medina Encarnación  
Angulo Méndez María Bethzabé  
Angulo Pastrana Walter del S.  
Angulo Pérez Ana María  
Apú Angulo Eli  
Apú Apú Manuel Eduviges  
Apú Apú Paz Gregoria  
Apú Zúñiga Josefa Rosa  
Apú Zúñiga Mercedes David  
Apú Zúñiga Teresa de Jesús  
Arrieta Zamora Rosa Romelia
- B—  
Barrera Gutiérrez María Blasa  
Briceño Briceño Natalia  
Bustos Bustos Cristobalina  
Bustos Contreras Juan de Dios  
Bustos Duarte Abelardo  
Bustos Duarte Adelina Estébana  
Bustos Durán Asunción  
Bustos Duarte Josefa Asunción A.  
Bustos Duarte Marcelino J.  
Bustos Duarte Máxima D.  
Bustos Duarte Pablo de la Cruz  
Bustos Duarte Pilar  
Bustos Fletes Orfilia  
Bustos Guido Sofia  
Bustos Sequeira María Esmeralda  
Bustos Vallejos Dolores
- C—  
Canales Angulo Domingo  
Canales Canales Donato  
Canales Angulo Elena Brígida  
Canales Angulo Luis  
Canales Canales Josefa Cándida  
Canales Canales Saturnino  
Canales Castro Josefa Tomasa  
Canales Rodríguez Juan Félix  
Caravaca Caravaca Abel  
Caravaca Molina Josefa Ascensión  
Carballo Bustos Hilaria Z.  
Carballo González Aparicis

## SEGUNDA LISTA

- A—  
Carballo Gutiérrez Sergia Albertina  
Contreras C. Pablo Anto. de los A.  
Contreras C. Rafaela Irene de J.  
Contreras Contreras Elena M' Clara  
Contreras Contreras José  
Contreras Contreras María de los Angeles.  
Contreras Contreras Tránsito  
Contreras Corea Félix  
Contreras Moreno Isabel del Socorro.  
Contreras Moreno José Rafael  
Contreras Pizarro María  
Corea Gallo Esperanza  
Corea Gallo Rafaela  
Coronado Méndez Marta Nieves  
Cubero Méndez Mercedes
- CH—  
Chavarría Chavarría Agueda  
Chavarría Chavarría Julia de los Angeles  
Chavarría Chavarría María Enriqueta
- D—  
Duarte Gómez Jesús  
Duarte Segura Islaiac
- E—  
Enriquez Enriquez Ramona  
Escobar Cascante Zacarias  
Espinoza Espinoza María Matilde  
Espinoza Espinoza Mercedes  
Espinoza Sosa Lauriano
- G—  
Gallo Gallo Antonio  
Gallo Gallo María de los A.  
Gallo Gallo Ramona  
Gallo Peña Reiner  
García Alvarez María Damiana  
García Alvarez Valentín  
García Bustos Josefa Guadalupe  
García García Adelaida del C.  
Gorgona Villagra Eleno  
Gorgona Villagra Florentino del S.  
Gorgona Villagra Saturnino  
Granados Granados María Jesús  
Gutiérrez Josefa Martina  
Gutiérrez Angulo José  
Gutiérrez Canales María Belén  
Gutiérrez Canales Martina del S.  
Gutiérrez Coneraras Orfilia del S.  
Gutiérrez G. Remberta del S.  
Gutiérrez Gutiérrez Antonio  
Gutiérrez Gutiérrez Clarisa  
Gutiérrez Gutiérrez Josefa Felipe  
Gutiérrez Gutiérrez María C.  
Gutiérrez Gutiérrez Rafael  
Gutiérrez Gutiérrez Serapio  
Gutiérrez Jaén Mario Epifanio  
Gutiérrez Jaén Teodora  
Gutiérrez Medina Aquilino  
Gutiérrez Medina Emilio  
Gutiérrez Medina Francisco  
Gutiérrez Navarrete Etebana S.  
Gutiérrez Navarrete José C.  
Gutiérrez Pizarro Angela C.  
Gutiérrez Rojas Evaristo
- H—  
Hernández Ruiz Angel Benito  
Hernández Ruiz María Isabel

- J—  
Jacamo Gutiérrez Angel  
Jacamo Jacamo Marcial  
Jaén Gómez Damosa José  
Jaén Gutiérrez Angela C.  
Jaén Gutiérrez Francisca  
Jaén Gutiérrez Lisimaco  
Jaén Gutiérrez María Josefa  
Jaén Gutiérrez Ondina  
Jaén Ruiz Vidal  
Jarquín Arrieta Angela Ma.
- L—  
Lara Bustos Argentina  
Loaiciga Loaiciga María M.  
López López María Petronila
- M—  
Matarrita Guzmán Leandro de Las M.  
Medina Gutiérrez Josefa C.  
Medina Gutiérrez Josefa Luisa  
Medina Gutiérrez Ma. Mercedes  
Méndez Conertras Celso  
Méndez Contreras Ramón  
Méndez Contreras Ramón  
Méndez López José Fabián  
Méndez López María de los A.  
Méndez López Micaela Jerónima  
Méndez María del Carmen V.  
Méndez Méndez Alejandro  
Méndez Méndez Marcelina  
Méndez Méndez María Rafaela  
Méndez Méndez Petra Cupertina  
Mendoza Villarral Carmen  
Moraga Moreno Rubén
- N—  
Navarrete Bustor Ester  
Navarrete Cascante Elia María  
Navarrete Noguera Modesto
- O—  
Obando Bustos María Gertuds  
Obando Obando Piedra Engracia  
Ordóñez Caravaca Juan Apolonio  
Ortega Hernández María  
Ortega Ortega Félix  
Ortiz Diaz Alba Isabel
- P—  
Picado Gutiérrez Paula Lucía  
Pizarro Angela Dora del S.  
Pizarro Jaén Francisca Pilar  
Pizarro Navarrete Martina Virginia  
Pizarro Navarete Rosa Josefa C.  
Pizarro P. Ermelinda  
Pizarro Villegas Nelly
- R—  
Rivera Quesada Emilio  
Rivera Rodríguez Carmen S.  
Rivera Rodríguez Rosa  
Rodríguez García José  
Rojas Jaén José F.
- S—  
Salas María Heriberta Ofelia  
Salas Jaén José  
Sandoval Sandoval Vivian S.  
Sequeira Sequeira Teodora  
Solis Ramirez Luciano  
Soto Castañeda Francisco  
Serrano Caravaca Inés
- V—  
Vallejos Bustos Seferino  
Vallejos Gómez Dominga E.  
Vallejos Jaén Candelario Lorenzo

- Vallejos Hernández Jesús  
Vallejos Jaén José Antonio  
Vallejos Vallejos María  
Vallejos Vásquez Raimundo S.  
Vargas Lara Concepción  
Vásquez Barrantes Simona  
Villagra Villagra Froján
- DISTRITO IV BELEN
- A—  
Alvarez Brigida  
Alvarez Alvarez Adilia  
Alvarez Alvarez Ma. Fulgencia M.  
Alvarez Alvarez José Pedro  
Alvarez Alvarez María Paula  
Alvarez Ondoy Adelino  
Angulo Espiritu Santo  
Angulo Angulo Rigoberto
- B—  
Bustos Antonio Eloy
- C—  
Carmona Carmona Egérico  
Carmona O. Marina Agustina  
Contreras Contreras Nicolás  
Contreras Contreras Ventura  
Contreras Dávila Eddy  
Cubillo Manuel Benito
- CH—  
Chavarría Mendoza Tomasa Felicitas  
Chavarría S. Madelina
- D—  
Díaz Alvarez Alejandro  
Díaz C. María Eugenia  
Díaz Díaz Gloria  
Díaz Mendoza Telésforo
- G—  
Guzmán Ramirez Leovigildo
- M—  
Marchena Urico  
Marchena Cubillo Cecilio  
Marchena M. Francisco  
Marchena Marchena Isaac  
Medina Castañeda Dora  
Mejía R. Gregorio Beatriz  
Mejía R. Santos  
Méndez Gómez Socorro  
Méndez Gómez Dagoberto  
Mendez Moises  
Mendoza Tita Angela  
Mendoza Díaz Florinda  
Mendoza Gómez Juan  
Moraga Mendoza Juan Rafael
- N—  
Navarrete Angela María  
Navarrete C. María Felicina  
Navarrete V. Josefa  
Navarrete V. Lorenzo
- O—  
Ortega Ortega Toribio
- R—  
Rodríguez R. Custodia  
Rodríguez Rodríguez Angela  
Rodríguez Rodríguez Josefa
- V—  
Vargas N. Amado  
Vargas Navarrete Albino  
Villarral C. Porfiria

# Publicadas hasta la fecha 78.963 adhesiones



# El Teatro Nacional una joya que todos pueden conocer

## A LAS PUERTAS DEL MAJESTUOSO TEATRO NACIONAL

Alrededor de las 9 a.m. Lydia de Hütt y yo, nos dirigimos al Teatro Nacional con la intención: sostener una entrevista con el Administrador. Necesitábamos datos históricos de este teatro, para completar nuestro trabajo. Nadie me dijo que él para darnoslos, pues tiene nada menos que treinta y seis años de administrarlo.

Pensamos que sería mejor observar y tomar apuntes de todo lo que fuéramos viendo. Si al terminar teníamos que hacer preguntas sobre alguna de las muchas obras de arte, que allí se encuentran, lo haríamos cuando llegara don Octavio Castro, el administrador.

Ahora describiré todo lo que vimos en él, para que aquellos que no han tenido oportunidad de ir, lo conozcan y lo aprecien también.

Afuera, desde sus jardines triangulares, contemplamos su fachada y anotamos dos fechas: 1890 — 1897. La primera corresponde al comienzo de su construcción; la segunda, en la que se llevó a cabo su inauguración. Lo que significa que en su construcción se llevaron siete años. Fue concebido a imitación de la Scala de Milán, pero más pequeño. De estilo renacentista.

Es un edificio con su parte inferior de piedra y la superficie de sus paredes con salientes en forma de ladrillos grises. En ellas están empotradas dos esculturas de fino mármol. La del lado izquierdo corresponde a Beethoven: representación de la música. A la derecha, Calderón de la Barca: del drama.

La parte superior del edificio presenta muchos ventanales que son los que corresponden al "foyer". Su acabado, de mármoles de Carrara y presenta columnas estilo jónico.

En lo más alto de éste, estuvimos contemplando tres bellísimas esculturas, que representan: La Música, La Fama y la Danza.

A la entrada del edificio, una marquesina de hierro negro. A uno y otro lado, jardinerías de mármol con figuras en relieve. Penetramos en su vestíbulo. ¡Sólo anotando todo, podríamos retener los mil detalles que tiene este teatro, en cada una de sus salas!... Por cierto, comentamos las veces que hemos entrado en él, para asistir a alguna función, y nunca lo habíamos apreciado como hoy.

## LOS GRANDES ESTILOS DEL PEQUEÑO TEATRO

El vestíbulo, construido al estilo pompeyano, tiene sus paredes de mármol, sus puertas, mitad madera, mitad cristal. Multitud de columnas. Su cielo raso muy decorado y con cornizas de bronce. Lámparas antiguas a pequeños espacios, iluminan todo.

A los lados de la puerta que conduce a la sala principal, 2 bellas esculturas: A la derecha,

En la "Scala de Milán", de San José, se dan cita: la Música, la Fama y la Danza.— Los grandes estilos del Pequeño Teatro.— Las maderas importadas, inferiores a las nacionales.— Otros siete años en construcción.— Derroche de arte, poesía y donaire.— 21 millones de colones vale nuestro Teatro Nacional.— El foso que casi nadie ha conocido.— Treinta y seis años al frente del Teatro Nacional... y todavía don Octavio no ha visto "el fantasma".— Nosotras, en una visita reciente, si vimos el fantasma... y hablamos con él: ese es el misterio —nos dice—, el fantasma soy yo.— Una visita en dos escalas.— Reportaje de Emilia Sanou.



El edificio del Teatro Nacional, estrenado en 1897. La belleza de su arquitectura recuerda a los teatros de países europeos. Ha sido símbolo de las preocupaciones ciudadanas de Costa Rica: el arte y la cultura. (Foto Solano.)

cha, La Tragedia, representada por una mujer romana con gesto de ira, con un puñal en la mano. Obra de Pietro Capurro, 1893 — Génova. A la izquierda, La Comedia, una joven de semblante sereno, con un libro en la mano que dice: "Prólogo".

A sus pies, una máscara. Del mismo escultor que la anterior. Hay otra escultura ahí: Una mujer con un niño en sus regazos, del escultor J. R. Bonilla, 1907. Todas son de mármoles de Carrara.

## EL SALON DEL ALA IZQUIERDA

"Plafonds" decorativos, por Fernando Carlo, Milar, 1897. Paredes sencillas. En la parte superior de todas ellas, pinturas recientes (1934), de Antolín Chinchilla. Toda una historia gráfica del proceso de civilización, desde la época La cestre, Babilónica, Egipcia, Griega, Medieval, Visigoda, Morisca y Tiempos Modernos, hasta nuestros días.

Pinturas que representan las ruinas de Ujarrás, de la iglesia de Orosi, etc., de Costa Rica.

Los muebles y espejos de la

consola son estilo renacentista.

## LAS SALAS DEL ALA DERECHA

Hay tres: Una pequeña, siempre está cerrada pero un portero con mucha amabilidad, la abrió para que la viéramos. En su plafón la representación de Psiquis y el Amor.

Hay banderas de todos los países; restos de los primeros muebles estilo Luis XV, que se estrenaron en el Teatro hace 60 años.

El salón que sigue, está destinado a Bar. En su plafón contemplamos la representación de Apolo en el Olimpo, de Ferrario Garlo, 1897, Milán.

Hay un mostrador tallado muy antiguo. Un trinchante con grandes espejos. Mesas de mármol y sillas antiguas, de pura madera. Hacia afuera, en el primera sala de la derecha, está la oficina del Administrador.

Hablamos tomado nota de todo lo visto. Eran cerca de las 11 de la mañana y aún nos faltaba mucho por conocer.

Aprovechamos la oportuni-

dad de que ya se encontraba ahí el administrador, fuimos a entrevistarlo...

Estaba don Octavio Castro sumamente ocupado, dándole órdenes a su secretario; al mismo tiempo atendía a otra persona y también le esperaba, para consultar algo, uno de los miembros de la Compañía Española, de Francisca Rim-bau, que estaba actuando en esos días. Y esperando la oportunidad de hablarle, estábamos nosotras... Al fin, después de saludarlo, y decirle el motivo de nuestra visita, y a pesar de estar tan ocupado, nos atendió, ofreciéndonos toda clase de informes.

Entre las dos lo acosábamos a preguntas, pero él las contestaba de muy buen grado y entusiasmado de ver nuestro interés. Se nota que ha prestado casi la mitad de su vida, en la administración, pero que lo hace con verdadero cariño, y para él es una gran satisfacción, hablarnos de todo lo relacionado con el mismo.

Poco a poco, fué satisfaciendo nuestra curiosidad:

—¿Podría decirnos, don Octavio, qué ingenieros intervinieron en la construcción del teatro?

—Fueron tres: todos ingenieros costarricenses, Nicolás Chavarría Mora, Miguel Ángel Velázquez y Luis Matamoros.

—¿Cuántos años tardó la construcción?

—Siete.

Nos explicó que vinieron cincuenta maestros de obras, de Italia y muchos marmolistas y pintores. Que todo el teatro fué construido a imitación de la Scala de Milán.

—Díganos, don Octavio ¿de qué país se trajeron los muebles y demás accesorios de este teatro?

—Todo vino del Tiro: muebles, arañas, espejos, cortinas, etc.

—¿...?

Los mármoles son de Carrara.

—¿En la administración de qué presidente se decretó su construcción?

Ejercía como designado a la Presidencia, el Dr. don Carlos Durán, y fué en ese momento, cuando recibió una nota memorable, de parte de comerciantes y agricultores, que inspirados en los anhelos de progreso y de engrandecimiento moral de la patria, ofrecían su aporte para que se realizara la construcción de ese teatro.

Convencidos de que una capital, de la cultura de la nuestra, no podía estar privada de un centro como éste, y de que las rentas nacionales no producían un superávit que destinara a la realización de la obra, ofrecieron pagar, con tal objeto, y mientras fuera preciso, cinco céntimos por cada arroba de café que se exportara, lo que produciría (en ese entonces), aproximadamente setenta y cinco mil pesos anuales, siempre que —decían— "se convierta por ley el ofrecimiento que hacemos, en impuesto general sobre la exportación de café, ya para edificar el teatro paulatinamente en proporción al rendimiento anual del impuesto, ya para responder con él del valor de la obra, si hubiera necesidad de emprestar la suma en que se calcule el precio del edificio".

Así nació nuestro Coliseo. Por eso decimos con propiedad, que nuestro Teatro Nacional fué construido con granitos de café.

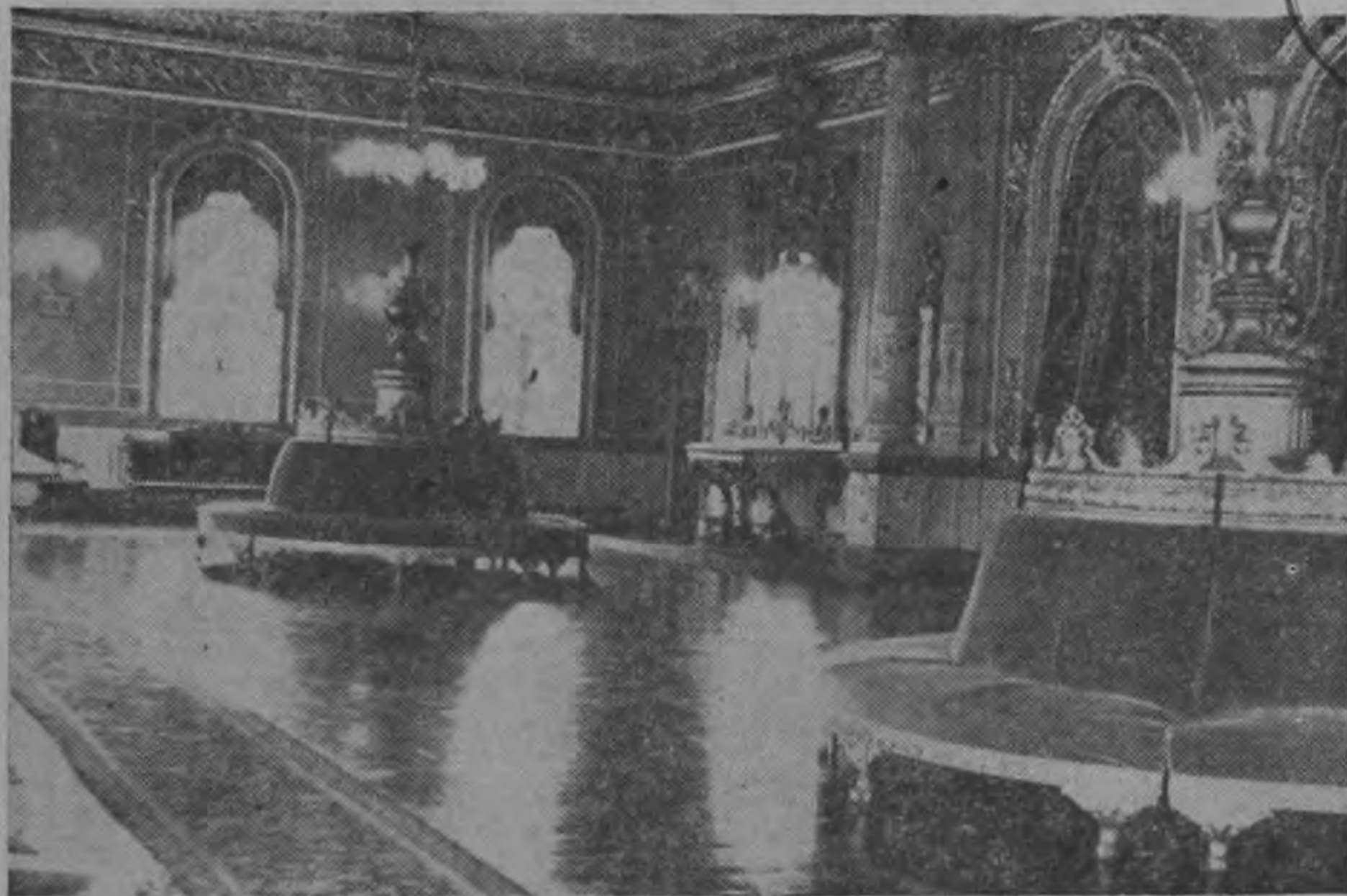
El Dr. Durán dio curso a la solicitud de este grupo. Luego el Lic. don José Joaquín Rodríguez, a quien tocó en calidad de Presidente de la República, enviar al Soberano Congreso el proyecto de ley que declara obra nacional la construcción del teatro, y reglamenta el impuesto sobre el café, para dedicar el producto a tal objeto. Se inicia la construcción, y por último, el señor Presidente que le sucedió en el Poder, que fué don Rafael Iglesias Castro, pone todo su entusiasmo para que el teatro sea un exponente de cultura, un asilo de arte, una obra de impecable valor en todos sus detalles.



"La Apoteosis de las Artes", pintura que decora el plafón central de la gran sala de espectáculos ha sido digno cielo para las más bellas obras presentadas en el Teatro Nacional. (Foto Solano.)



# El Teatro Nacional una joya que todos pueden conocer



El Foyer del Teatro Nacional es la sala más lujosa de todos los edificios públicos. Sus muebles estilo Luis XV, los espejos, y las arañas y las cortinas le dan un adusto encanto. (Foto Solano).

—¿Cuánto fué el costo del teatro?

—Hace 60 años, su valor era de ₡1.460.000 (pesos oro). En ese tiempo el cambio era a ₡2.15.

Actualmente, el teatro y su mobiliario, tiene un valor de ₡21.000.000 (veintiún millones de colones).

—¿Qué compañía actuó en su inauguración?

—La compañía de ópera francesa de Aubry, que presentó "Fausto", de Gounod.

—¿...?

—La solemne inauguración fué el jueves 21 de octubre de 1897, a las 7.30 p.m.

Y don Octavio nos mostró un antiguo programa de esa noche, que tiene en marco, en una de las paredes de su oficina. En él están todos los detalles: actores, directores, orquesta, etc.

Le hice una pregunta que mucho me interesaba:

—El mobiliario de las salas, es de distintos estilos, ¿podría decirme cuáles son?...

—El vestíbulo, estilo pompeyano. El resto es del Renacimiento, con excepción del "foyer", que está decorando al estilo Luis XV.

—¿Qué significado tiene el Plafón de la Gran Sala de Espectáculos?

—La Apoteosis de las Artes. Oleo de A. Fontana, italiano.

## EL FANTASMA DEL NACIONAL

—Quisiéramos preguntarle, ¿cómo se originó esa leyenda del "fantasma" del teatro?

(Esta pregunta se la hicimos, a pesar de saber que él no aprueba en ningún momento esos rumores, así se lo manifestamos).

Se mostró muy indignado pero, no con nosotras, sino con "el grandísimo charlatan... y otros adjetivos que me reservo— que inventó eso".

—Dijo también:

—En mis treinta y seis años de estar aquí, nunca he visto nada. Tampoco los demás empleados... Se queda en suspenso, y concluye:

—No sé por qué hay charlatanes que inventan tal cosa. Es falso.

Nos despedimos de don Octavio, agradeciéndole todos sus informes y él nos obsequió con un folleto redactado por él y editado en 1956. Es un resumen de la historia del Teatro Nacional.

Ya nos disponíamos a partir, cuando el señor Juan Rafael Mora, Conserje del teatro, se ofreció voluntariamente, para llevarnos a conocer el foso del teatro...

## EN EL FOSO DEL TEATRO NACIONAL: ¿CONOCIMOS EL FANTASMA!...

Después de recorrer un estrecho laberinto, llegamos al foso. Completamente debajo del lunetario.

Un gigantesco puente de puro hierro, que está sobre 6 "galas", sostiene el piso movible del lunetario.

En las ocasiones especiales en que se desea ascenderlo, por ejemplo cuando hay un baile oficial, etc., se necesita la fuerza de 12 hombres para mover la NORIA, que parece la rueda de un trapiche, y poco a poco, dándole la vuelta a ésta, después de cuarenta y cinco minutos, se logra su ascenso completo. Una vez logrado, el piso queda a nivel del escenario. Esta maquinaria fué construida por el Ing. Larini Nathan & Cia, de Milán.

Estábamos con el conserje, quien nos explicaba ese funcionamiento, cuando vimos en el suelo un ataúd de madera... El señor Mora nos explicó que era para funciones especiales.

Entonces le preguntamos por "el fantasma"... y nos dijo:

—es voy a contar...

—¡Buena gente me dice que si yo he visto al fantasma... y les diré, que en la noche, cuando voy al camerino N° 9 y tengo que prender o apagar alguna luz, noto desde mi ventana, en el segundo piso, como una multitud de personas, a eso de las 10 de la noche, desde la calle, están viendo para arriba, asombrados... Con la vista en dirección a ese cuarto... que es el mío!...

—¿...?

—No, como yo tengo que

dormir en el teatro, ocupo ese cuarto... y ese es todo el misterio!... El fantasma soy yo!... y todos nos reímos estruendosamente.

Agradeciéndole su gentileza, nos despedimos de él y quedamos en volver al día siguiente, pues era muy tarde y no pudimos ir al segundo piso.

Volvimos al día siguiente como a las 9 de la mañana...

## EN EL "FOYER" DEL TEATRO NACIONAL:

Para llegar al "foyer", hay una escalinata doble (una por cada lado). Conforme íbamos subiendo por ella, observábamos los mil detalles: escalones, de mármoles tapizados de alfombras rojas.

En los descansos, los pisos están decorados en formas geométricas, hechas con mármoles de muchos matices. Los pasamanos con mármoles de tres colores distintos: blanco, negro y amarillo; en ellos descansan unas lámparas de pie:

estilo antiguo, doradas, con angelillos.

En la pared frente al "foyer" hay varias pinturas: tres de José Villa: El primitivo Puerto Limón; Un negro con un racimo de bananos y una cegadora de café.

Tres medallones de Tomás Povedano: La Industria, el Comercio y La Ciencia.

En los plafones: La Poesía, La Música y El Baile, de Luis Piñane. Estos están frente a la puerta de entrada al foyer.

Y ya entrando en este lujoso salón, nos quedamos extasiadas por el conjunto que ofrece: Muebles Luis XV, tapizados en verde malva y tallados en dorado. Los espejos de las consolas bellísimos, de tres cuerpos, tallados también. Arañas de cristal por todas partes. Cortinajes verdes con las iniciales: T. N.

Los plafones son tres: A la derecha, El Atardecer. A la izquierda, El Amanecer, y al centro, La Opereta. Todos delandisimos en su color, pintados por V. Bignami, de Milán.

Ahí también están todos los escudos de las provincias de Costa Rica.

## MADERAS NACIONALES

Estando en ese salón, tuvimos también oportunidad de conversar con otro empleado, el señor Florentino Chinchilla. Tiene 8 años de trabajar de portero, en el día, y de noche, entre bastidores, hace el oficio de utilero.

Gracias a este señor, también obtuvimos datos interesantes: Doña Lydia, le preguntó acerca del piso del "foyer".

—Fué construido primero con maderas extranjeras. Venían 1.681.000 piezas para formar. — Nos dijo.

(El piso llama la atención, por la forma en que fue construido, de muchas variedades de maderas finas: formado de pequeños cuadritos entrelazados unos con otros, dándole un aspecto multicolor).

Nos dijo el señor Chinchilla,

## Situación tirante en el personal del Banco Anglo

El señor Hugo Cruz Salazar, hasta el miércoles presidente de la Unión de Empleados del Banco Anglo Costarricense, dió ayer a un redactor de LA REPUBLICA declaraciones en relación a situaciones graves que está confrontando el personal de ese banco con la Gerencia. Dichas declaraciones fueron luego ratificadas por la Directiva de la Unión en vista de que el señor Cruz saldrá hoy para los Estados Unidos dejando definitivamente su puesto en el Banco y en la Unión.

El redactor se entrevistó también con los Gerentes del Banco Anglo, Sres. Licenciado Gilbert La porte y señor Carlos Luis Velázquez, a quienes pidió declaraciones en relación con la queja de los empleados de que se desconoce organización sindical.

La contestación que dieron fue negando categóricamente que exista oposición a las actividades del sindicato. Sin embargo agregaron que no desean intervenir en

la prensa por tratarse de un problema interno que deberá resolverse sin participación extraña.

La declaración del señor Cruz y de sus ex-compañeros de Directiva es la siguiente:

"Cada día es más tirante la situación del Personal del Banco Anglo Costarricense (el que por paga). Invito a la opinión pública que haga una investigación en las otras Instituciones Bancarias acerca del trato del personal y luego investiguen la situación en el BANCO ANGLO.

El fracaso principal de la administración del Personal ha estado en el desconocimiento que pretenden hacer la Gerencia, Autoritaria y Junta Directiva de la organización sindical, por medio de la cual, hemos defendido los derechos de los empleados, a los que no es la primera vez que le han tratado de tergiversar sus conquistas, diciendo después que han sido por parte de ellos.

Califican de indisciplina al

cual empleado manifiesta su desacuerdo en algún punto que ellos a la fuerza tratan de implantar y han legado hasta el colmo de expresar que la C. C. T. Rerum Novarum es un foco de comunismo al cual estamos adheridos. Da francamente lástima ver lo atraídos que están los criterios de estos señores que pretenden con un par de sesiones semanales administrar el personal, ya que el señor Gerente, Sub-Gerente y Auditor no pueden. Y digo que no pueden porque acaban de hacer un examen con la finalidad de ver si entre el personal existía alguien capacitado de lo que ellos no pueden atender tampoco: personal. Ahora han recurrido al Servicio Civil para que traiga un extraño bajo sus órdenes.

Hace un año se creó la segunda Sub-Gerencia para que atendiera las funciones enumeradas, pero debido a un exceso de trabajo que nunca ha existido, es que hemos llegado a estos extremos.

## LA ASISTENCIA TECNICA: FUNCION DE LA UNESCO

PARIS.—En un documento publicado por la Unesco sobre las labores de la Asistencia Técnica, se mencionan las distintas operaciones realizadas con vistas al fomento económico de los países menos favorecidos. Los aspectos de esta obra son múltiples y en ella intervienen todas las organizaciones internacionales: las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo, la de la Agricultura y la Alimentación, la Aviación Civil Internacional, la de la Salud, la de Telecomunicaciones, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y la propia Unesco.

Los fondos procedentes de las contribuciones voluntarias de los

distintos países participantes y desde 1950 han sido otorgadas ocho mil becas y enviados cinco mil expertos a los distintos países. Solamente en 1956 el número de expertos en misión ascendió a dos mil cuatrocientos sesenta y tres y el de las becas a dos mil doscientas noventa y una.

Aparecen también descritos los órganos de administración y forma de hacer las solicitudes, los objetivos que se propone para que las regiones menos afortunadas puedan salir del círculo vicioso, aumentar su producción e iniciar una nueva vida cultural, social y económica.

La ventaja de este documento es que ofrece una serie de ejemplos sintomáticos en las tareas

que incumben a la Unesco en la enseñanza primaria, la técnica, la investigación científica, las ciencias sociales, la documentación y otros extremos. Los ejemplos mencionan el trabajo de Radio Sutanzenza y para introducir los conocimientos elementales en las regiones andinas, los programas tecnológicos en la India, la investigación científica en Irac y la educación fundamental en algunos sectores de Costa Rica.

Encontrarán los periodistas en este folleto muy breve, elementos de juicio para poder plantear problemas locales que quizás puedan merecer la atención de los organismos de la Asistencia Técnica.

hace algunos años se tuvo que hacer completamente de nuevo. El primero que se hizo había durado sólo 10 años. Esta vez se usaron maderas nacionales. Se ocuparon 56 clases distintas de las más finas calidades. Pero se duró en sólo la construcción de ese piso, 7 años... Hecho por obreros tícos. Tardaron tanto, como el tiempo que se necesitó para hacer todo el teatro... Trabajaban por hora... Todos aquí, nos miramos con la misma sonrisa.

En este salón hacen los banquetes oficiales y cuando se presenta algún espectáculo en el teatro, es muy concurrido en los entre-actos.

El señor Chinchilla nos abrió el palco presidencial, para que lo conociéramos por dentro:

Todo el palco tapizado en damasco rojo labrado. Lo mismo, los muebles y las paredes. Alfombrado, en el mismo tono. Los otros palcos son rojos también.

Este palco tiene un "plafond" con dos figuras alegóricas: LA LIBERTAD y LA JUSTICIA. Los muebles son estilo Luis XV.

Desde aquí estamos contemplando la gran sala de espectáculos y admirando el conjunto: el lunetario, los palcos, el gran "plafond" central: LA APOTEOSIS DE LAS ARTES, de donde cuelga una fastuosa araña, sostenida por una cadena. Se baja cuando hay que limpiarla. Tiene 85 bombillas.

En el escenario vimos a los tramoyistas, alistando los decorados para la función de la noche: "Luisa Fernanda" y "La Canción del Olvido" representada por la compañía de María Francisca Rimbau.

La orquesta ensayaba la partitura de éstas. Tanto me agradaba, que deesaba quedarme escuchándola...

## LA ARANA MAS ALTA DE SAN JOSE

Pero, de pronto oímos al Sr. Chinchilla que nos decía:

—¿Les gustaría subir a lo alto del teatro, llegar hasta donde cuelga la araña?

Pensamos que sería interesante llegar hasta allí.

Subimos y subimos. Todo iba quedando allá abajo: escenarios, camerinos, telones, bastidores, cordeles, plataformas, etc...

Llegamos a la cumbre, por una angostísima escalera. ¡Ahí estaba la araña, la podíamos tocar con nuestras manos! — Allá abajo, el lunetario (estábamos exactamente sobre él). Se veía tan pequeño!...

Y ahora, el señor Chinchilla, nos ofreció otro espectáculo: la ciudad vista desde el tejado del Teatro Nacional. ¡... No era más que pasar por una ventanilla y ahí no más estaba. Lydia no se atrevió pero yo sí lo hice. Pude contemplar desde esa altura, la ciudad y sus montañas, hasta la lejanía. Llegué hasta las espaldas de las tres esculturas que están en lo alto del teatro.

Menos mal que nadie podía verme desde la calle...

Dice este señor, que muchos turistas han subido con él, hasta ese lugar.

Bueno, ya no había más por conocer en el teatro.

Habíamos recorrido todos los recintos, desde el primero hasta el último, hasta el tejado!...

Podíamos darnos por satisfechos y estábamos muy agradecidos con las personas que, en forma tan desinteresada, nos lo habían dado a conocer.

Cuando salimos del Nacional, eran las 11 de la mañana. Nuestra visita había concluido.

Pensamos en cuántas personas hay, que no saben apreciar una obra de arte como lo es nuestro coliseo, el Teatro Nacional. Podemos estar orgullosos de él. Es digno de conocerlo.



# - VENEZUELA 1958 -

## Ya no es posible otro golpe de Estado

Por SIMON ALBERTO CONSALVI

Cuando Rómulo Betancourt, ex Presidente de Venezuela y jefe de uno de los partidos democráticos más vigorosos de América Latina, lanzó (desde el Carnegie International Center, de Nueva York) la tesis de solución evolutiva y pacífica para dilucidar el gran drama que desde hace diez años padece la tierra de Bolívar, no respondía a un propósito de simple demagogia, ni menos todavía elaboraba un espejismo utópico. Tampoco podría entenderse ese reclamo de solución civilizada como que esté considerándose obsoleto el recurso de rebelión popular contra los regimenes que, con reiteración, se obstinan en consumir cada cinco años el consabido y providencial "golpe de estado".

La tesis tampoco es producto de la improvisación, ni de la inventiva. Fué y es, en última instancia, resultado del estudio y análisis de los disímiles factores que integran la realidad política de esa patria, malherida y convulsa, que desde hace una década padece los azotes de la violencia y los embates de un poder discrecional, inconcebiblemente totalitario.

La aplicación de soluciones pacíficas en países hispanoamericanos de problemática y estructura similares al nuestro, permitió, —a más de otras razones—, la idea de que esa experiencia debe ser asimilada por los venezolanos. No existiendo diferencias sustanciales de un país a otro, y si en unos ha sido viable, no podrían invocarse argumentos preestablecidos para negarle eficacia en nuestro caso. Desde el 9 de abril de 1952, cuando los mineros de Bolivia destronaron las viejas oligarquías, se inició en el Continente un proceso deputativo el cual no podrá eludir ningún despotismo por fuerte o apuntalado que esté. La historia es demasiado evidente para ignorarla y esas son las razones de por qué andamos buscándole soluciones al drama venezolano que, como los otros, debe tener una, cualquiera que sea. Resulta aleccionador que sean organismos y partidos populares quienes anden reclamando una solución sin sangre, sin retaliaciones ni estériles inmolaciones.

El mapa americano de estos días, sacudido por violencias e inestabilidades, da pautas, ejemplos y lecciones. No resulta difícil advertir la cancelación de esas aventuras de la fuerza, ni de esos "putschs" sorpresivos o afortunados que tantas calamidades, retraso y ruinas, como descrédito, le han deparado el hemisferio. Y se advierte también, porque además, ¡ya era tiempo!, cómo los partidos democráticos asimilan la experiencia y reflexionan ante el signo fatal de la discordia frente al enemigo común. "SIEMPRE LOS TIRANOS SE HAN LIGADO Y LOS LIBRES JAMAS", observó Simón Bolívar, quien hablando de historia no solía fantasear.

Las soluciones violentas nunca han permitido una normalización efectiva y rápida en el reordenamiento económico y jurídico de nuestros países; pero siempre fué preferible al sojuzgamiento perenne la solución violenta, porque ya se dijo que no es propio de hombres el andar de rodillas. Juan Domingo Perón no habría huido de la Argentina si los cañonazos de la Marina no le asustan el miedo. El acatado huésped de Caracas hizo indispensable la violencia; el caos que dejó no ha podido recuperarse porque sobre el país sangran aún los muertos de su absolutismo.

La tragedia de Colombia nos toca a un costado del mapa y a un costado del corazón. Es nuestra, porque la historia de Colombia y Venezuela no tiene fronteras. La fuga del "enviado de Dios" fué compulsiva, más no podría decirse que fué violenta, tal vez porque lo hizo a tiempo. Y sin embargo, dejó una herencia de ruina y muerte. Pasan de cien las muertes políticas después de su fuga el 10 de Mayo, horas después de haberse proclamado, delirante y engoberbecido, "el hombre más fuerte de la historia de Colombia". Su necedad lo llevó a perder su patria, a donde ya no podrá volver sino en cenizas en piadoso sarcófago.

Estos son los frutos amargos de la violencia y no hay duda de que la mayor desgracia del hombre es no haber podido superarla como sistema o como método.

La posición de Acción Democrática, tan diáfana y expuesta por su Presidente en Nueva York, obedece a razones de tipo doctrinario, consistentes con nuestra manera de pensar y proceder. A eso obedece, y no a táctica accidental, porque ni siquiera en los momentos más críticos de la resistencia clandestina, Acción Democrática ha apelado a fórmulas de violencia, y miran que ha habido motivos que la hubieran justificado! Incendiar un pozo de petróleo en Venezuela equivale a sembrar el caos, la confusión, el terror y la muerte en vastas regiones. Pero sobre un desierto de cenizas y cadáveres no libamos a erizar nosotro, la Venezuela que con tanta, agonías y padecimientos venimos buscando.

Sólo un partido como Acción Democrática, de su jerarquía y de su responsabilidad, con total control de las masas populares a él adscritas, puede conducirse así. Porque sobre lo meramente contingente, existe un compromiso de historia.

### SILENCIO E INCERTIDUMBRE HAY EN CARACAS

Nada se ha respondido en Caracas a la demanda de paz, si es que pensamos que el silencio no es elocuente respuesta. Estamos a seis meses escasos de las elecciones para Presidente de la República que, —tal lo estatuye y consagra el Art. 104 de la Constitución, deben realizarse antes del 19 de enero de 1958, en consulta popular, directa y secreta. Noventa días antes de la fecha de toma de posesión, —el 19 de Abril del 58—, ya el presidente debe estar e'lecto en comicios generales. ¿Qué pasa o qué va a pasar, que nada

se dice todavía, ni siquiera porque ya van a expirar las sesiones ordinarias del Congreso? Cada venezolano, dentro o fuera de la patria, se hace la pregunta. ¿Qué va a pasar, si ya no es posible otro "Golpe de Estado", si expresamente la Constitución prohíbe la reelección, si es un profundo anhelo de todos el retorno a la convivencia, a la tolerancia, al imperio, en fin, de una Constitución acatada, que haga respetar los derechos humanos?

Mientras el régimen se hunde en el mutismo, dentro y fuera de Venezuela se producen documentos y sucesos de significativo relieve y proyecciones. De tanto relieve que no pueden evadirse y cuya impronta necesariamente ha de coadyuvar en la búsqueda del mejor camino.

Uno de esos documentos es la CARTA PASTORAL del Arzobispo de Caracas, Excmo. Dr. Rafael Arias-Blanco; el otro, de no menor resonancia, está suscrito por el Comité Ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, la poderosa central obrera, filial de la CIOST y de la ORIT, ahora en el destierro en el noble país azteca.

Tanto el discurso del ex-Presidente Betancourt, como la Carta Pastoral que con motivo del Primero de Mayo dirigió a los obreros de Venezuela el Arzobispo caraqueño, el documento de la CTV y el manifiesto del partido Unión Republicana Democrática, como la actitud del partido Social Cristiano COPEI (que desde Caracas no puede ser expuesta por razones obvias), no pueden ser interpretadas aisladamente. Son eco o mensaje de un profundo e incontentible deseo de paz, de convivencia, sin holocaustos; de retorno al país democrático, sin perseguidos ni perseguidores.

"El país, en todos sus estratos sociales, —ha dicho el ex-Presidente Betancourt—, lo que ansía es vivir en paz, trabajar en paz, alcanzar en paz tramos más altos de superación económica y cultural, bajo un régimen ordenado y respetuoso de las libertades públicas". Pedimos lo que ansian y piden todos los pueblos de la tierra. En una palabra, que imperen también en Venezuela los principios de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, proclamada el 10 de Diciembre de 1948 por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

### EL HAMBRE RONDA EL FESTIN

Se ha hecho circular por el mundo la fábula del esplendor de Venezuela y con moles que remedan las moles de Manhattan y en cuyas paredes jóvenes más o menos existencialistas, (sustitutos muy finos de los pintores de brocha gorda), ensayan su arte abstracto, de geometrías inverosímiles, pero con muy "cuerdas" y realísticas operaciones matemáticas, se ha querido alardear de progreso y desarrollo económico y hasta intelectual. Fortuna, —naturalmente bien avalada por dólares petroleros—, hizo el tal cuento y ya nadie pensó en la pobre Venezuela que no se sintiera tentado otra vez a maravillarse con los relatos míticos de El Dorado que, a tontos y listos, pibeyos o hijastros y hasta alguno que otro clérigo descarriado, mantuvo en vigilia durante todo el Siglo XVI.

Pero del sueño fabuloso y como una de aquellas lluvias de flechas indígenas que oscurecían el cielo, vino a despertar a unos y otros, la inesperada clarinada del Arzobispo de Caracas. Después de diez años de control absoluto de los recursos del Estado, que no habían tenido ni imaginables precedentes en la historia del país y que en la última década superan con mucho lo gastado en Venezuela durante todo el siglo pasado o durante casi todo el proceso republicano, el panorama descrito por el Arzobispo de Caracas, en su CARTA PASTORAL del Primero de Mayo, devela evidencias como esta:

"El desempleo, que en la actualidad es de 300.000 personas y que aumenta a razón de 65.000 por año, desalienta a muchos venezolanos y los lleva a la desesperación".

Pero, ¿cómo es posible que haya en Venezuela 300.000 desempleados y, cómo es posible que cada año aumente en 65.000 el número de los venezolanos que andan por la calle con las manos en los bolsillos, apretándose cada vez más el cinturón a cada paso y ya famélicos, si en el congresillo de Jefes de Estado de Panamá, (que no tuvo precedentes en la Historia Universal), recordais que se dijo?, el Presidente Pérez Jiménez ofreció treinta millones de dólares que en Venezuela no hacían falta, para un PAIS HERMANO, "todavía no desarrollado", y si ahora, en esta semana justamente, el Presidente del Paraguay, General Alfredo Stroessner, ha ido a Caracas, entre otras cosas, a gestionar un empréstito en dólares de su munificentemente colega caraqueño?

Pero no sólo están padeciendo quienes andan todo el día con las manos en los bolsillos, metiéndole mentiras al estómago, o los que al "Toque de Angelus" aún no se han desayunado. Veámos esta otra observación de la Pastoral:

"Un gran número de nuestros trabajadores DEBEN RESIGNARSE a salarios muy bajos, mientras los capitales invertidos en la industria y en el comercio rinden grandes utilidades, debido a esos mismos trabajadores". Conviene que no pasemos por alto ese patético "DEBEN RESIGNARSE" que nosotros subrayamos y que tan significativo resulta en el estilo de la Carta Pastoral.

"La frecuencia con que las leyes del Trabajo y los instrumentos legales para la protección de los obreros son violados, y las injustas condiciones bajo las cuales tienen que trabajar las mu-

jeres, están impidiendo a muchos venezolanos disfrutar, según los planes de Dios, de esta hora de riqueza, que podría eliminar por completo la pobreza".

Nada tan cierto, efectivamente. Hace más de cinco años, en 1952, "THE ECONOMIST" (de Londres), apuntaba: "Aún cuando logren mantener el orden esos hombres no son los hombres capaces de dirigir los programas implícitos en una economía tan desarrollada como la venezolana". (v. Rómulo Betancourt, ¿A dónde va Venezuela?, Cuadernos Americanos, México). El tiempo da la razón al observador inglés, cuando ahora constatamos el desequilibrio económico que ha surgido y condenado a una vida de privaciones a los sectores mayoritarios del país; hecho incompatible e inexplicable frente a las fabulosas recaudaciones del Estado.

"La continua interferencia política en las organizaciones obreras las ha apartado de su función primaria y solo sirven para engañar a los trabajadores. No dudamos en pedir a los obreros, —concluye el Arzobispo—, que se organicen en sindicatos libres e independientes".

La respuesta del régimen no varió de método en esta ocasión. A punto estuvo el Arzobispo de que se le dispensara similar trato al padecido estos diez años por todos los venezolanos, incluidos adolescentes, sacerdotes y mujeres. Pero la soberbia del jefe de la policía política, del muy famoso Don Pedro Estrada, apenas llegó hasta a apostrofar y retar al Arzobispo para que, tratándose, pidiera perdón al Señor Presidente por tan subversivas calumnias como las contenidas en la Pastoral. Ni cuando el viejo General José Antonio Páez se querreló con un Monseñor en el siglo pasado, en Venezuela se había dado el caso (TIME, Junio 24) de que un jefe de policía irrespetara tan alevosamente a un prelado del rango del Arzobispo de Caracas. No es más que un síntoma del desequilibrio y de la desconexión que pesa sobre Venezuela, en donde jueces, senadores y diputados apenas son marionetas y, en donde sólo impera la ley selvática, que no repara en fueros ni dignidades, ni se apia de los indefensos.

El Arzobispo no busca ni pretende, —es algo incontrovertible—, que el país se insurreccione. Ni que los católicos salgan a poner bombas a la medianoche, ni a decapitar testaferreros. Con su CARTA PASTORAL, el Arzobispo lo que ha querido, precisamente, es evitar eso, porque probablemente entiende con Simón Bolívar que "La revolución es un elemento que no se puede manejar. Es más indócil que el viento". Y la agudización de esas condiciones que examina tan cabalmente, en cuanto respecta a la situación económica de los trabajadores, al menos, la Carta Pastoral, no conduciría sino a eso, al estallido, al viento indócil de que hablaba Bolívar. Eso es lo que quiere evitar el Arzobispo, coincidiendo, tal vez sin proponérselo, pero en obediencia a un mismo clamor, con la CTV y con los partidos democráticos.

### LA CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE VENEZUELA: UN LLAMADO A LA UNIDAD DEMOCRATICA

No es por azar que hemos glosado, en primer término, la Carta Pastoral del Primero de Mayo. Era necesario, indispensable casi, hablar de ella, revisarla cuidadosamente, para atender y aquilatar debidamente el documento de la poderosa Confederación de Trabajadores de Venezuela, ahora en el destierro, sobre el problema de la sucesión presidencial en enero de 1958.

Pocas veces un organismo obrero tan despiadadamente golpeado como la CTV, ha respondido con tanta ponderación, serenidad y mesura, ante el gran dilema venezolano de esta hora. Amnistía política, libertad de dirigentes sindicales y políticos, de militantes de base; libertad de expresión, estos son los requisitos necesarios para que puedan realizarse las elecciones generales dentro de seis meses, sin que pueda prolongarse el régimen de excepción ahora vigente.

Ningún sector venezolano ha sufrido tanto y ha padecido tantas persecuciones como el movimiento obrero. A ninguna ha afectado tanto, —o dice el Arzobispo—, la crisis económica. Destruídos sus sindicatos, combatidos a muerte sus dirigentes, violados sus contratos, reprimidos brutalmente sus huelgas cuando todavía podían intentarse, sumidos en las cárceles y en los campos de concentración sus militantes, condenados al destierro sus líderes, la respuesta no es otra que este llamado a la unidad, a la tolerancia; su actitud no es otra que esta ejemplar actitud que ahora adopta la CTV:

"A todos los venezolanos nos corresponde hacer sacrificios, de clase y de partido, para lograr una convivencia democrática que sea garantía de desarrollo económico, social y político, de una mayor participación de todos los sectores sociales en el disfrute de la riqueza nacional, de la libertad política y sindical, del derecho de huelga y del pleno respeto a los derechos del hombre".

El Comando cívico llama a los partidos democráticos a deponer diferencias ideológicas; ellos mismos se disponen, incluso, al sacrificio de clase para que un frente único sea capaz de rescatar la democracia, de rescatar la patria de los desafueros de la violencia. Un presidente de todos los venezolanos es cuanto quiere la CTV. Y es cuanto queremos todos!

Estamos, justamente, a cien años de la Revolución Federal, del movimiento de masas de mayor impacto social en la historia del país, provocado por la pervivencia de los privilegios feudales de la Colonia. Hermosas palabras las que puso don Rómulo Gallego, en boca de Cecilio el joven, en su novela "Pobre Negro", que recogió el hondo amor popular de aquella revolución y que

—(Pasa a la PAGINA 23)—





El aviador Harry Morgan (izquierda) cuya ambición es mostrar a los europeos las maravillas de América llega a Nueva York procedente de Holanda con sus últimas "Embajadoras de Amistad". Son Miss Waltraut Getreu, de 20 años, empleada de banco de Graz, Austria; Guenther Housam, de 24 años, aprendiz de mecánico de Auhburgo, Alemania y Ole Ryan, vendedor de muebles danés. Sus invitados saludarán al Presidente Eisenhower en la Casa Blanca.—(INP).

**PASEO A VARA BLANCA**

En la finca de la familia Ta mayo se efectuó un paseo del Club Morazán los dueños los comaron de múltiples atenciones.

**VIDAS EJEMPLARES.**



**DON MARCO AURELIO ZAMORA VARGAS**

En Santo Domingo de Heredia, a la que nunca olvidó, nació el laborioso ciudadano don MARCO AURELIO ZAMORA VARGAS, jefe de una apreciable familia y muy querido en el amplio círculo de sus amistades. Fue ejemplo de esposo, padre y luchador de sol a sol.

Se trasladó a educar a sus hijos en Heredia, trabajó en forma incansable y en cada momento se distinguió por sus excelentes cualidades. Treinta y ocho años de vida conyugal tenía cuando enfermó en los últimos tiempos recibiendo constantes demostraciones de cariño. Su muerte ha producido verdadero sentimiento de dolor y llevó tristeza al corazón, no sólo de su abatida familia, sino de cuantos tuvieron la honra de conocerlo. El país perdió un hombre modelo que siempre supo poner muy en alto el buen nombre de su patria. Mucho tiempo trabajó el día con la noche en la zona atlántica y luego ya en Heredia se dedicó al comercio dando constantes pruebas de su honorabilidad y talento. A sus hijos los condujo por la senda del bien y les enseñó el camino del progreso. Pocos funerales y entierros se han presenciado en Heredia como los de don MARCO AURELIO ZAMORA VARGAS.

Al lamentar tan sensible desgracia, LA REPUBLICA expresa sus sinceras y cariñosas palabras de condolencia a su afligida esposa que tanto lo ayudó a luchar, la respetable matrona doña Ester Sáenz de Zamora, a sus hijos don Miguel Angel y Lelia de Araya, a don Alberto y a doña Adela de Amador, a don Sam y a doña Elsa Di María, a don Collim y a doña Haydée de England, a don Jorge y a doña Odilie de Zamora, a don Carlos y a doña Gilda de Zamora, a la señorita Ana Teresa, a don Oscar, don Guido, y Marta Isabel Zamora Sáenz, y a toda la familia que son sus padres don José Braulio Zamora y doña Adela Vargas de Zamora, y a los demás parientes en general, cuya pena, estamos compartiendo de todo corazón.

**Turno en San Rafael Abajo**

El católico, cafetalero y cericano Barrio de San Rafael Abajo de Desamparados, ahora mejor y bien llamado Corazón de María, hoy sábado y mañana, se encuentra de fiesta y gala al ceebrar su acostumbrado Turno\_Feria a beneficio de los fondos de la Junta Edificadora del lugar.

Esperamos que los pueblos amigos y vecinos del acogador y simpático distrito, sabrán responder como es debido con su asistencia a tan bonitos y alegres festejos.

**Mejor de su gravedad**

LA REPUBLICA celebra la mejoría, de la respetable matrona doña Julia de González.

**Para el exterior**

LA REPUBLICA despide a don Rafael Valverde Arguedas, quien salió para el exterior.

**Don Gregorio González**

LA REPUBLICA despide a don Gregorio González, quien se ausenta para el exterior.

**Doña Julia de Fábregas**

Se dirige al exterior, doña Julia de Fábregas. LA REPUBLICA le desea feliz viaje.

**XIV CONGRESO DE LA U. P. U.**

Nuestro país ha sido invitado a participar en el XIV Congreso de la Unión Postal Universal, organización mundial de los correos de la cual forma parte Costa Rica. La reunión de este año se efectuará en la ciudad de Ottawa, Canadá, a partir del 14 de agosto. El Gobierno de Costa Rica se hará representar por medio del Agregado Comercial de la Embajada de Washington, Lic. Luis Fernando Jiménez, quien viajará al Canadá con ese motivo.

**PARAISO DE PESCADORES**

CADIZ, España 19 (INS)—En Barbate se han capturado más de veinte mil atunes en esta temporada de pesca, con un peso total de tres millones y medio de esta es la mayor pesca que se consigue en aguas de Cadiz en los últimos diez años.

**ESTA NOCHE EN EL BALMORAL**

Esta noche a las nueve, en El Balmoral se llevará a cabo el suntuoso baile en honor de la reina Universitaria, la bella señorita Irene Pacheco y de su corte de honor.

Damos las gracias por la invitación que se nos ha hecho para la mencionada fiesta en la que actuaron como receptoras las señoras Lilia de Sánchez; Soledad Castro Echeverría; Elizabeth Pacheco de Montero y Angelina de Yglesias y las señoritas Cecilia Villalobos y Lilitana García.

**EL MATRIMONIO GUTIERREZ — DOMINGUEZ**

En el mes de Agosto con traerán matrimonio, el joven don Jaime Gutiérrez Góngora y la bella señorita Roxana Domínguez, distinguido elemento que disfrutan de generales simpatías en la sociedad costarricense.

A la bella novia se le obsequiará un té de lino por sus amistades. LA REPUBLICA les adelanta sus mejores deseos.

**RUMBO AL EXTERIOR**

LA REPUBLICA adelanta su despedida a don Jaime Solera, quien se dirige a los Estados Unidos.

Sritas. Florita Cardona e Irma Fernández Rothe

LA REPUBLICA adelanta su saludo de despedida a las lindas amigas, señoritas Florita Cardona Soto e Irma Fernández Rhote, quienes se ausentan para el exterior.

## Tome DOLORINA... y deje de Sufrir!!



Para quitar un dolor... **DOLORINA**, sí señor!!

**PREMIOS por decir la verdad...**

**PREMIOS para todos**

**PREMIOS por millares...**

Diga solamente cuál es el producto,

**"Orgullo de la industria nacional"**

que mantiene igual precio desde hace 10 años?

**DIGA CUAL ES SU MAS FIEL AMIGO,**

el mejor y más grato aliado de las amas de casa, que reconforta y agrada por igual a grandes y a pequeños, que sirve, ayuda y cae bien a cualquier

hora y en todo momento y que está a la venta en todos los

establecimientos de frontera a frontera?

Dirija su respuesta, con su dirección al **APARTADO 3717, SAN JOSE,** y el día 15 de agosto, fecha en que se cerrará este concurso, le diremos dónde recoger su regalo.

**— ARCHIE —**





# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## Ninfa Rodríguez Gutiérrez v. de Vega

HA DESCANSADO EN LA PAZ DEL SEÑOR

(Confortada con los Santos Sacramentos)

Sus hijos José y Amalia de Machado Pinto, Jorge y Clara María de Vega, Hernán Vega Rodríguez, su hermana, sobrinos, nietos y demás familiares,

profundamente conmovidos lo participan a sus amistades. Los funerales se verificarán hoy, a las 10.30 horas, en la Capilla de Las Animas.

San José, 20 de julio de 1957.

"La más fotogénica" y "la más popular"



Las primeras ganadoras de trofeos en el sexto concurso anual de belleza en Long Beach, California para elegir a Miss Universo, son Miss Alemania, Gerti Daub (izquierda) y Miss Canadá, Gloria Noakes. La belleza alemana fue seleccionada por los periodistas como "La más fotogénica" y Miss Canadá fue seleccionada por el público como "La más Popular" en el concurso.—(INP).

### Baile del Club Unión de la Juventud

En celebración del 5º aniversario de su fundación, el Club Unión de la Juventud ofrece un gran baile en los salones del Club Unión. Las invitaciones circularán en estos días. LA REPUBLICA les desea un completo éxito.

### Hoy llega a Costa Rica don Francisco Marín Cañas

Tras larga ausencia hoy llega a Costa Rica, el escritor don Francisco Marín Cañas, quien ha radicado en México.

### Comida

En su casa don Pedro Raventós y señora, ofrecieron una comida al Dr. don Antonio Peña Chavarria.

### Feria del Club Amón a Beneficio del Hospital de Niños

La prensa, el comercio en general y la sociedad costarricense, generosamente está cooperando para la suntuosa Feria que el Club Amón a beneficio del Hospital de Niños, y para la que existe enorme entusiasmo y se hacen brillantes preparativos.

### Don Francisco Camacho Vilchez

Del Hospital del Seguro Social, salió don Francisco Camacho Vilchez, quien se encuentra mejor de salud.

## Curso para la confección de nóminas de personal

A partir del lunes de la próxima semana, la Dirección General de Servicio Civil celebrará un rápido cursillo para encargados de personal en los distintos ministerios y dependencias gubernamentales. El curso está a cargo del Departamento de Entrenamiento del Servicio Civil bajo dirección del señor Enrique Castro. Se nos dijo que este curso tiene bastante importancia ya que se enseñará el modo correcto de con-

feccionar las llamadas fórmulas P-21, sean los pedimentos de personal en caso de ingreso, renuncia, licencias, etc. de los empleados públicos.

Esta fórmula es clave dentro de la organización administrativa. En varias oportunidades el Estado ha tenido que pagar prestaciones a servidores a quienes despidió justificadamente pero por errores de los encargados de llenar las P-21 y el despido se

aprovecha de ello para ganar el pleito al Gobierno. Por otra parte esta fórmula facilita grandemente el control del personal evitando situaciones contrapuestas o confusas. Por ello se nos pide llamar la atención de los delegados a este curso para que les den la importancia que tiene, asistan puntualmente y respalden el esfuerzo que en este campo hace la Dirección del Servicio Civil.

## BANCO ANGLO COSTARRICENSE

### CONCURSO DE ANTECEDENTES

Para ocupar la plaza de Jefe de la Sección de Personal. Sueldo básico: ₡ 1.800.00 mensuales.

### REQUISITOS:

- Edad: entre 25 y 40 años.
- Sexo: Masculino.
- Experiencia y conocimientos indispensables.
- Ser Bachiller en Humanidades o en Ciencias y Letras.
- Haber recibido cursos de adiestramiento sobre los principios, prácticas y técnicas de la administración de personal
- Tener experiencia en el manejo de personal.
- Tener conocimientos adecuados de nuestra legislación laboral y materias conexas.

Los interesados pueden comunicarse con la Oficina de Personal de este Banco (Sr. Ospino) donde se les informará de los documentos que deben aportar.

La inscripción se cierra el 31 del mes en curso, a las 15 horas.

17 de julio de 1957.

## Los Estados Unidos importarán mercancías por valor de 13.000 millones de dólares

NUEVA YORK (USIS)— Los Estados Unidos importarán este año mercancías por valor de 13 millones de dólares según cálculos aproximados de acuerdo con los pronósticos de el Consejo Comercial y Extranjero. Una Asociación de hombres de negocios de los Estados Unidos. El Consejo predice que las exportaciones de productos norteamericanos al extranjero durante el año en curso alcanzarán, según cálculos, a un

total de 19.000 millones de dólares.

"Estas cifras representarán niveles que no hablan sido previamente alcanzados", según dice el Consejo en su estudio de medios de años relativo al intercambio comercial.

De acuerdo con este estudio, las exportaciones de productos norteamericanos en el año 1957 serán cerca de un diez por ciento más altas que las correspondientes a 1956.

## Abogados japoneses defenderán al soldado Girard

TOKIO 19 (INS) William Girard, el soldado norteamericano cuyo proceso por la muerte de una mujer japonesa provocó una controversia de repercusiones internacionales, dispondrá de un cuadro de abogados de defensa japoneses cuando sea juzgado en un tribunal nipón. El mayor Stanley Levin, su asesor legal militar, y el abogado nipón Itsuro Hayashi, hicieron el anuncio el viernes en Nagasaki donde se ventilará el proceso, comenzando el 26 de agosto próximo.

Duerma tranquilo y siéntase bien, contra la tos

TOME

# TABONUCO

¡y... deje de toser!

## Extraordinaria relentiva femenina

Hace unos cuatro meses hurtaron una apreciable cantidad de ropas a la señorita Ana María Rojas Acuña, vecina de esta ciudad. Anteayer se presentó en la Oficina de Investigación la perjudicada, llevando detenida (con ayuda de la Guardia Civil) a una mujer llamada Maruja H. P., porque llevaba una prenda que la señorita Rojas reconoció como suya.

En detectives la acusada, luego de algunos titubeos admitió que ella robó las prendas en el Hotel Astral. Dijo además, que no podría hacer entrega de los otros trajes, porque se le habían arruinado al tratar de adaptarlos a su estatura. Finalizó su declaración diciendo que estaba en la mejor disposición de pagar cuanto la cobrara la denunciante, pero a condición de que se le descontara la suma en "abonos" de 10 pesos por semana. No sabemos si aceptó o no la parte contraria semejante arreglo, pues el asunto se tramitará en la Oficina Judicial correspondiente.

## — CISCO KID —







ZETTY MARIA BOU

Con ocasión de celebrar en esta fecha la llegada de su segundo año de vida, publicamos la fotografía de la linda niña Zetty Maria Bou Valverde, quien llena de esperanzas y alegrías el hogar muy estimable de don General Bou Rostey y doña Minerva Valverde Cortés de Bou en la ciudad de Alajuela.

LA REPUBLICA le desea un mundo de felicidades.

### CONSUL DE COSTA RICA EN ARGENTINA

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a don Ricardo Borbón, Cónsul de Costa Rica en la Argentina, quien estará pocos días en San José.

### AGREGADO CIVIL DE LA EMBAJADA

Ha sido nombrado Agregado Civil de la Embajada de Nicaragua en Costa Rica don Armando Lacayo Pallais, quien ha sido muy felicitado.

### Operada doña Leila Bonilla de Jiménez

Anoche seguía mejor de su operación en el Hospital San Juan de Dios, la señora Leila de Jiménez, esposa del caballero don Julio Jiménez, LA REPUBLICA desea su pronto bienestar.

### Sra. Saday de Güell

Dichosamente se encuentra mejor la señora Saday de Güell, esposa de don Cipriano Güell, gerente del Seguro Social. Que restablezca pronto, son los deseos de LA REPUBLICA.

## EMPLEADOS Y AGENTES DEL I.N.S. ACLARAN NOTA DE LA REPUBLICA

En representación de los empleados y agentes del Instituto Nacional de Seguros los señores Víctor Julio Brenes Zúñiga, de la Unión del Personal del INS (UPINS) y Edgar Brenes Rover, de la Asociación Nacional de Agentes de Seguros (ANDAS), vinieron a nuestras oficinas de redacción con el propósito de aclarar una nota aparecida en LA REPUBLICA, en su edición del 18 de julio. Esa información dice que los agentes elevarán ante la Gerencia del I.N.S. una queja contra los empleados de la Institución porque estos exigen "porcentajes" por concepto de su agenda.

En relación con dicha nota, nos manifestó el Presidente de la Asociación de Agentes, Sr. Edgar Brenes: "Puedo afirmar enfáticamente que no sabemos que haya algún agente solicitador interesado en semejante denuncia. Por el contrario, siempre hemos recibido la cooperación más amplia y desinteresada de parte del personal administrativo del Instituto en todo aquello relacionado con nuestro trabajo, y no tenemos por lo tanto el menor motivo de queja. Más bien nos gustaría saber quien fue la persona que suministró a Uds. esa clase

de información, con el fin de que se responsabilice".

El Sr. Víctor Julio Brenes Z., Presidente de la UPINS nos dijo: "En nuestro interés por aclarar los cargos formulados y por el buen nombre de todos los empleados de la Institución, solicitamos a la ANDAS que hiciera del conocimiento público la opinión oficial de esa organización para satisfacción del personal administrativo. La Unión también está interesada en conocer la fuente de donde salió la afirmación en que se basó esa nota, que lesiona la honorabilidad de unos y otros, empleados y agentes".

### Doña Graciela de Mora

..Ha restablecido de su dolencia, la estimable señora doña Graciela Chaves de Mora. LA REPUBLICA celebra la noticia.

### Llegó don Hernando Macaya Lahmann

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a don Hernando Macaya Lahmann quien llegó del exterior, para asistir al matrimonio de su hija, la preciosa señorita Marilena Macaya, con el joven Ingeniero don Carlos Pinto González.

### Para el exterior

LA REPUBLICA despide a doña Yolanda de Vargas, con motivo de salir para el exterior.

### Don Orlando Zeledón Castro

Sale para el exterior don Orlando Zeledón Castro. Felicitamos el viaje le desea LA REPUBLICA.

### FALLECIO DOÑA NINFA RODRIGUEZ DE VEGA

Con verdadera pena recibimos la inesperada y triste noticia del sentidísimo fallecimiento de la augusta matrona doña Ninfa Rodríguez de Vega, señora madre del doctor Jorge Vega Rodríguez y de cuya gravedad en la Clínica B'blica, LA REPUBLICA estuvo informando en sus ediciones pasadas. Su deceso conmueve a toda la sociedad costarricense donde ocupaba puesto preferente.

Apenas alcanzamos a imaginarnos el dolor de los suyos en esta hora.

LA REPUBLICA hace llegar a sus deudos sincera palabra de condolencia.

### Mejor de su gravedad doña Atilia de París

LA REPUBLICA consigna con complacencia, la mejoría de la distinguida señora doña Atilia de París, quien ha estado gravísima.

### Fiesta con motivo del Día de la Madre

Anoche por medio del Secretario del Club de Leones, obtuvimos la noticia de que el Club de Leones, ofrecerá una Fiesta con motivo del Día de la Madre. Muchos preparativos se hacen al respecto.

### Mejor de su accidente

Por noticias recibidas ayer se nos informó que sigue mejor de su accidente, el señor don Bernard Dobsbadge, residente en México y casado con la distinguida dama costarricense Nena París de Dobsbadge.

### Operada doña Ofelia Brenes de Cordero

En el hospital San Juan de Dios fue operada, la estimable señora doña Ofelia Brenes de Cordero. Que restablezca rápidamente, son los deseos de LA REPUBLICA.

## El que sabe...



SABE DISTINGUIR!



SABE FUMAR!

Importados y Distribuidos Exclusivamente por la REPUBLIC TOBACCO CO.

## ROLDAN EL TEMERARIO



ANUNCIENSE EN 'LA REPUBLICA'



# HOY SE CORRE LA PRIMERA ETAPA DE LA CICLISTICA SAN JOSE PUNTARENAS S. JOSE

Los 27 ruteros están citados para las seis de la mañana en la esquina del Teatro Raventós frente al Parque Central

La gran prueba de pedales se correrá en honor del Director General de Deportes Don Antonio Escarré.

Por fin hoy se llevará a cabo la prueba de pedales más interesante que haya realizado la Junta Nacional de Ciclismo o sea la carrera ciclista San José Puntarenas - San José con un total de 260 kilómetros.

El nombre de los ciclistas participantes es como sigue:

- Tirzó Gómez
- José Joaquín
- Alvaro Jiménez
- José Francisco Sánchez
- Roberto Giralt
- Eliécer Marín
- Héctor Masís
- Oscar Masís
- Miguel Rojas
- Mariano Benavides
- Emilio Artavia
- Miguel Avila
- Daniel Ruiz
- Francisco Quirós
- Francisco Bermúdez
- Francisco Gómez
- Róger Jiménez
- Ernesto Vargas
- Alejandro Molina
- Carlos Umaña
- Wilfredo García
- Napoleón Castro
- Antonio Góngora
- Edwin Ramírez
- Camilo Moya

Antes de salir la carrera primeramente los ciclistas le darán una vuelta a la ciudad en señal de agradecimiento para con todas las personas que en una y otra forma han colaborado en la realización de la misma. Luego saldrán del Parque Central en paseo de excursión hasta la Marmolería Guidi que está ubicada en la Uruca donde se hará una pequeña ceremonia para que minutos después el señor Don Conrado Guidi dé la señal de partida de esta prueba.

La llegada a Puntarenas será frente a la Colonia Crina, donde minutos después la Colonia hará una recepción a todos los participantes como también a los delegados luego se procederá a la entrega de los trofeos que el Presidente de la misma tiene para

el primer corredor que llegue de primero como también para el primer puntarenense que pise la meta de la primera parte del evento.

Los trofeos que hay hasta la fecha son:

Dos del Almacén de Carlos M. Palma.

- Dry Cleaning Canadá
- Tiberio Paganela
- Bicicletas Rudge
- Trofeo Guidi
- Camisas Mac Greggory
- Centro de Sport

- Ante Lucen Ltda.
- Relojes Timax
- Junta Nacional de Ciclismo
- Trofeo Guidi
- Librería López

Fuera de estos es grande la cantidad de medallas y pergaminos que han obsequiado para que a todos los ciclistas que terminen la prueba tengan un pequeño recuerdo de esta carrera.

Todos los participantes están debidamente asegurados, lo que es una garantía para todos ellos.

El Cuerpo Arbitral de la carrera será el siguiente:

- Director General don Carlos M. Palma.
- Sub-Director don Rodrigo Ruiz
- Tesorero General Guillermo Cordero.
- Secretario General don Salvador González.
- Comisionado de habituallamiento en Puntarenas y San José don Rafael Agüero B.
- Jefe de Transporte Guillermo Ramírez.
- Jefe de Tránsito Capitán Jorge Jaubert Carranza.

## JUECES DE RUTA

- Guillermo Cordero
- Luis Garro
- Rigoberto Salazar
- Julián Solano
- Fernando Céspedes
- José Umaña

## CRONOMETRISTAS

- José Antonio Echeverría
- Alvaro Siles



Emilio Artavia



Eliécer Marín



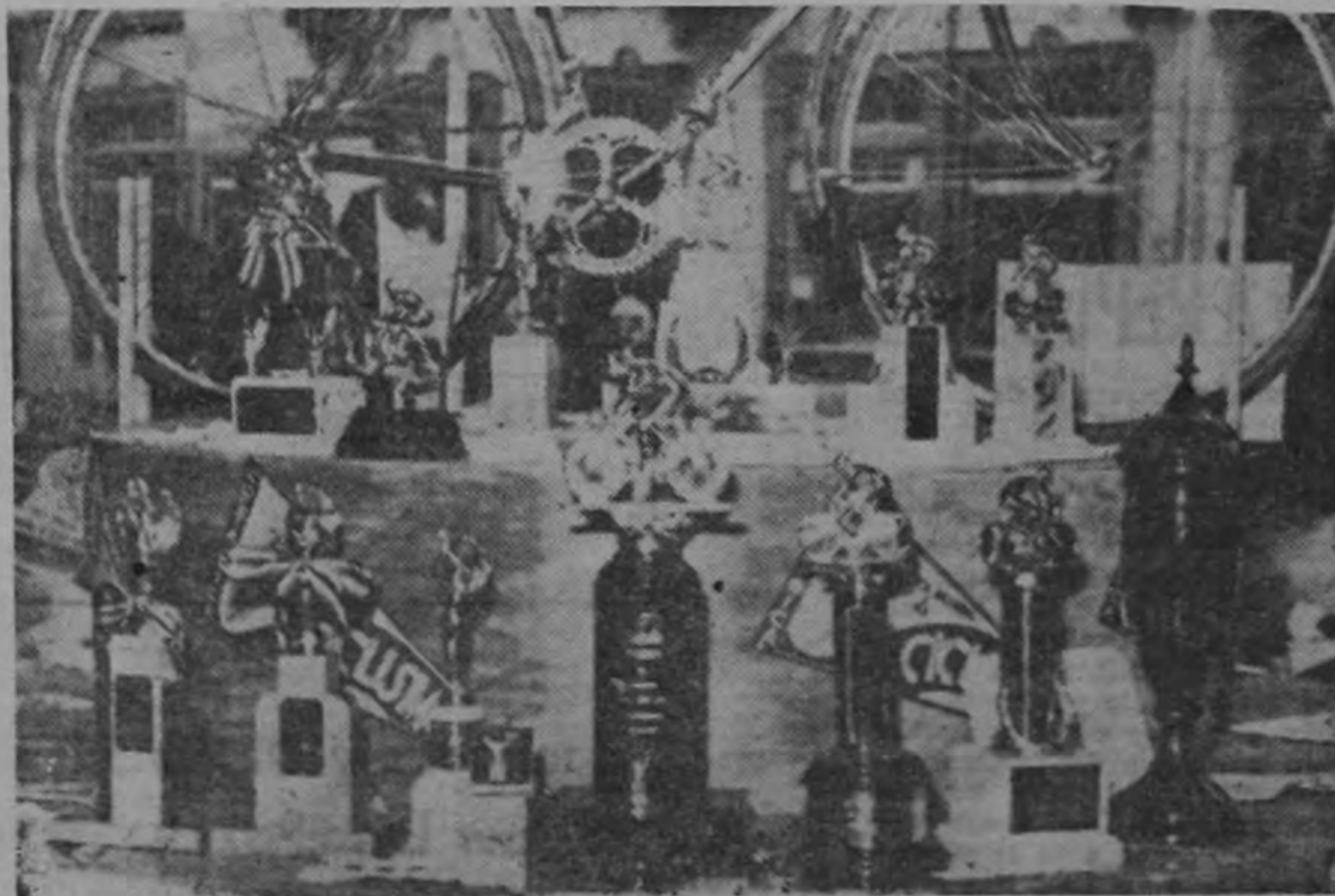
José Fco. Sánchez



Francisco Bermúdez



Héctor Masís



Parte de los bellos trofeos que estarán en disputa a partir de hoy en la carrera.



Los ocho pedalistas porteños que competirán por primera vez: Ernesto Vargas, Alejandro Molina, Carlos Umaña, Wilfredo García, Napoleón Castro, Antonio Góngora, Edwin Ramírez y Camilo Moya.—



# Enorme interés por encuentros del torneo de Barrios del domingo

A las tres de la tarde jugarán en el Estadio Nacional los dos invictos de la primera vuelta, deportivo "Churchill Espinoza" e "Iglesias Flores".

El Comité Organizador del Torneo de Barrios y Distritos Capitanos acordó continuar el próximo domingo los encuentros de los equipos que con tanto éxito se han venido celebrando y que ya pasan a convertirse en una tradición de fútbol de barrios.

Para ese efecto se procedió a señalar los encuentros que para el domingo se verificarán, acordando se que en la mañana jueguen los equipos representativos del Vasconia y el Deportivo Ernesto Guzmán y haciendo el estelar se enfrentarán Santa Bárbara y Juventud Olímpica. También en horas de la mañana se medirá a los conjuntos de La Cruz y Los Pinos, Mata Redonda y Bolívar. Dichos partidos se efectuarán en canchas de La Sabana.

Para la tarde a las quince horas, en el Estadio Nacional se encontrarán en la frama de nuestro máximo coliseo deportivo, dos años del fútbol de barrios capitales. Los dos "cocos" e invictos de la primera vuelta, nos refe-

rimos al DEPORTIVO CHURCHILL y el Deportivo Iglesias Flores.

Los muchachos del Deportivo "CHURCHILL ESPINOZA" integran un conjunto brioso, sin desataques de individualismo, donde todos sus integrantes defienden con furia de verdaderos leones los colores azul y blanco de su team. El atlo comando del CHURCHILL ESPINOZA, comprendiendo su responsabilidad, ha venido sometiendo a sus pupilos a riguroso training, para que mañana puedan obtener una nueva victoria sobre los del Iglesias Flores, y lograr así dos puntos para el recuento final.

Por otro lado los del Iglesias Flores no han querido quedarse atrás y se han venido preparando a conciencia para ofrecer a los del Churchill una batalla digna del cartel que tienen.

Luis Alberto García A.  
Encargado de Prensa y Radio

DEPO



A Cargo de  
**LUIS CARTIN P.**

RTES

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

## NUMAR JUEGA ESTA TARDE CON GIGANTES Y MAÑANA FRENTE AL PUNTERO CARIBE



Duro compromiso, tendrán este fin de semana los peloteros del Numar ya que tienen a su cargo los dos encuentros programados, el sábado en encuentro de 1 y 30 se enfrentarán al Gigantes y el domingo en juego de fondo se medirán con el puntero Caribe. Otro encuentro más se efectuará en el Parque Escarré y está programado para las 8 y 30, los contendientes serán dos potentes novenas de la división Juvenil y son el Gigantes y el Spalding.

Analizando el programa vemos que: el Numar que ocupa un segundo lugar; a escaso un juego del puntero, tendrá frente a sus aspiraciones a un Gigantes que se ha preparado a conciencia para con un triunfo sobre sus rivales, alcanzar una colocación más acorde con su condición de campeones del 56, el Gigantes que ocupa el tercer lugar de la tabla de posiciones, no puede darse el lujo de perder este encuentro ya que se vería en peligro de acercarse mucho al colero de la división que lo es el Hopec. Siendo el punto en disputa de vital importancia para ambos equipos y teniendo valores indiscutibles ambos cuadros, es indudable que el encuentro será de magnífica cali-

dad ya que sin duda alguna, tanto Gigantes como el Numar pondrán en el Diamante a lo mejor de sus elementos. Es posible que por el Gigantes veamos lanzar a Farid Dumani quien ya ha tenido un prolongado descanso y por el Numar al zurdo Mario Segura que al decir de los entendidos, pone en duros aprietos a los bateadores Gigantes.

El preliminar del domingo a cargo de los Juveniles del Gigantes y el Spalding, será un duelo sin cuartel parecido o mejor del que brindaron la semana pasada estas mismas novenas y que terminó con una división de honores a tres carreras por lado, así pues este encuentro es de desempate y se juega un punto que al final puede ser de oro para el vencedor.

El juego estelar del domingo entre el Caribe y el Numar tiene una gran importancia para el desarrollo del Campeonato, los Caribeños que no se sienten muy tranquilos con tener al Numar en sus espaldas, buscarán el triunfo para alejarlo un poco más, el Numar que ya es mayorcito aspira y con mucha razón al campeonato josefino y solo restándole puntos al Caribe puede lograr sus anhelos. A más de es-

to, hay una situación que cada novena quiere resolver, entre ellas hay como si dijéramos un empate, en su primera confrontación el Numar venció y por blanqueada (2 x 0) al Caribe, en su segundo encuentro el Caribe se tomó la revancha y blanqueó al Numar por un 6 x 0, así que será esta la oportunidad de saber quién es quién.

**POR EL CAMPEONATO DE SEGUNDAS:** El campeonato de segundas recién comienza a tomar posiciones definidas, marcha a la cabeza las novenas del Dodgers y el Guadalupe y a escasa distancia uno del otro, el domingo en La Sabana se enfrentaron y será de gran importancia para el resultado final, el punto que está en disputa. También por el Campeonato de Segundas se enfrentarán pero a las 16 y 30 las novenas del Hopec y el Cinco Estrellas.

**BEISBOL INFANTIL:** Por el Campeonato Infantil y que se presenta muy reñido, se enfrentarán a las 9 a. m., las novenas del Atlético Soto López y el Deportivo Luján. Ambos cuadros son fuertes rivales y ambos tienen posibilidades de campeonar.

## SANTA BARBARA DE PAVAS FOMENTA ACTIVIDADES DEPORTIVAS



Vemos en la fotografía al Equipo de Fútbol de la Ciudadela Santa Bárbara de Pavas, compuesto por los siguientes elementos: Víctor Rojas Molina, Jaime Álvarez Oquendo, Jorge Luis Villegas Villegas, Carlos Chaves Cascaño, Gilberto Alvarado Chacón, Orlando Eliezer Fonseca Monge, Jorge M. Castillo Castro, Marco Antonio Calvo Jara, Miguel Ang. Rodríguez Madrigal, Ricardo Blanco Guillén, Mario Rojas García, Héctor Cruz Harley, Roberto Castillo Castro, Carlos Rodríguez Madrigal, Luis Méndez González, Carlos Blanco Guillén, Guillermo León Quirós.

Este equipo acepta retos de todo el país, especialmente de equipos de otras ciudadelas del INVU. El Departamento de Servicio Social del INVU fomenta las actividades deportivas en todos los conjuntos residenciales que construye el Instituto.

## Se incluirá a México y Costa Rica en el próximo Suramericano de Fútbol

...BUENOS AIRES, 19.—El Delegado argentino al Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Miguel Pisano anunció que el próximo campeonato Sudamericano se jugará en Buenos Aires en 1960.

La fecha fue fijada por el Congreso de la Confederación que se realizó la semana pasada en Río de Janeiro, donde también se decidió incluir a Costa Rica y México para las próximas competencias, según Pisano.

Añadió que hubo un acuerdo en principio para jugar los torneos Sudamericanos cada cuatro años, criterio que solo tuvo la oposición de Uruguay, que defendió el mantenimiento de los torneos llamados extra, que se vienen realizando dos años después de los campeonatos oficiales.

Finalmente se resolvió enviar dos delegados a los Congresos de la FIFA, uno por los países del Atlántico y otro por los del Pacífico.

**NOTA:**— El texto de este cable ha causado gran revuelo en el ambiente futbolístico nacional. Pero es necesario informar que nuestras autoridades federativas ni la Dirección General de Deportes han recibido comunicación alguna al respecto. Se cree lo más prudente esperar la documentación del caso para asegurarse de tan grata distinción para el fútbol costarricense al que se daría acceso entre los grandes del fútbol latinoamericano.

# Vuele Lujosamente

## a

# MEXICO



**Tarifas de Excursion de Ida y Vuelta**

## \$149.00

Ave. 2a Calle Alfredo Vello y 1A  
U.S. CY. Tels. 2656 6808



## DIRECTIVA DEL "PIRATAS CLUB" PARA 1957

Presidente: Guido Hernández;  
Secretario: Marcial Hidalgo  
Tesorero: Nelson Barahona;  
Pro-Secretario: Walter Nietzen;  
Fiscal: Reinaldo López;  
P. Vocal: Juan José Loaiza;  
S. Vocal: Gonzalo González;  
T. Vocal: Felipe Umaña;

Asimismo se avisa que para el próximo sábado 20 de Julio será el primer paseo a Puntarenas. Siendo fijada la hora de salida para la 1 p. m. Partiendo de la esquina del a Antigua Botica Solera.  
Muy atentamente,  
Marcial Hidalgo  
Secretario.

### Basquet de anoche.

## UNIVERSIDAD 39 - ORION 36

Preliminar: FAERRON: 19 - ARANJUEZ: 13.





## Cartaginés actuará la próxima semana en Santa Cruz



El elegante conjunto brumoso ha sido invitado para actuar dentro del programa deportivo que se llevará a cabo la próxima semana en la entusiasta y pintoresca provincia guanacasteca. El Cartaginés saldrá a las tres de la mañana del miércoles en un pulman, esperando llegar a Santa Cruz a las diez de la mañana para cumplir con su primer partido a las tres de la tarde. Al día siguiente jueves, actuará por segunda y última vez para en horas de la noche recibir un cordial homenaje de la afición santacruceña en la que goza de enorme popularidad. El regreso de la delegación del Cartaginés se producirá el viernes a temprana hora. Se le prepara un homenaje especial al glorioso veterano Fello Meza, hoy director técnico del Cartaginés. También ha sido invitado el Director General de Deportes. Viajarán además dos delegados del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos, los colegas Gonzalo Schuman y Francisco Montalván.

## COSTA RICA CREE QUE LE GANARA A MEXICO.

Mientras México y Costa Rica no definen su situación para la Copa del Mundo el hablar de esas entrevistas resulta por demás interesante. O de todo lo que se conecta con lo que van haciendo los ticos... y también nosotros. En octubre, si no cambian las fechas serán ambos encuentros. Tocaremos el tema, una vez más, proporcionando datos... a la deriva

Diremos esto para comenzar por algo: durante su estancia en México, Alfredo Nato Piedra asecuró a un buen amigo suyo mexicano, el licenciado Mariano Herrera y Botrel—en sus mocasines de guardameta del América—que la selección de su país le ganaría a la nuestra. Y el señor que aseveró tal cosa es el entre-

### Dos triunfos consecutivos



Pancho González lanza su famoso servicio en el torneo de tenis de campeones en Forest Hills, New York para derrotar a Ken Rosenwall, 6-2, 8-6, 6-4. La victoria dio a González dos triunfos sin ninguna pérdida en la competencia por el premio de \$ 2,500 en el torneo profesional individual.—(INP).

nador nacional costarricense. Precisamente después de haber visto en acción a mexicanos y canadienses.

Nada más que los ticos no los tienen todav consigo. Es decir, mientras no sorteen el escollo de Curazao, sus choques con México andan por ahora en terreno hipotético. Algo hay que los tiene preocupados: la selección de Curazao empató con el Bangú, brasileño, equipo que acaba de pasear triunfalmente su fútbol por Colombia. Y los costarricenses como bien se sabe, tendrán que viajar en agosto hasta la isla antillana.

Sigamos: la selección de Costa Rica jugará dos encuentros con el Bangú. El primero se efectuará hoy y el domingo próximo el siguiente. Para los centroamericanos, será un índice magnífico para saber qué papel hacen contra ese conjunto carioca, también conocido de los aficionados mexicanos.

Algo más: En Perú le pegaron al Alajuela. Tres derrotas, en igual número de salidas al prado. Los observadores nicas dijeron, del fútbol tico, que era batallador pero "muy sencillo". Alfredo Piedra, que viajaba hasta Lima

para observar esos encuentros, se quedó fuertemente impresionado de lo bien que juegan los peruanos... en su tierra.

En el II Panamericano, como es del dominio público, los ticos derrotaron a Perú. Debe hacerse constar algo que muchos de aquí vimos: para esa entrevista, los peruanos ya no podían ni con la camiseta. Los costarricenses llegaron con mejor condición física y los dominaron.

Terminaremos con lo siguiente: Nuestro punto de vista señala con cretamente que el nivel del fútbol en general, es superior el de México a Costa Rica. Pero la hermana república tiene una selección poderosa, la cual es velada, cuidada, fogueada, constantemente. Son años los que ya llevan esos futbolistas de actuar juntos. Y eso pesa. Necesitamos ser meramos, tanto como ellos, para que nuestros jugadores lleguen a San José con conocimiento anticipado de lo que es cancha y estadio: muy alroso—hablamos de ventarrones—y terreno con sobra de pasto, en donde la pelota corre poco, muriéndose su bote y los del pantalón corto deben cansarse más.

(De EXCELSIOR de México)

## FLACO: TE PEDIMOS LO OLVIDES

San José, 15 de Julio de 1957.

Señor  
Marlo Pérez  
Ciudad.  
Estimado Marlo:

Sí, estimado, porque la gran mayoría de la afición nacional te aprecia y te quiere, porque ha valorado tu gran espíritu de deportista que no te ha dejado meditar en los momentos de salvar la valla nacional, en las consecuciones que podían alcanzar a tu persona; porque tu vergüenza de costarricense en las canchas deportivas, al igual que en los antiguos guerreros ha dejado señas indelebles en tu cuerpo, para tu honor y para orgullo de nosotros los que tenemos el nacionalismo muy metido en nuestro ser y que primero se terminaría el mundo, antes de agraviar un jugador que es gloria de

esta querida Costa Rica.

Si en un principio te has sentido molesto por las ofensas de la chusma despreciable, piensa en esto: "quien no te iguala no te ofende", que los grandes en todos los campos de la vida siempre han sido envidiados por el mediocre y por el inservible, que desean verlo caer, para saciar su insano sentimiento de inferioridad.

Olvídate lo del domingo pasado pues la gran mayoría de los costarricenses concientes, tienen fe en tus actuaciones, en su hombría y en tus insuperables condiciones como figura de relieve, de nuestra Selección Nacional. El fanatismo de campanario no te alcanza.

Los de la Gradería del Sur

## VENDRA DE LOS ESTADOS UNIDOS EQUIPO DE FUTBOL MOSQUITO

Señor.  
Don Luis Cartin  
San José.

Estimado señor:  
Por medio de la presente misiva queremos comunicarle una noticia muy importante para el gremio deportivo. Hemos recibido carta de unos amigos nuestros, Los Uruk's Mosquitos procedentes de Filadelfia, Estados Unidos informándonos que vienen a hacer nos una visita amistosa-deportiva a este bello país. Estos muchachos esperan llegar el 5 del mes entrante.

Como este equipo es de la categoría mosquito quieren participar en el cuadrangular arreglado por los Padres Franciscanos del St. Francis en Moravia y vigilado por la Liga Menor.

El cuadrangular se hará del 7 al 15 de agosto. Las fechas fijas serán anunciadas muy pronto.

to. En estos momentos estamos haciendo los arreglos del caso entre la Dirección General de Deportes y nosotros para conseguir permiso a fin de que se nos preste el Estadio Nacional y el Estadio Herediano.

Los equipos escogidos para tal son: Los Mosquitos de Saprissa, Heredia y St. Francis.

Muy pronto le daremos más información al respecto. Por ahora deseamos nos ayude a levantar el entusiasmo por la venida de este equipo entre los fanáticos del fútbol especialmente los de mosquitos.

Ojalá que usted pueda cooperar y despertar todo el interés posible en favor de los mosquitos de Costa Rica.

Sinceramente en Nuestro Señor,

(Rev.) PANCRACIO CONWAY,  
O. F. M. Conv.

## MI PROTESTA ENERGICA

Escena grotesca y antideportiva de algunos que se dicen "deportistas".

Con motivo del segundo evento de nuestra Selección contra el Bangú, se produjo una anotación en contra del arco nacional si se quiere infantil, es cierto, pero eso no quiere decir que hay razón para injuriar y vociferar contra el arquero nacional; el cual en esos precisos momentos de ese error era nada menos que el FLACO PEREZ.

Yo pregunto: ¿Qué jugador nuestro, será capaz de ser actor de una jugada adrede para perjudicar nuestro prestigio deportivo y en este caso futbolístico? Seguro estoy que no habrá uno solo. Entonces ¿porqué tanta grosería y canallada contra el Flaco Pérez por esa jugada desafortunada?

Seguramente ante ese error de un solo tajo se olvidaron de las grandes hazañas de nuestro portero en tantos partidos internacionales, en donde este pudo-

noroso jugador siempre ha dado muestras de su cariño por la camiseta nacional.

Elementos que concurren a los Estadios para hacer estas demostraciones hostiles a nuestros representantes y dignos jugadores, no deberían en ninguna forma concurrir, y mucho menospreciarse de deportistas, ya que de esto no tienen un ápice, pues son envenenados que solo hacen alarde de incultura y malacrianza.

Ni Flaco Pérez ni Carlos Alvarado se deben inquietar de que ocurra esto en nuestras gradas, porque por dicha son los menos que tales demostraciones hacen, y quienes esto hacen, con su bajeza, no podrán alcanzar jamás saltar de todo el pedestal deportivo que estos cracks hoy día ocupan.

Vaya mi sincera protesta para estos pésimos deportistas y por ende calculadores fanáticos.

Hugo Poltronieri Albertazzi

## Atletas inscritos por el Liceo San José para la próxima Olimpiada Intercolegial

Atletas inscritos en el Ministerio de Educación Pública, para participar en la VI Olimpiada Intercolegial. (27 de Julio de 1957).

SEÑORITAS  
CATEGORIA MENOR  
Carrera 50 metros planos.

—Betty Rojas Alvarez, II F.  
—Marta Blanco Chávez, I A.  
—M de los Angeles Rivera, II F.

SALTO ALTO  
—Betty Rojas Alvarez, II F.  
—Myra Corrales Sánchez, III A.  
—Elba Serrú Sequeira, II F.

CATEGORIA MAYOR  
Carrera 75 metros planos.

—Cynthia Castro Arias, I I.  
—Janina Retana Agüero, I H.  
—Alice Camacho Castillo, III C.

SALTO ALTO  
—Elizabeth Aguilar Aguilar, III B.  
—Alice Camacho Castillo, III C.  
—Xinia Villalobos Hidalgo, IV B.

LANZAMIENTO JABALINA  
—Xinia Villalobos Hidalgo, IV B.  
—Cynthia Castro Arias, I I.  
—Elizabeth Aguilar Aguilar, III B.

VARONES:

CATEGORIA MENOR.  
Carrera de 50 metros planos.  
—Andrés Montero Poltronieri, I F.  
—Omar Corrales Jiménez, I D.  
—Enrique de Benedictis Siles, I F.

SALTO ALTO  
—Walter Chávez Monge, III D.  
—Gerardo Hidalgo Hidalgo, I F.  
—Leonel Rosales Contreras, I D.

SALTO LARGO  
—Andrés Montero Poltronieri, I F.  
—Enrique de Benedictis Siles, I F.  
—Leonel Rosales Contreras, I D.

CATEGORIA MEDIANA  
Carrera de 75 metros planos  
—Arturo Padilla Chavarría, I I.  
—Gilgerth Morera Villalobos I G.  
—Mynor Zeledón Valverde, I H.

SALTO ALTO

—Fernando Barrantes Madrigal, II C.  
—Carlos Hernández Hidalgo, III A.  
—Arturo Padilla Chavarría, I I.

SALTO LARGO

—Gerardo Garita Coto, III D.  
—Mynor Zeledón Valverde, I H.  
—Fernando Barrantes Madrigal, II C.

CATEGORIA MAYOR

SALTO ALTO  
—Rafael Granados Romero Romero, III E.  
—Efraín Moya Ramírez, III D.  
—Hugo Hernández Valle, I V. C.

SALTO LARGO

—Carlos Charpentier Benavides, IV B.  
—Hernán Paniagua Quirós, IV A.  
—Efraín Moya Ramírez, III B.

SALTO TRIPLE

—Humberto Castro Miranda, I L.  
—Hernán Paniagua Quirós, IV A.  
—Rafael Granados Romero, III E.

100 METROS PLANOS

—Carlos Charpentier Benavides, IV B.  
—Hugo Hernández Valle, IV. C.  
—Humberto Castro Miranda, I L.

CARRERA 200 METROS PLANOS

—Octavio Suárez Mena, III D.  
—Enrique Villegas Mata, III E.  
—Carlos Torres Villalobos, V. B.

1500 METROS PLANOS

—Octavio Suárez Mena, III D.  
—Carlos Torres Villalobos, IV. B.  
—Enrique Villegas Mata, III E.

LANZAMIENTO DE JABALINA Y BALA  
—Miguel Hernández Ulloa, III C.  
—Francisco Sanabria González, IV. C.

Por el Departamento de Educación Física del Liceo de San José,

Prof. Manuel de J. Arias B. Entrenador.



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.00 palabra por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.00 palabra por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones



AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS a 2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## VARIOS

**MATA RAX**  
 B  
 PODEROSO  
 DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Bloques  
 Pilas Basas

**TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA**  
 Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

**USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con**  
  
 El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

**OPTICA TRENAN**  
 (Detrás Iglesia La Merced)  
  
 Prepara la receta de su oculista con precisión y economía.

## SE NECESITA

EMPLEADA servicio doméstico se necesita. Recomendaciones, tarjeta salud. En La Paulina, San Pedro, Tel. J.6424; llamar sólo de día, 8 a 6.

SE NECESITA EMPLEADA con buenas referencias. Casa de balcón situada 200 Este y 120 Sur de Clínica Bíblica.

SI USTED NECESITA un muchacho, activo y trabajador, de unos trece años de edad, llame al teléfono 5316 y pregunte por Ricardo Gallardo.

## ALQUILERES

CASA GRANDE NUEVA. Por la sabana se alquila con 5 dormitorios, 4 baños, muy espaciosa, jardín grande. Informes Tel. 6877-2975. Apartado 489.

SE ALQUILA Apartamento céntrico contiguo a Lavandería Raval, para más informes. Tel. 1186.

PENSION FAMILIAR, cuartos y alimentación. Informes al teléfono J-6674. De La Nave 175 varas al Este.

## PINTURAS PROTECTO

Duran más, cuestan mucho menos. Pinturas de aceite brillante y mate ₡ 25.00 el galón. Pinturas LAPEX ₡ 20.00 el galón. Pídalas en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

QUE LIMPIA: TUBOS DRENAJES, SERVICIOS SANITARIOS OBSTRUIDOS Y DESHAGUES

Un Servicio que le ofrece:  
**"COSERVI LTDA."**  
 Teléfono 4678 - Apartado 4609

## TELEFONOS DE URGENCIA

- Cuerpo de Bomberos .. 5192
- Dirección General de Tránsito ..... 3586
- Hospital San Juan de Dios ..... 5820
- Cruz Roja ..... 2471
- Dirección General de Detectives ..... 2022
- Compañía Nacional de Fuerza y Luz ..... 500

## Talleres



### BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos:  
**Taller HOJST HNOS.: Ltda.**  
 150 varas Sur Salubridad Pública  
 Teléfono J-4056 - Apartado 118

## AUTOMOVILES



AUTOS USADOS, debidamente revisados, a precios de oportunidad. Le ofrecemos.

- SIMCA como nuevo ... 1957
- PLIMOUTH un dueño .. 1955
- CHEVROLET Bel Air .. 1954
- DESOTO ... 1953
- CHEVROLET Station.. 1951
- BUICK coupé Ganga .. 1941

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

### CAMIONES—PICK-UPS usados

- DODGE ¾ ... 1955
- WILLYS ¾ ... 1952
- FARGO 1½ ... 1951
- DODGE ganga ... 1946
- FARGO ganga Panel .. 1941

ZALO CALDERON E. LTDA. VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

AUTOS AUSTIN. El auto más popular en Inglaterra Sedan de 4 puertas para 86 Kms. por galón.

AUSTIN sólida construcción  
 AUSTIN con tapicería de cuero.

Véalos en AUTO EUROPEOS LTDA. 50 Vs. al sur y 50 al Oeste de Agencia Gonzalo Calderón E. Ltda.

COUPE BUICK, con radio, llantas blancas, muy bonita y es suya por sólo ₡ 2.950.00. Es modelo 1941. Véala en AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

VENDO O CAMBIO STATION WAGON FORD modelo 55, 9 pasajeros, por auto-bús diesel del 50 en adelante. No menos 31 pasajeros. Entenderse en Turrialba Cantina La Palma, con Asdrúbal Ramírez R.

OPORTUNIDAD UNICA: Cufia Ford 40 en ₡ 2.000.00. Verla en Bomba Esso Interamericana.

PIANOS EAVESTAFF, "el más popular del mundo" el más musical, cómodo y barato: Librería Atlantic. Frente Embajada Americana.

GUIARRAS ESPAÑOLAS y ELECTRICAS, Mandolinas, Violines, Contrabajos, Instrumentos Jazz, Flautas excelentes fabricados alemanes: LIBRERIA ATLANTIC. Frente Embajada Americana.

PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN FRANCISCO Dos Ríos. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para ctra, caños, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1734.- Apartado 362.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACARRREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada Teléfono 3162. Apartado 1793.

## ABONOS



ABONOS SUPERIOR LTDA. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, Insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

## MAQUINARIAS

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

CARRETILLOS DE construcción, marca Esfinge, 3 pies cúbicos. F. Reimers & Cia. (Ferretería Benavides S. A.) frente Estación Camiones Chevrolet.

ESTUFAS DE CANFIN, marca Torre, de uno, dos y tres calentadores. Hay repuestos. F. Reimers & Co. (Ferretería Benavides S. A.) frente Estación Camiones Chevrolet.

LAVATORIOS IDEAL STANDARD, de una y dos llaves, varios tamaños, clase A, primera calidad. F. Reimers & Co. (Ferretería Benavides S. A.) frente Estación Camiones Chevrolet.

MANGUERAS PLASTICAS de 30 y 60 pies acaban de llegar de nuevo. F. Reimers & Co. (Ferretería Benavides S. A.) frente Estación de Camiones Chevrolet.

SOPLETES de gasolina, marca Haehnel, de ½, 1 y 2 litros. F. Reimers & Co. frente Estación de Camiones Chevrolet.

**"COSERVI LTDA."**  
 ofrece los servicios del LIMPIADOR SANITARIO "L. S."



• Unidad móvil para la LIMPIEZA DE TANQUES SEPTICOS y POZOS NEGROS.  
 Teléfono 4678 - Apartado 4609

## Programa de orientación para la Junta Interamericana de Defensa

WASHINGTON, (USIS).—Una tercera parte de la Junta Interamericana de defensa — compuesta de 30 miembros visitarán la próxima semana la ciudad de San Diego, California, con el propósito de inspeccionar las instalaciones y fábricas de aviones de la región y ver la "fiesta del pacífico" de San Diego.  
 El General Lemuel Shepherd Jrw. (USMC) actual presidente de la Junta, se reunirá el 24 de julio con los oficiales en su visita de inspección, después de

concurrir a la reunión de la tercera división de la infantería de Marina en San Francisco.  
 La inspección de la Junta continuará hasta el 30 de julio. La visita a San Diego es parte del programa de "orientación" concebido por el presidente de la Junta de Defensa, con el objeto de familiarizar los miembros latinoamericanos de la Junta con la defensa potencial de los Estados Unidos.  
 Comenzando en 1958 el general Shepherd espera programar un "viaje de orientación" mensual para la Junta de defensa.

**La Cruz Roja Costarricense necesita perentoriamente de la ayuda del público. Déle su contribución.**



# LA BOLSA DE TRABAJO

Los avisos para la Bolsa de Trabajo pueden ser entregados en nuestras oficinas o enviados al Apartado 2130.

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.

La publicación de estos avisos no estará sujeta a otros requisitos que la brevedad y claridad.

## SECCION DE AVISOS GRATUITOS DE OFERTA Y DEMANDA DE TRABAJO

Estos avisos se aceptarán únicamente con letra clara y debidamente identificados.

### OFERTA

**ME HAGO CARGO DE** administrar y trabajar personalmente, finca pequeña de café Sistema económico y práctico. Llamar al Tel. N° 1741 San José. Dirigirse a Agricultor.

**NECESITO COLOCARME** en Cantina o Restaurant. Conocimientos en Cantina, cocinero con larga práctica, tarjeta de salud y buenas recomendaciones sin pretensiones de salarios. Mi dirección es: J. A. Gómez H., San Pedro de Montes de Oca, Pulpería San Matías.

**SEÑOR PATRONO:** Desea usted evitar dificultades de conseguir personal adecuado para su empresa o negocio? — Colabore entonces con la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo, contestando las preguntas que por medio de en cuantas se harán a los empleadores de diferentes áreas del país.

**TENEDOR DE LIBROS** y mecanógrafo con conocimiento en despacho de almacén, en casas comerciales desea trabajar como auxiliar de oficina o en alguna empresa sería ofrecido recomendaciones. Rafael Angel Calderón G. Calle 6 Av. 6 y 8 N° 657.

**SOLICITO EMPLEO** 9 años práctica en almacén departamento tarjetas o despachador materiales, sin vicios, con carta de servicio antiguo patrón. Dirigirse al Apartado No. 289 San José. J. T. Z.

**ME TRABAJADO COMO** salinero, cantinero, ayudante de carpintero y otros; también puedo trabajar como guarda o en bodegas. to contrato. Informes Apartado Soy responsable y emprendedor, puedo ofrecer buenas recomendaciones: 4494, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como jardinero con largos años de experiencia San Bosco, 200 varas al Oeste de la Iglesia y 50 varas al Sur, casa 626, José Joaquín Zeledón.

Escribir a L. Alvarez V. Apartado 12. N° 220. Experiencia y mis hijos como peones en chapla potrereros, haciendo zanjos y otros servicios en finca. Avisar a Otoniel Abarca Herrera, Concepción de Alajuelita, Pulpería de Daniel Mora.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como Agente de propaganda, distribución pagada en Carreteras de cualquier casa comercial. Dirección Ba

**MUCHACHO DE 20 AÑOS** DESEA emplearse en oficinas de limpieza de casas, o de mandadero. Puede presentar buenas recomendaciones.

**SEÑORA RESPONSABLE** desea cuidar finca. Costado Sur Plaza ganado. Casa N° 2224.

Ofresco recomendaciones. A quien le interese dirigirse a Tres Ríos, Cantina La Unión, Carlos Fco. Araya.

**BURDO A MANO** toda clase de trabajos y hago toda clase de remiendos finos a mano o máquina. Llamar al Tel. J-2493

**SEÑORITA TAQUI MECANOGRÁFA** y Redactora Comercial con práctica en varias oficinas de la capital, responsable, formal, culta ofrece sus servicios en sus profesiones. Escribir ciudad San José, Casa N° 2991 entrada Barrio México, Av. 7, calle

**PERSONA SERIA Y FORMAL,** ofrece sus servicios como chofer en automóviles y carros pesados, con buenas recomendaciones; para trabajar con empresas o personas particulares. Dirigirse a J. Z. Teléfono J-4265.

**El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.**

**COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como Carpintero artesano, operario o director. Para Informes Carlos Monge Sáenz, 25 varas al Norte Pulpería "La Sulza" Bº Sagrada Familia.

**DESEO EMPLEO DE MECANICO** o Administrador de Ascensores 30 años de experiencia. DESEO EMPLEO de Agente comercial para prestar servicios con auto. Dirección Adolfo Raynolds, Casa doña Anita Raynolds de Quiros San Francisco de Guadalupe.

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO CHOFER PARTICULAR.** Tengo experiencia. Puedo ofrecer recomendaciones de ser persona formal y sin vicios. Mi dirección es 350 varas al Sur del Balcón de Europa Casa N° 650.—S. L.

**COMO AUXILIAR** de contabilidad o en despacho de comercio ofrezco mis servicios. Tengo recomendaciones de donde he trabajado. Mi dirección es Barrio Cristo Rey; Pulpería La Lillam Roberto Garbanzo Mena.

**SEÑORITA TAQUIMECANOGRAFA,** ofrece sus servicios, largos años de experiencia en la Compañía Bananera de Costa Rica sin pretensiones de sueldo. Escribir a Abigail Blanco Noguera, del costado Sur del Hospital Bíblico, 200 varas al Este y 25 al Sur. Casa de Hortensia Madriz.

**PRENSISTA Y EXPERTO** en reparación de bicicletas ofrezco mis servicios. Para Informes dirijase a René Rodríguez Laboratorios de la Botica Oriental.

**COMO ASERRADOR Y BENEFICIA** DOR de café, ofrezco mis servicios a quien interese. Para más informes con Noé Ramos en Ciudadela Las Américas, en Turrialba.

**SRTA. SERIA, HONORABLE, DESEA** colocación en tienda, fábrica, soda o cantina. Buenas referencias. Dirigir contestación al Apartado 1848, San José.

**SRTA. OFRECE SUS servicios,** para trabajar como cajera o atender despacho. Puede presentar recomendaciones. Dirigirse a Calles 2 y 3, Avenida 12. N° 220.

**AL COMERCIO OFREZCO** toda clase de trabajos de dibujo comercial, eficiencia y precios módicos. Dirigirse: Arturo Carmona San Nicolás, Cartago.

**APLANCHADORAS EXPERTAS** con práctica en Fábricas solicitan trabajo. Dirección Teléfono 4171.

**CONTABILIDADES al día,** Organización, Revisión, Formación de Estados corrientes y comparativos. Métodos modernos de control. Auditoría. Enrique Tel 5537: de 8 a 11 de la mañana.

**PANTALONEROS FINO** desea trabajar como Agente cobrador de Sastriería; con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Sastriería Sáenz, Turrialba.

**SRTA. COSTURERA OFRECE** sus servicios en domicilios o tiendas, también como ayudante de oficina, soy mecanógrafa y dominio completa escritura en inglés y español. Favor avisar en Bº Carit al "Super Mercadito" a R. H. Mc. Koy.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como ayudante de oficinista, soy chofer de carro liviano. Puedo ofrecer buenas recomendaciones, soy mayor de edad, mi nombre es Juan José Rodríguez R. de San Roque de Grecia.

**SEÑORITA DE 15 años** de edad conocimiento de costura y bordado deseo conseguir empleo. Departamento de Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**SRTA. OFRECE SUS SERVICIOS** como Secretaria, práctica en Cuentas Corrientes, Cajera o atender Despacho. Escribir a Solicitud de Empleo, Apartado 3128, San José.

**JUVEN BACHILLER,** 16 años, desea trabajar como ayudante de oficina o cualquier empresa similar, con conocimiento de francés. Además estudiante de contabilidad. Dirigirse a B. Ch. M. Calle 22 Avs 5-7. No. 525.

**GILBERTO CASCANTE SEGUERA,** de 13 años, cursó hasta Vº grado, desea trabajar por las tardes como mandadero en una oficina o Almacén. Apartado 3173.

**SRTA. HONORABLE Y COMPETENTE** desea empleo en tienda, fábrica o soda. Buenas referencias. Dirigirse a M. G. Apartado 1848, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS,** como empleada de adentro; preferible en casa de extranjeros, hablo inglés. Llamar a Lilliam al teléfono 3922 San José.

**COMO MECANICO** Auxiliar o ayudante carpintero ofrezco mis servicios. Dirigirse a A. F. G. Lista de Correos. San José.

**JOVEN DE 17 años** ofrece sus servicios como ayudante de mecánica. Dirigirse a Marco Tullio Salas 200 varas al este y 50 al Sur de Pulpería Los Nuevos Pinos en Barrio Cuba.

**CHOFER,** mecánico ofrece sus servicios a quien lo solicite. Dirigirse a Jorge Gómez en Sastriería Silvia, 25 varas al Oeste del Teatro Roxy.

**BACHILLER, CONTADOR** Mercantil, curso administración, amplia experiencia todo trabajo de oficina y Agencias desea empleo. Dirigirse al Apartado 4574 a R. Q.

**OFRECE SUS SERVICIOS** como maquina, preferiblemente por horas. Dirigirse a I. C. M. Lista de Correos de San José.

**AYUDANTE DE CARPINTERIA,** como ayudante de albañil o como marino. Como barbero con martillo, como rezagador de verano en la zona. Como masero en talos de piedra, como guarda. Tengo magnificas recomendaciones. Nicanor Gutiérrez Esquivel, dirección Bodegas del Pacífico.

**SERVICIOS SECRETARIALES** completos, en inglés y español por horas días o páginas. Traducciones, copias, trabajos mimeografiados. Llamar Tel. 1879.

**AUXILIAR DE OFICINA** tengo experiencia, y buenas referencias. Informes Rodolfo Alvarado Montero en la Oficina de Correos de Plaza Viquez.

**AUXILIAR DE OFICINA** sin pretensiones de mucho sueldo. Tengo 5 años experiencia, si desean recomendaciones las doy. E. M. C. Botica Barrio La Cruz.

**PERSONA SERIA** y responsable con excelentes recomendaciones y sin pretensión de sueldo, desea obtener trabajo en almacén o bodega con experiencia en almacenaje o despacho. Buenas referencias. Nicanor Gutiérrez Esquivel, dirección Bodegas del Pacífico.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como técnico en importación de mercancías en general a sueldo o comisión. Miguel A. Murillo Aranjuez, San José.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD** desea hacerse cargo de pequeñas contabilidades o Ayudante de Contabilidad en Casa Comercial. Con experiencia general de Oficina Inglés y Español. Dirigirse por escrito al Apartado N° 2003 San José. José A. Cervilla.

**WOMBER SERIO** y responsable desea empleo como dependiente, auxiliar oficina o departamento de mercaderías o ferretería. Recomendaciones de primera clase. Hablo y escribo inglés, tengo experiencia en el ramo de comestibles y licencias tránsito liviana y pesada. También como cobrador. Dirección: 61 R. C. H. Templo Metodista San José.

Spanish, English, guaranteed correct.

**COMERCIAL AND TECHNICAL** translations, English, Spanish or piecework or hourly, after office hours. Write to "TRADUCTOR", Apartado 3677, San José.

**COMO GUARDA DE CASAS,** comerciales o particulares. Dirección casa 626 Barrio San Bosco 200 varas Oeste y 50 sur de San Bosco. José J. Zeledón J.

**JOVEN DE 17 AÑOS,** sin pretensiones, necesita trabajar como office boy en oficina o empresa en San José. Magnificas recomendaciones. Favor enviar ofertas a HERIBERTO BERROCAL J. Al apartado 4574.

**ENFERMERA OBSTETRICA GRADUADA** con larga experiencia. Sus servicios profesionales al teléfono fono 3295.

**CLASES DE MATEMATICAS** a domicilio. Para más informes escribir a Profesor, Apartado No. 427 Ciudad.

**AUXILIAR DE OFICINA DE MEDICO** o corriente ofrezco mis servicios; tengo conocimiento de mecanografía y enfermería y no tengo pretensiones de sueldo personal más detalles. Rosario Umaña V., Calle 17, Avenida 26/28, Barrio GUELL.

**POR SER PADRE DE FAMILIA** y por no tener trabajo desde hace dos meses me urge conseguir colocación como Agente de casa comercial, como dependiente de Ferreteria, Almacén o como Administrador de finca lechera o de agricultura. 28 años, sin vicios, de intachable conducta. Escribo a máquina, perfecto dominio de las matemáticas, escribir a H. Miranda C., Apartado 603, San José.

**MANDADOR DE FINCA** con conocimientos generales en Agricultura ofrezco sus servicios con recomendaciones. Dirigirse por escrito a Guillermo Barrantes Azofeifa en Cantina La Esmeralda.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD,** Señorita de 20 años, necesita trabajo, sin pretensiones de sueldo. Tengo título y ofrezco recomendación. (Favor contestar a L. M. S. Oficina Servicio Social Caja Costarricense Seguro Social).

**COBRADOR CON MOTOCICLETA,** Ofrezco mis servicios en Casas Comerciales, Almacenes etc. Informes a G. S. en Calle 8, Avenida 10, casa 807.

**SOLICITO TRABAJO** como chofer carro liviano, poseo buenas referencias, para informes llamar al Tel. J. 4810, Jorge Alberto Solano Salazar o escribir al apartado 3327.

**ME CURSADO** hasta 4º. Año de secundaria, tengo alguna experiencia en escritura a máquina, presencia de acuerdo las circunstancias. Puedo presentar recomendaciones. Empleo en cualquier actividad. Dirigirse a C. E. R. Q., C-9, Avs. 24-26, casa 24 - 45, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como administrador de alguna finca; conozco de agricultura todo trabajo, lo mismo en construcción de casas para campo. Puedo presentar recomendaciones de conducta. Para Informes dirigirse por escrito a San Marcos, Turrazú. ANTONIO ESQUIVEL W.

**CONTADOR GONZALO CHAVEZ** Brenes. Miembro del Colegio de Contabilistas Privados. Cálculo de mercaderías. Contabilidades corrientes, de Cooperativas, de Clubes (van tas por sorteos). Organización y atención por horas. Personalmente en Juzgado Tercero Penal - San José.

**RAFAEL ANGEL MONTOYA** de dieciocho años de edad, ha cursado hasta el IVº grado y trabajado en panadería y en carreteras como ayudante de tractorista. Desea trabajar en algo que le permita aprender un oficio como ebanista o panadero, para lo cual estaría de acuerdo en actuar como ayudante o mandadero. También entiende de jardinería. Apartado 3173.

**PABLO LUIS MELENDEZ** de 16 años de edad, sabe leer y escribir, de oficio barbero. Desea trabajar en barbería como ayudante o en alguna oficina como mandadero. Apartado 3173.

**JOSE NICOLAS SANDOVAL** de 16 años de edad, está cursando el cuarto grado en la escuela Vespertina; ha trabajado como peón, en taller de baterías, jardinero y mandadero, desea trabajar en cualquiera de estos oficios. Apartado 3173.

**JOSE FERNANDO QUIROS** de 16 años de edad, cursó hasta sexto grado; ha trabajado en carpintería, mecánica y panadería, desea trabajar en cualquiera de estos oficios. Apartado 3173.

**ROBERTO BONILLA SANCHEZ** de 16 años de edad, cursó hasta segundo año, está iniciando curso de comercio. Desea trabajar en Botica, Oficina o Almacén. Apartado 2177.

**ALVARO BRENES QUESADA,** de 14 años de edad, cursó hasta IIIº grado, desea trabajar como ayudante de peón en construcción; estaría dispuesto a recibir un salario hasta de ₡ 25 por semana. Apartado 2177.

**JUAN JOSE ARGUELLO** de 16 años de edad, sabe leer y escribir, tiene conocimientos de zapatería; desea trabajar en taller de esa índole o como mandadero. Apartado 2177.

**HUGO ZAMORA BADILLA,** de 17 años, cursó hasta IVº grado, ha trabajado como mandadero de oficina y tiene alguna experiencia en sastrería y carpintería. Desearía trabajar como ayudante en cualquiera de estos dos oficios y también aceptaría un puesto como ayudante de peón en una construcción o como mandadero de oficina. Apartado 3173.

### DEMANDA

**NECESITAMOS MILES DE LECTORES** con ansias de superación en todas las ramas del saber humano: Ciencias, Artes, Literatura, Etc. — Oportunidad nunca vista. Interesados deben escribir a: LECTORIA, Apartado 4574, Ciudad.

Se necesita joven como ayudante con habilidad con experiencia en mecanografía y entendido trabajo oficina. Escribir apartado 62 dando referencias, edad, estudio, etc.

**NECESITO EMPLEADA** responsable. Buen sueldo. Casa 1330. Pte de Costa de Núñez, frente Cuartel 2ª Compañía.

**SE NECESITA UNA EMPLEADA** con buenas recomendaciones y responsable. Dirigirse Calle 20, casa 114 e llamar teléfono 2635.

**EMPLEADA PARA TODO** con buenas referencias, se necesita 110 varas Oeste Flor de Otoya casas verdes.

**NECESITO ZAPATEROS** finos, clavadores y clavosadores, pago bien. Zapatería La Industria. 325 varas Sur Teatro Keith.

**DESEO TRABAJAR** por la noche como guarda, imprenta o comercio. Tengo muy buenas referencias de casas comerciales; no tengo vicios y considero que poseo buena conducta. Mi dirección es la siguiente: Apartado 2914 o llamar al Tel. 5038 a José Luis Martínez M.

**SE NECESITAN COSTURERAS** buenas para confección de ropa interior para señora. Inclúyense presentarse sin recomendaciones de práctica de algún taller de la misma confección. Almacén y Fábrica LUMFORM San José, Pasaje Jiménez.

**LA DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA** avisa que ha recibido ofertas para la instalación en Costa Rica de una fábrica de madera con trachapada, procedente de Francia. Se ruega a los interesados comunicarse con la Dirección de Economía, Ministerio de Economía y Hacienda Teléfono N° 3767.

**NECESITASE EMPLEADA** seria y buen carácter, para todo oficio en Casa rosada de enredadera, detrás apartamento pequeño con recomendación y tarjeta de salud. Pulpería La California, 100 varas N y 30 va. E. Casa 2545. 2510.



# BALLET PETROUCHKA EN EL PIANO DE TIBOR YUSTI

Como saben los conocedores de la música de Ygor Strawinsky, éste ha compuesto todas sus obras musicales al piano originalmente, instrumentándolas luego tal como hicieron los maestros Brahms, César Frank y otros.

En temor a incurrir en el pecado de herejía artística podemos asegurar que las obras de estos músicos ejecutadas al piano, no tienen nada que envidiarle a las grandes partituras orquestales de las obras.

Recomendamos a los amantes de la buena música asistir al recital donde por primera vez se oirá el Ballet Petrouschka ejecutado al piano.

Este recital será ofrecido por el virtuoso belga Tibor Yusti el lunes 22 en el Teatro Nacional en honor de la Asociación de Pianistas de Costa Rica.

El desarrollo de la obra es el siguiente:

El virtuoso belga Tibor Yusti ejecutará al piano los tres movimientos del Ballet Petrouschka, en honor de la Asociación de Pianistas de Costa Rica, en el recital del lunes 22 del presente en el Teatro Nacional.

Como saben los conocedores de la música de Ygor Strawinsky, éste ha compuesto todas sus obras musicales al piano originalmente, instrumentándolas luego lo mismo que hicieron los maestros Brahms, César Franck.

Sin temor de incurrir en el pecado de herejía artística podemos asegurar que las obras de éstos músicos ejecutadas al piano no tienen nada que envidiarle a las grandes partituras orquestales.

Recomendamos a los amantes de la buena música asistir al recital donde por primera vez se



rá oír el Ballet Petrouschka ejecutado al piano.

El desarrollo de la obra es el siguiente:

## PRIMERA PARTE

"Presentación de Petrouschka el Payaso de la Barraca de la Feria". El tema musical es Folklore ruso y en casi toda la obra hay ambiente de alegría y de Kermesse. Es danza rusa enérgica y decidida con pasos vigorosos que suben gradualmente. Por momentos baja el clima y llega a ser melancólico; pero súbitamente se repiten los pasos de los bailarines y el bullicio de la feria es ensordecedor. La parte asignada al piccolo en la partitura, hace fantásticos dibujos melódicos y con ritmo irregular finaliza la danza.

## SEGUNDA PARTE

"Petrouschka Medita en su Ba-

rraca". Repentinamente el pobre payaso, es presa de una profunda melancolía. Mientras se entrega a sus trágicas evocaciones, penetra el ruido ensordecedor de la feria.

## TERCERA PARTE

"Los Organillos de los Carroses dejan oír sus variadas melodías entre las que de pronto se destaca una": "En las Calles de San Petersburgo".

Es admirable la forma como Strawinsky ha logrado desarrollar sus temas musicales, con pulcritud entrelazados al ruido de la feria, a los gritos de alegría y melodías populares rusas.

Suena el tambor: Es Petručka que trata de atraer la atención del público a su barraca. La música se mezcla con el tañir de las campanas y con gran habilidad contrapuntística concluye la obra.

## NUEVOS RUMBOS PARA EL REGIMEN MUNICIPAL DE COSTA RICA

Anoche se efectuó, como se había anunciado una reunión conjunta de las siguientes entidades en el Salón Comunal de la Ciudad de El Zapote: INJUVE, Liga Costarricense de Municipi-

palidades, Federación Nacional de Juntas Progresistas Consejo Comunal Progresista de El Zapote y miembros de la Junta Progresista de El Zapote.

El fin primordial de esta reu-

nión fue hacer conciencia sobre la necesidad de apoyar de parte de las comunidades organizadas o Juntas Progresistas, la tendencia de autonomía municipal en el país y la formación legal de la Liga Costarricense de Municipalidades.

Todo, para lograr un mejor progreso de cantones a través del gobierno local fuertemente respaldado por las Juntas Progresistas.

Hablaron entre otras personas: D. José Ma. Salas, de la Liga de Municipalidades, D.

Emilio Moscaoa de la Ciudadela, D. Gabriel Solera, D. Rodrigo Sojo y miembros del Consejo Comunal Progresista de El Zapote.

Se llegó en principio a los siguientes acuerdos:

La Federación Nacional de Juntas Progresistas recibirá el apoyo para sus actividades de parte de la Liga. La Liga a su vez recibirá el respaldo de las Juntas Progresistas.

Se hará una campaña nacional de conciencia progresista-municipalista y en lo sucesivo se tratará de que los ciudadanos sean conscientes de sus deberes para con el desarrollo de la Comunidad. Se le hizo un homenaje al Sr. José Ma. Salas, como nuevo Secretario de la Liga que está de mostrando su gran capacidad y dinamicidad para el cargo.

El Comité de Damas de la Ciudadela hizo los agasajos respectivos. Estuvieron presentes varios intelectuales costarricenses como D. Noé Solano, Periodista Ricardo Rojas V., D. Noé Padilla escritor.

VENEZUELA .... 7

ahora cobran singular vigencia. Faltan seis meses escasos para las elecciones generales, de Presidente y Congreso, según establece —como arriba dijimos—, el Art. 104 de la Constitución sancionada por la Asamblea Constituyente el 11 de abril de 1953 y promulgada cuatro días después, el 15 de este mes, suscrita por quien actualmente ejerce allí la Presidencia de la República.

Ya no es posible concebir otro GOLPE DE ESTADO; ni la prolongación del destierro para los millares de venezolanos que por aquí deambulan, ni la prisión indefinida para periodistas tan falazmente acusados como el Dr. Ramón Velásquez, ni los campos de concentración, ni la política represiva. No es posible desoír la demanda de todos los partidos, la demanda patética y serena de los trabajadores organizados, la voz de alerta de la Iglesia sobre el peligro y el riesgo de esa desesperación colectiva que advierte la Carta Pastoral.

Suicida sería, —y sus consecuencias fatales—, condenar al fracaso esta hora de buena voluntad en la cual estamos, —lealmente empeñados—, que

Los siguientes son los textos de cables cruzados entre la Nunciatura Apostólica en Costa Rica y la Secretaría de Estado de Su Santidad, con ocasión del Día del Papa.

Secretaría de Estado de Su Santidad  
Ciudad del Vaticano.

Episcopado y Clero Costarricense reunidos alrededor de Representante Pontificio rinden a parmisia homenaje filial devoción e in defectible adhesión al Santo Padre, implorando Apostólica Bendición.

Verolino, Nuncio Apostólico.

Nuncio

San José, C. R.

Devoto homenaje Vuestra Excelencia Episcopado Clero costarricense agradece Su Santidad profundamente, e implorado especial asistencia divina que haga fructificar cada día más abundante cosecha de frutos en el campo a cada uno asignado, envía la implorada bendición que les aliente y fortalezca.

Dell' Acqua Sustrituto.

En tiempos normales y en los de calamidades públicas, la Cruz Roja Costarricense sirve a todos por igual, Déle usted su contribución

--- HOY ---

## RAVENTOS

A las 3, 7 y 9 ..... C 2.00

## CAPITOLIO

A las 3, 6.45 y 8.45 ..... C 1.50

¡¡UN INTERMINABLE ESPECTACULO DE AVENTURAS A TRAVES DE LOS SIETE MARES...!! MARAVILLOSA Y AUDAZ...!!

Algo NUEVO!

Las audaces escapadas del cojo lobo de mar!

## El Pirata de Puerto-Diablo

(LONG JOHN SILVER)

Fotografiada en COLOR por EASTMAN

Robert Newton y Kit Taylor

EN LA MEJOR Y ELECTRIZANTE PRODUCCION DE LA EPOCA DE LA PIRATERIA...!!

<b>LUX</b>	<b>ADELA</b>
A las 3, 7 y 9 ..... C 1.50	A las 3, 7 y 9 ..... C 1.50
Elvis Presley, en:	Clyde Beaty y su fabuloso Circo en:
<b>LA MUJER ROBADA</b>	<b>EL CIRCO DEL TERROR</b>

## GUADALUPE

A las 7 y 9 ..... C 1.50

PETER GRAVES, EN:

"EL VENENO DEL ODO"

—(Viene de la PAGINA 14)—

nes andamos buscando una Venezuela libre y soberana, en donde Imperen, —como suprema garantía para América—, los derechos del hombre proclamados por las Naciones Unidas.

Un siglo después, —y con la convicción de que la historia no transcurre en vano— venezolanos de todas las tendencias, jóvenes y viejos, campesinos y obreros, estudiantes y universitarios, dentro y fuera de Venezuela, invocamos otra vez las palabras que Don Rómulo Gallegos puso en boca de Cecilio el joven, cuando en el horizonte iban apareciendo las lenguas de fuego que arrasaron al país hace cien años:

"Mil ochocientos cincuenta y ocho, que contigo empecé la Venezuela grande que no han de ver mis ojos! Que cese para siempre de despeñarse sobre este suelo la catarata de sangre de la revolución armada y del delito impune. Que a los hombres torvos sucedan los principios diáfanos, a la mezquina apetencia el esfuerzo generoso, a la bravura siniestra la virtud serena..."

SIMON ALBERTO CONSALVI  
La Habana, Julio 7 de 1957.

## TEATRO NACIONAL

DOMINGO 21 DE JULIO, A LAS 7 P. M. EN PUNTO

A CLAMOROSA PETICION

## MILAGRO DE AMOR

Evite hacer cola, compre temprano su entrada.

Boletería abierta desde hoy, a la 1 p. m.

Precios, los de siempre: C 5.25 — C 3.25 — C 2.25

## EMPRESA URBINI S.A.

TEATRAL CARTELERIA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

HOY, SABADO 20 DE JULIO DE 1957

<b>PALACE</b>	<b>IDEAL</b>	<b>COLON</b>
3, 7 y 9 ... C 2.00	6 y 8 ..... C 1.50	5.30 y 8.30 C 1.50

¡EXTRAORDINARIO ESTRENO DE ACCION HURACANICA EN TECHNICOLOR!

STERLING HAYDEN e YVONNE DE CARLO, EN:

## "Escribió su nombre con balas"

<b>VARIEDADES</b>	<b>COLISEO</b>
A las 3, 7 y 9 .... C 1.50	A las 3, 7 y 9 ..... C 2.00
Jim de la Selva, en:	Pedro Infante, en:
<b>HOMBRES CAIMANES</b>	<b>CUANDO CANTA EL CORAZON</b>

<b>MODERNO</b>	<b>LIBANO</b>	<b>ZAIDA</b>
3, 6.45 y 8.45 C 1.50	3, 7 y 9 .. C 1.50	6 y 8 .. C 1.50

¡SENSACIONAL ESTRENO ESCALOFRIANTE! ¡IMPROPIA PARA CARDIACOS! ¡ESTRENO DEL TERRIFICO ESPECTACULO:

## "GADAVERES ATOMICOS"

<b>ARANJUEZ</b>	<b>CASTRO</b>	<b>RIO</b>
8 ..... C 1.50	7.30 .... C 1.00	3 ..... C 1.00
Danny Kaye, en:		8 ..... C 1.25
<b>EL BUFON DEL REY</b>	<b>DONDE MUEREN LAS PALABRAS</b>	<b>EL TIRANO DE LA FRONTERA</b>
		Colores.